

# .italo

*I sensi del viaggio*



## **OPINIONI**

Gianni Riotta  
Fabiana Giacomotti  
Alessandro Borghese

## **ITINERARI**

I dintorni di Bolzano.  
Cremona tra storia  
e spettacolo

## **ACCORSI**

L'attore torna sul  
grande schermo  
con un nuovo film

## **NEK**

Con la sua musica  
alla conquista  
dell'Europa

Stefano Accorsi è uno degli attori italiani più importanti. Sarà presto al cinema con *Ozpetek* e in tv con *"1994"*.

# Cantine da sogno

Da Nord a Sud, un viaggio tra i colori della vendemmia, dove l'autunno è la stagione più bella e vini d'annata prendono forma e corpo

# Gli Uffizi

## Le nuove sale del Cinquecento

### Inoltre otto grandi mostre a Firenze

#### **OMAGGIO A COSIMO I**

##### **CENTO LANZI PER IL PRINCIPE**

Gli Uffizi, 5 giugno - 29 settembre 2019

#### **UNA BIOGRAFIA TESSUTA**

GLI ARAZZI SEICENTESCHI  
IN ONORE DI COSIMO I

Palazzo Pitti, 5 giugno - 29 settembre 2019

#### **LA PRIMA STATUA PER BOBOLI**

IL VILLANO RESTAURATO

Palazzo Pitti, 5 giugno - 29 settembre 2019

#### **ROMANZO BREVE DI MODA MASCHILE**

TRENT'ANNI A PITTI UOMO

Palazzo Pitti, 12 giugno - 29 settembre 2019

#### **L'ARTE DI COSTRUIRE UN CAPOLAVORO**

LA COLONNA TRAIANA

Giardino di Boboli, 18 giugno - 6 ottobre 2019

#### **TUTTI I COLORI DELL'ITALIA EBRAICA**

TESSUTI PREZIOSI DAL TEMPIO

DI GERUSALEMME AL PRÊT-À-PORTER

Gli Uffizi, 27 giugno - 27 ottobre 2019

#### **IL VASO DI FIORI DI JAN VAN HUYSUM**

RUBATO NEL 1944, ORA RESTITUITO

Palazzo Pitti, dal 19 luglio 2019

#### **PLASMATO DAL FUOCO**

LA SCULTURA IN BRONZO

NELLA FIRENZE DEGLI ULTIMI MEDICI

Palazzo Pitti, 18 settembre 2019 - 12 gennaio 2020



83



Informazioni sulla opera



Informazioni sulla opera



Informazioni sulla opera



**LE GALLERIE  
DEGLI UFFIZI**  
Il Rinascimento. Oggi.

**Biglietti e informazioni**  
[www.uffizi.it](http://www.uffizi.it)  
+39 055 294883  
📱 @UffiziGalleries

Fotografia di Massimo Listi

# LINEAPELLE

THE INTERNATIONAL LEATHER FAIR

WINTER 20\_21

2-4 OCTOBER 2019

FIERAMILANO RHO

[www.lineapelle-fair.it](http://www.lineapelle-fair.it)

**IN COPERTINA**

Tra i progetti di prossima uscita di Stefano Accorsi, un film di Ferzan Ozpetek, La Dea Fortuna, e la serie tv Sky "1994".  
Foto 2018 @Piero Gemelli - courtesy S.Ferragina



9

**OPINIONE** DI GIANNI RIOTTA

Uomo-macchina:  
la relazione si evolve

11

**OPINIONE** DI FABIANA GIACOMOTTI

Senza turpiloquio  
si diventa memorabili

13

**OPINIONE** DI ALESSANDRO BORGHESE

Abbiate coraggio  
e ascoltate chi merita

14

**EDITORIALE** DI PAOLO POSTERARO

Eccellenze da riscoprire

16

**COVER STORY**

DI SILVIA PINO  
Architetture del gusto

23

**DAL MONDO**

News  
Appuntamenti

39

**VIAGGIARE NEI 5 SENSI****VISTA**

40

**BOLZANO**

DI CRISTINA GRINER  
Sulla strada del vino



44

**CREMONA**

DI CRISTINA GRINER  
Suggerimenti d'autunno

48

**HOTEL**

DI SILVIA DORIA

54

**STEFANO ACCORSI**

DI STEFANO COCCI  
Una storia unica e bella

58

**PRIX ITALIA**

Il gala dei media

60

**CINEMA**

DI STEFANO COCCI

62

**LIBRI**

DI DARIO MORCIANO

64

**OROLOGI**

DI ALESSANDRO FIORENTINI



## SOMMARIO



### 54 UDITO

66  
NEK

DI DARIO MORCIANO  
«La vita, il mio  
gioco preferito»

70  
MUSICA

DI DARIO MORCIANO

72  
HI-TECH

DI FRANCESCA COLELLO

74  
MOTORI

DI LEONARDO IANNACCI

75  
JOHN PETER SLOAN

Impara l'inglese  
divertendoti

### GUSTO

76  
TASTE OF ROMA

DI VIOLA PARENTELLI  
Arcobaleno di sapori

78  
ECCELLENZE  
DEL TERRITORIO

DI ALESSANDRO FIORENTINI  
Il regno dei funghi

80  
LA RICETTA DEL MESE

82  
LOCALI

DI FRANCESCA COLELLO



66



88

### TATTO

88  
BACK TO SCHOOL

DI VALERIA ONETO  
Tutti a scuola, si riparte!

94  
MODA UOMO

96  
MODA DONNA

### OLFATTO

98  
COLLEZIONI FIRMATE

DI MARZIA CICCOLA  
Beauty da star

103  
BEAUTY LUI

105  
BEAUTY LEI

.italo

Rivista mensile di bordo  
Settembre 2019

**EDITORE ITALO S.P.A.**  
Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori  
Viale del Policlinico 149/b  
00161 Roma  
pubblicazione mensile reg. presso  
il Tribunale Ordinario di Roma  
n. 139/2017 del 7/09/2017

REALIZZAZIONE EDITORIALE  
**SPORT NETWORK SRL**  
Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

**DIRETTORE EDITORIALE**  
Antonella Zivillica

**DIRETTORE RESPONSABILE**  
Paolo Posteraro

**COORDINAMENTO EDITORIALE**  
Andrea Brambilla

**REDAZIONE ITALO**  
Ilenia Castri  
ilenia.castri@ntvspa.it

**EDITING E IMPAGINAZIONE**  
Edipress Srl - Adversign Srl  
[www.edi-press.com](http://www.edi-press.com)  
[redazione@edi-press.com](mailto:redazione@edi-press.com)

Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,  
Silvia Doria, Alessandro Fiorentini,  
Vincenzo Lo Presti, Dario Morciano, Paola Papeschi,  
Viola Parentelli, Giulia Rinaldi, Cosimo Santoro

**OPINIONI DI**  
Alessandro Borghese,  
Fabiana Giacomotti, Gianni Riotta

**HANNO COLLABORATO**  
Marzia Ciccola (Beauty), Cristina Griner (Turismo),  
Leonardo Iannacci (Motori), Valeria Oneto (Stylist),  
Silvia Pino (Turismo), Roberta Vitale (Inglese)

**PROGETTO GRAFICO**  
Likecube.it

**FOTOGRAFIE**  
iStock, Fotolia, Getty Images

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA  
PER LA PUBBLICITÀ  
**Sport Network Srl**  
Via Messina 38, 20154 Milano  
Tel. 02/34962420

**PREPRESS E STAMPA**  
**Poligrafici il Borgo S.r.l.**  
Via del Litografo, 6 40138 Bologna  
Tel. +39 051 6034001  
Fax +39 051 603401



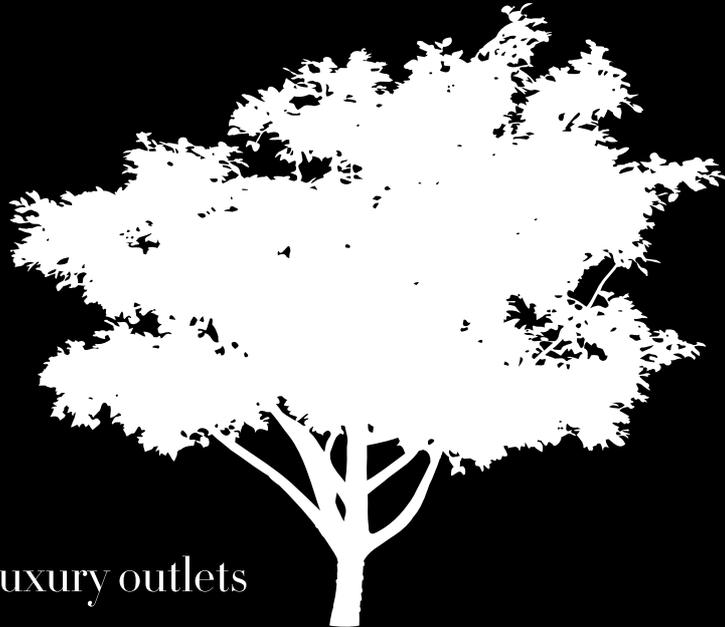
GRANDE CUVÉE ALMA NON DOSATO  
LA QUINTESSENZA DEL FRANCIACORTA



**BELLAVISTA**

FRANCIACORTA

THE | MALL™  
FIRENZE



Exclusive luxury outlets

Fashion, beauty and elegance



THE | MALL™  
SANREMO

[www.themall.it](http://www.themall.it)



## **UOMO-MACCHINA: LA RELAZIONE SI EVOLVE**

“Non sono una macchina!”: quante volte avete sentito questa esclamazione? Bene, potrebbe non essere del tutto vera. Scienziati di un team organizzato dall'imprenditore Elon Musk hanno creato il progetto Neuralink per impiantare dei contatti informatici nel cervello di ratti e scimmie, rendendoli capaci di controllare i computer collegati al corpo. Il cervello ordina alla macchina cosa fare e la macchina registra i dati ricevuti. Se ci sarà il permesso delle autorità Usa, tra un anno, sarà organizzato il primo

**“Il progetto Neuralink prevede l'impianto di contatti informatici nel cervello di alcuni animali; tra un anno potrà toccare agli umani”**

esperimento su volontari umani. Chirurghi trapaneranno fori invisibili nel cranio installando dei sensori e il cervello parlerà al computer, dando a ciascuno di noi un mostruoso potere di calcolo. I test saranno dapprima indirizzati a pazienti che abbiano perduto l'uso del corpo, riattivandolo con i link artificiali. Nathan Copeland, un giovane americano paralizzato in un incidente, usa già un sistema analogo e, informato delle promesse di Neuralink, dichiara: “Son pronto, non vedo l'ora di riguadagnare i miei movimenti con i computer!”. Il futuro Uomo-Macchina è già qui, preparatevi.



[leone1947apparel.com](http://leone1947apparel.com)

**ABBIGLIAMENTO UOMO • DONNA • BAMBINO**

**- 30% ACQUISTA ONLINE:** codice sconto ITA30OFF



---

## **SENZA TURPILOQUIO SI DIVENTA MEMORABILI**

---

Le risse televisive dell'estate appena trascorsa, nessuna inaspettata (l'idea che gli intellettuali duellino in punta di fioretto è ridicola) suggeriscono due osservazioni. La prima: non si è mai abbastanza anziani, famosi, potenti, per aver imparato a controllarsi. A seconda dei nostri interessi, delle nostre responsabilità e della nostra educazione, abbiamo tutti il nostro punto di non ritorno, dopo il quale perdiamo la calma. Abbiamo anche esempi cinematografici a sostenerci nella convinzione che gridare, dare in escandescenze o prendere nostro marito o il prossimo a spintoni sia un comportamento accettabile: i film di Gabriele Muccino, per esempio, sono tutti girati sopra le righe, dichiaratamente. Seconda osservazione: l'individualismo estremo e la personalizzazione a cui ci siamo abituati grazie (o a causa) dei social media, ci ha resi tutti, più o meno inconsapevolmente, attori. Ci sentiamo sempre su un palcoscenico, protagonisti di qualcosa, dunque virtualmente pronti alla nostra "tirata", al nostro assolo, spesso addizionato di parole gravi per rafforzare il concetto, renderlo idealmente definitivo. Il fatto è che il turpiloquio è diventato moneta corrente da molto tempo, a tutte le età, in (quasi) ogni momento sociale o lavorativo. Proprio per questo, scegliere la strada opposta porta a risultati inaspettati. Incredibilmente, tutti sembrano disposti non solo ad ascoltare, ma anche a simpatizzare con il nostro punto di vista. Provate: a essere educati si diventa memorabili.

PARTNER OF  
**MILLEMIGLIA**

UNA VACANZA CHE  
**TI FA VOLARE.**

## **PARTI CON SPORTING VACANZE E ACCUMULA LE TUE MIGLIA!**

Approfitta dei vantaggi esclusivi a te dedicati.

Grazie alla partnership tra **Sporting Vacanze** e **Programma Millemiglia di Alitalia**, da oggi puoi guadagnare le tue miglia prenotando uno splendido soggiorno alle Maldive presso uno dei Resort selezionati.

**Volo + Soggiorno** (oppure solo soggiorno) da un minimo di **7 NOTTI** ad un massimo di **13 NOTTI** = **8.000 Miglia**

**Volo + Soggiorno** (oppure solo soggiorno) oltre le **14 NOTTI** = **16.000 Miglia**

I Resort che aderiscono all'iniziativa sono: Finolhu Maldives, Adaaran Select Meedhupparu, Heritage Aarah, Kandima Maldives, LUX\* South Ari Atoll, LUX\* North Male Atoll, Vakkarufalhi Maldives, The Sun Siyam Iru Fushi, SAii Lagoon Maldives, Hard Rock Hotel Maldives, Niyama Private Islands Maldives.

Per maggiori informazioni visita il nostro sito [www.sportingvacanze.it](http://www.sportingvacanze.it) oppure chiama lo **06.45410410**.

**Sporting Vacanze.** Passione in Viaggio.

MALDIVE • SRI LANKA • OMAN • EMIRATI ARABI



[sportingvacanze.it](http://sportingvacanze.it)



**Sporting Vacanze**



---

## **ABBIATE CORAGGIO E ASCOLTATE CHI MERITA**

---

Siamo dipendenti da Internet. Passiamo circa due ore e mezzo al giorno con gli occhi fissi sullo schermo dello smartphone. Quanto è cambiato il modo di relazionarsi e di comunicare? I primissimi social permettevano di interagire con gli altri utenti solo attraverso testi, scambiarsi immagini era solo per i più smanettoni. La foto doveva essere scattata, sviluppata, scansata e poi inviata via mail. Oggi, le app permettono di scattare foto e pubblicarle immediatamente, non prima però di aver scelto il filtro giusto e la possibilità di ripetere lo scatto alla ricerca del profilo migliore. Si entra così in un mondo dove le regole sono ancora poco chiare e i pericoli dietro l'angolo. La propria immagine diventa immediatamente proprietà di tutti gli utenti. Quell'immagine viene messa in piazza e assalita da commenti che dobbiamo saper filtrare. Perché è inutile fare finta, gli haters sono intorno a noi. Bisogna dunque essere coraggiosi, leggere i commenti di chi riteniamo degni di vivere le nostre esperienze, di chi sappiamo essere spiriti affini. Solo chi ha fatto un pezzo di cammino lungo la strada della nostra vita è degno della nostra attenzione, di ascoltarci e di giudicarci. Il web è un universo che stiamo costruendo, in cui la vulnerabilità è ancora vista come un sentimento da lacerare. Internet sarà ancora più presente nel nostro futuro, facciamo in modo che sia motivo per una evoluzione e non la causa dell'estinzione dell'umanità!

L'editoriale di  
**PAOLO POSTERARO**  
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



---

## **ECCELLENZE DA RISCOPRIRE**

---

Ed eccoci, ahinoi, arrivati a settembre. Vacanze finite (in molti casi proprio dimenticate...) e tutti di nuovo alle prese con la solita quotidianità. Tutti, tranne qualche fortunato che ha sofferto ad agosto in città, ma adesso sta chiudendo valigie e borsoni...

"Italo. I sensi del viaggio", però, non vi abbandona mai. È stato con voi a luglio e ad agosto ed eccolo ancora una volta a darvi il benvenuto sui treni. Questo mese, apriamo il magazine con una cover story molto italiana: un tour tra le cantine più belle dello Stivale, tra quei produttori di vino che tutto il mondo ci invidia, tra luoghi in cui si respira il profumo della storia e strutture ultramoderne firmate da famosi architetti.

Bolzano e Cremona, due città eleganti e ricche di eventi da vivere, sono le destinazioni che vi proponiamo per questo mese. Fidatevi e seguite il nostro suggerimento!

Per vista e udito, per cinema e musica, due grandi interviste: Stefano Accorsi e Nek, due artisti giovani con molti anni di successi alle spalle...

Da non perdere, come sempre, le rubriche su hotel, orologi, libri, auto, novità dal mondo dell'hi-tech, moda, wellness, gastronomia. E, a proposito di gastronomia, scoprite con noi Taste of Roma, un arcobaleno di sapori all'Auditorium Parco della Musica. Buona lettura e buon viaggio!

GRUPPO



UNA



gruppouna.it

## L'OSPITALITÀ CHE FA PER TRE.

Che sia per un'elegante vacanza o un soggiorno in famiglia, un viaggio d'affari o una esigenza dell'ultimo secondo, la risposta è sempre Gruppo UNA: la più grande catena alberghiera italiana attiva in Italia che oggi si fa in tre per darti il massimo sempre. UNA Esperienze: location da sogno in cui il piacere è declinato in tutte le sue forme. UNAHOTELS: dove il comfort e l'eleganza incontrano un'atmosfera genuinamente italiana. UNAWAY: il modo più facile, comodo e veloce per muoversi in Italia.

  
ESPERIENZE

  
UNAHOTELS

  
UNAWAY

L'OSPITALITÀ ITALIANA È **UNA**.

# COVER STORY

CANTINE DA SOGNO



# Architetture del gusto

Dalle ricche terre altoatesine fino a quelle vulcaniche del Vulture, ecco le cantine più belle d'Italia, custodi di una tradizione centenaria, fatta di scienza e sapienza, che oggi sposa progetti nuovi ma sempre indissolubilmente legati alle radici

DI SILVIA PINO



La Cantina Antinori, in provincia di Firenze, è un'opera di architettura straordinaria. La struttura è stata ideata per consentire la vinificazione "per gravità", in totale assenza di pompe meccaniche: questo consente un importante risparmio energetico.

# V

ino e architettura, vicini come non mai in un nuovo approccio che coinvolge arte, sapienza e scienza, interpretando un marchio, un luogo, uno stile di vita in cui identificarsi. Il viaggio attraverso le cantine più belle d'Italia inizia dal Trentino Alto Adige. La Cantina Tramin (Strada del Vino 144, Termeno, BZ) si identifica con il vitigno simbolo del Termeno, il Gewürztraminer. In sintonia con il territorio, la cantina ha sede in un edificio a firma Werner Tscholl, il cui progetto si ispira alla vite e alla sua morfologia ed è concepito in un'ottica di alto risparmio energetico, con materiali biocompatibili,

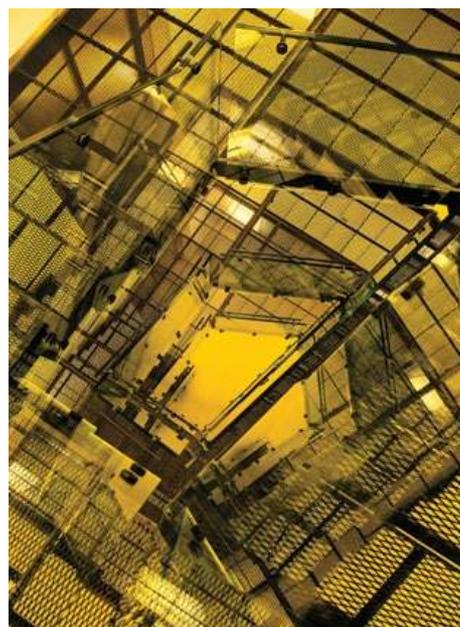
un sistema di isolamento termico e un impianto fotovoltaico che copre l'85% del fabbisogno energetico dell'azienda. Dalla perfetta armonia tra passato e futuro alla preziosa eredità storica delle Cantine Contratto (Via Giovanni Battista Giuliani 54, Canelli, AT), patrimonio UNESCO. La cantina è una cattedrale sotterranea scavata nella collina a 32 metri di profondità, dove, a una temperatura di 12-14 gradi, vengono conservate centinaia di bottiglie pregiate. In superficie, un elegante edificio in stile Liberty, una galleria di documenti antichi e un museo di strumenti usati un tempo accolgono i visitatori.

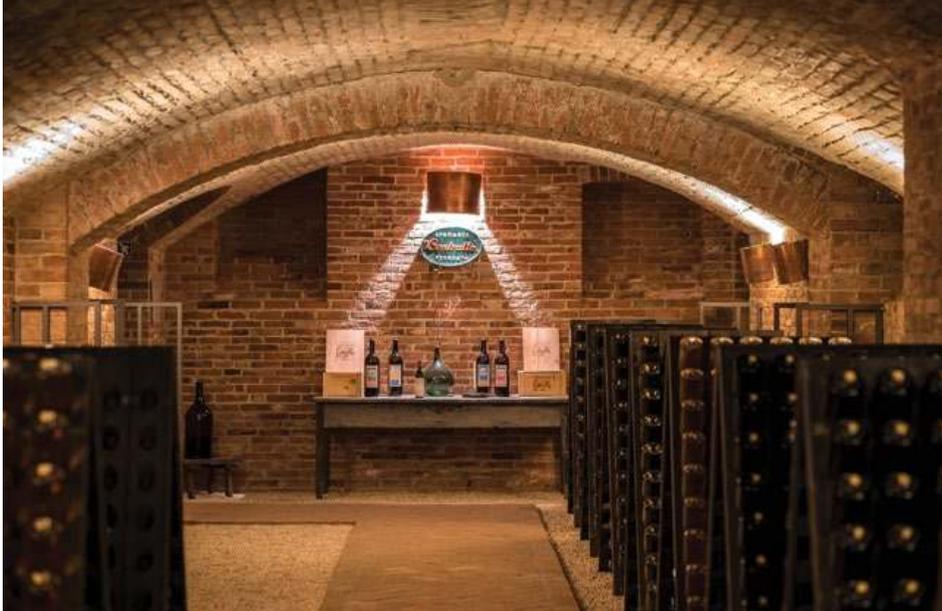


Le aree di accoglienza, degustazione ed eventi della Cantina Bellavista. La tenuta è immersa nella Pianura Padana, a Erbusco, ed è famosa per la produzione di vini Franciacorta.

La Cantina Tramin, a destra, in provincia di Bolzano, è stata progettata dall'architetto Werner Tscholl.

Restiamo in Piemonte per ammirare l'elemento di design simbolo delle Cantine Ceretto: l'Acino, che si trova nella Tenuta Monsordo Bernardina (Località S. Casiano 34, Alba, CN), quartier generale dell'azienda. L'Acino è uno spazio dedicato alla degustazione e agli eventi culturali, una grande bolla ovale in perfetta armonia con il territorio, che affaccia sulle meravigliose colline delle Langhe. L'arte è protagonista da Bellavista (via Bellavista 5, Erbusco, BS), in Franciacorta. Sculture e installazioni catturano lo sguardo del visitatore, come l'altalena "Vertigine", tra le opere che più identificano la cantina, a firma di Velasco Vitali dedicata alla Cuvée Alma. Restando in Franciacorta, merita una visita anche la Cantina Contadi Castaldi, con sede in un'antica fornace ristrutturata e converti-





La cantina storica Contratto, a lato, con i suoi 151 anni di storia, si estende per più di 5000 metri quadrati e si snoda sotto la città di Canelli e nella collina di Villanuova, morfologia che gli è valsa la definizione di "cattedrale sotterranea", patrimonio UNESCO.



ta in tempio del vino. Gli itinerari proposti sono delle vere e proprie esperienze di gusto, con possibilità di cucirne su misura. A mezz'ora d'auto da Firenze sorge invece il quartier generale Marchesi Antinori: Antinori nel Chianti Classico (Via Cassia per Siena 133, Bargino, FI). La straordinaria opera architettonica è uno scrigno dove il vino è al centro di ogni percorso produttivo e di visita. Il progetto è stato ideato dall'architetto fiorentino Marco Casamonti, che ha voluto un edificio intimamente legato alla natura e dalla grande valenza artistica e paesaggistica. I materiali utilizzati sono natu-

---

**Arte e design  
ricorrono spesso  
insieme  
a panorami  
suggestivi**

---

rali e toscani: la terracotta di Impruneta, la pietra, l'acciaio Corten.

Progettata dall'architetto Mario Botta, Petra (Località San Lorenzo Alto 131, Suvereto, LI) è una delle cantine più apprezzate della Toscana. L'edificio è un sinuoso alternarsi di forme geometriche rivestite in pietra rosa di Lessinia. In cima alla maestosa scalinata, dove si sviluppa un giardino pensile, si ammira il paesaggio circostante.

In Basilicata, le Cantine del Notaio (Via Roma 159, Rionero In Vulture, PZ) sono il simbolo della cultura enoica del Vulture. Centrale, nel progetto, è la valoriz-

Sopra, la Cantina Petra, ubicata a Suvereto, in Val di Cornia, progettata dall'architetto Mario Botta e immersa in un parco naturale.

Sopra a sinistra, l'Acino della Tenuta Monsordo Bernardina, Cantine Ceretto. La bolla è una struttura trasparente che affaccia sulle vigne, dedicata agli eventi culturali e alle degustazioni.



Le Cantine del Notaio, nel territorio del Vulture, nascono dal recupero delle antiche grotte risalenti al 1600 e usate dai Padri Francescani, antri naturali scavati nel tufo vulcanico.

Le cantine di Sella & Mosca, a destra, sono situate in Sardegna, in una delle tenute più vaste e affascinanti d'Europa.

zazione delle radici, che passa attraverso il recupero delle grotte del 1600. Gli antri naturali, scavati nel tufo vulcanico, si snodano al di sotto del borgo. Il presepe artistico sotterraneo, allestito tutto l'anno, arricchisce la visita della cantina con un ulteriore sguardo su tradizioni, usi e costumi del Vulture.

Da Sella & Mosca (Località I Piani, Alghero) la visita passa dalle cantine storiche del 1903 e del 1923, ma anche da un museo sugli scavi della Necropoli di Anghele Ruju, scoperta nel 1903 in un angolo delle Tenute, e una selezione di immagini risalenti all'epoca degli inizi dell'attività. Oggi, l'architettura vuole valorizzare il prodotto, ma anche il territorio in cui è immersa la cantina, in un racconto che parte dalle sue radici e attraversa la storia di chi ci ha lavorato. È la magia del vino.





# L'OUTLET CHE RIFLETTE IL TUO STILE.

## A soli 15 minuti dal centro di Milano.

150 NEGOZI FASHION E DESIGN E PRODOTTI SCONTATI FINO AL 70% TUTTO L'ANNO.



Baldinini



Ferrari S | T | O | R | E | J



Kartell



E MOLTI ALTRI...



ESSENTIAL PARTNER



**C'È UNA NUOVA TAPPA PER CHI VISITA MATERA.**

ESSENZA  
**LUCANO®**

Il nuovo spazio espositivo dedicato ad Amaro Lucano. Un'indimenticabile esperienza multisensoriale, un percorso tecnologico e interattivo per ripercorrere la storia dell'Amaro e della sua Lucania.

**COSA VUOI DI PIÙ DALLA VITA?**



Viale Cav. Pasquale Vena, s.n. - Pisticci Scalo (MT) | [essenzalucano.it](http://essenzalucano.it)

# Dal mondo



ALESSANDRO VIRDIS

## Miniera Argenteria: un museo speciale

*Nell'ex borgo sardo, ora, è possibile visitare uno dei maggiori esempi di archeologia mineraria d'Italia*

Quando lo sviluppo delle tecnologie è messo al servizio del patrimonio artistico e culturale del nostro Paese è sempre una buona notizia. Ed è quanto, da fine luglio, accade nella splendida Sardegna, grazie al progetto che valorizza la memoria storica e identitaria dell'ex borgo minerario dell'Argenteria (frazione di Sassari), uno dei maggiori esempi di archeologia mineraria della regione, già patrimonio Unesco. Un percorso artistico inedito che vuole coinvolgere ed emozionare: è nato così MAR – Miniera Argenteria, il primo museo minerario a cielo aperto in realtà aumentata, sostenuto dal Comune di Sassari in collaborazione con LandWorks e Bepart, con il supporto del Parco Geominerario, Storico e Ambientale della Sardegna. Un itinerario che si snoda attraverso ruderi e case alla scoperta dell'Argenteria, con le prime quattro installazioni artistiche di grandi dimensioni ad arricchire il paesaggio circostante con illustrazioni animate grazie alla realtà aumentata. Il MAR offre un nuovo modello di turismo interattivo e una modalità innovativa di fruizione, aperta al territorio e accessibile gratuitamente a un ampio pubblico.

## MARE DA FAVOLA

## Ecco le acque più cristalline



KATIE KALMYKOVA\_VIA UNSPLASH

Chi ha scelto settembre per regalarsi un tuffo nelle acque cristalline ecco l'aiuto di Holidu. Il motore di ricerca per case vacanza ha stilato una classifica con le spiagge più belle d'Italia utilizzando il database di Google. A strarvincere sono i lidi del Sud Italia e in particolare delle Isole con la Sardegna che conquista le prime sei posizioni con le incantevoli Piscine di Venere in testa, seguite da Cala Soraya e Cala Mariolu. Al settimo posto si vola in Sicilia, mentre chiude la top 10 la bellezza selvaggia di Spiaggia di Michelino (Parghelia) in Calabria. [www.holidu.it](http://www.holidu.it)

## THE CIRCLE

## Verso un futuro più sostenibile



Un progetto unico nel suo genere in Italia per lo sviluppo di coltivazioni sostenibili: un sistema di ricircolo in cui l'acqua, prelevata da una vasca nella quale vengono allevati i pesci, e depurata, viene utilizzata per irrigare le radici dei vegetali, per poi tornare nella vasca d'allevamento, con un risparmio di oltre il 90% rispetto all'agricoltura tradizionale, oltre al non utilizzo di fertilizzanti e diserbanti chimici. The Circle è partner del progetto L'Innesto: uno dei più grandi programmi di riqualificazione urbana in Europa.

## A PISTICCI

## Essenza Lucano racconta i 125 anni di storia dell'Amaro

Un viaggio lungo 125 anni tra tradizione, cultura, arte, usi e costumi. Ecco Essenza Lucano, il nuovo spazio espositivo di Amaro Lucano (nato a Pisticci, in provincia di Matera) che ripercorre la storia dell'azienda attraverso un'esperienza multisensoriale unica. Si tratta di un racconto che si sviluppa in cinque aree tematiche - Lucania, Lucano, Amaro, Storia e Pacchiana - e porta il visitatore alla scoperta di una delle

eccellenze italiane conosciute in tutto il mondo. Essenza Lucano è anche l'occasione per visitare Matera, Capitale Europea della Cultura 2019 di cui Amaro Lucano è Essential Partner. Nel suo spazio espositivo, Essenza ospita showcooking, masterclass enogastronomiche, tasting experience e tanti altri appuntamenti in occasione delle celebrazioni di Matera 2019. [www.amarolucano.it](http://www.amarolucano.it)



«La bellezza è lo splendore della verità.»

- JAMES JOYCE -

## LA CLASSIFICA

## I team sportivi più ricchi del 2019

Dal football al baseball passando per il calcio e il basket. Lo sport è una miniera d'oro e a certificarlo, come ogni anno, è la classifica di *Forbes* che riunisce i 50 team sportivi con la maggiore valutazione nel 2019. I 5 miliardi di dollari confermano in testa, per il quarto anno consecutivo, i Cowboys (NFL) che solo in sponsorizzazioni e ricavi dallo stadio hanno generato \$ 340 milioni. Completano il podio con \$ 4,6 miliardi i New York Yankees (MLB) e il Real Madrid (\$ 4,24 miliardi). [forbes.it](http://forbes.it)

# I MIGLIORI STRUMENTI PER FINANZIARE LA VOSTRA FORMAZIONE

## CONTO FORMAZIONE DI SISTEMA

DEDICATO ALLE MICRO E PICCOLE IMPRESE

emanazione di avvisi e progetti quadro al fine di finanziare piani formativi per 30 milioni di euro nel 2019

- » AVVISO 1/2019 € 5.5 milioni
- » AVVISO 2/2019 € 2.5 milioni
- » AVVISO 3/2019 € 2.5 milioni
- » nuovi avvisi in arrivo...

## CONTO FORMAZIONE DI IMPRESA

PENSATO PER LE MEDIO-GRANDI IMPRESE

## CONTO FORMAZIONE DI RETE

IDEATO PER I GRUPPI DI IMPRESE (IMPRESA UNICA)

accesso alle risorse accantonate sui propri conti ed erogazione della formazione in tempi molto brevi

## IL FONDO CHE FINANZIA LA FORMAZIONE DELLE IMPRESE ADERENTI

VISITA [WWW.FORMAZIENDA.COM](http://WWW.FORMAZIENDA.COM) PER MODALITÀ DI ADESIONE E APPROFONDIMENTI

via Olivetti 13  
26013 Crema (CR)

Tel. 0373 472168  
Fax 0373 472163

info@formazienda.com  
[www.formazienda.com](http://www.formazienda.com)

@FFormazienda  
Fondo Formazienda

**FORM**Azienda®

FONDO PARITETICO INTERPROFESSIONALE  
NAZIONALE PER LA FORMAZIONE CONTINUA

INSIEME PER CRESCERE

L'INDAGINE

## In vacanza a caccia dei musei più belli

Roma, Milano e Firenze. Ecco le tre città italiane che, secondo la ricerca di Jetcost, figurano tra le prime 35 al mondo e 19 in Europa per la loro proposta di musei. Secondo i dati del sondaggio condotto dal motore di ricerca per voli e hotel, il 67% dei turisti sceglie la vacanza in base ai musei che si possono visitare. E allora ecco che Roma, con oltre 160 poli museali da visitare, rappresenta la destinazione ideale con i Musei Vaticani, i Musei Capitolini e la Galleria Borghese tra i più citati. A seguire c'è Firenze con la splendida Galleria degli Uffizi e la Galleria dell'Accademia. Non è da meno Milano che, oltre allo shopping all'ultima moda, può offrire una visita alla Pinacoteca Ambrosiana, alla Pinacoteca di Brera e al museo del Teatro alla Scala.

[www.jetcost.it](http://www.jetcost.it)



La Scuola di Atene, sopra, di Raffaello è uno degli affreschi presenti all'interno dei Musei Vaticani; sotto a sinistra, la Galleria degli Uffizi a Firenze e, sotto a destra, la Pinacoteca di Brera a Milano.



OUTPOST ONE

## Il museo di Star Wars realizzato dai fan



Ha aperto in Germania, nella cittadina di Dassow, un museo unico nel suo genere dedicato interamente alla saga di *Star Wars*, ma con una novità: la struttura è completamente frutto dell'impegno dei fan. Di uno in particolare, l'avvocato Marc Langrock, che nel 2018 ha riunito

centinaia di migliaia di appassionati, raccogliendo, così, riproduzioni fedeli dei diversi protagonisti, che costituiscono il fulcro espositivo del nuovo museo composto da ben 29 scene dedicate ai diversi capitoli dell'epopea intergalattica.

[outpost-one.de](http://outpost-one.de)

IN POLONIA

## Quadrant House: la casa girasole

Alzi la mano chi non si è mai lamentato di avere una casa troppo fredda d'inverno o troppo calda in estate, poco luminosa o troppo assolata. Da oggi tutto questo potrà essere un lontano ricordo: dalla Polonia arriva Quadrant House. Si tratta di una struttura formata da due edifici rettangolari e asimmetrici, con vetrate scorrevoli su entrambi i lati che, ruotando di 90°, generano un cono d'ombra in estate e più luce nei mesi invernali.





# NATE PER IL BENESSERE. COME TE.

*BORN FOR WELLNESS. LIKE YOU.*



**NOVITÀ**

Le calze sanitarie Giletti, con i loro tanti modelli, prevengono stanchezza e pesantezza e assicurano il massimo comfort senza rinunciare ad uno stile impeccabile; sono **ANTIALLERGICHE, ANTIMICOTICHE e ANTIBATTERICHE** e grazie alla speciale fibra AMICOR PLUS™ aiutano a **PROTEGGERE** dai **CATTIVI ODORI** e dall'eccessiva **SUDORAZIONE**, mantenendo il piede fresco e asciutto.

Le calze Giletti sono il tuo miglior compagno nella vita quotidiana.

*Giletti's sanitary socks, available in a range of models, prevent tiredness, heaviness and fatigue. They are **ANTI-ALLERGIC, ANTIMICOTIC and ANTIBACTERIAL** and thanks to the special AMICOR PLUS™ fiber they help protect against **BAD ODORS** and excessive **SWEATING**, keeping the foot cool and dry. Giletti's socks are the **best partner in everyday life**.*

Giletti: main sponsor Empoli FC 

 [facebook.com/gilettispa](https://www.facebook.com/gilettispa)

NEI MIGLIORI NEGOZI E ON LINE SU **GILETTI.IT**

*Giletti* 1884

**CALZE TECNICHE PER LA VITA**

TECHNICAL SOCKS FOR LIFE

VALDILANA - BIELLA

tel. +39.015.777.041 r.a.

A TOKYO

## Per una notte con Hello Kitty

Siete dei fan di Hello Kitty? Allora il vostro prossimo viaggio dovrà essere a Tokyo dove soggiurerete presso il Keio Plaza Hotel Tama: qui potrete scegliere tra una delle quattro stanze dedicate alla gattina più famosa del mondo. Grazie alla collaborazione con la Sanrio (l'azienda giapponese che negli anni '70 ha creato Hello Kitty), dal 15 giugno è possibile soggiornare anche in camere a tema My Melody e Little Twin Stars.



15 SETTEMBRE

## La Giornata del Panorama



FAI - FONDO AMBIENTE ITALIANO

Il Castello di Masino a Caravino, in provincia di Torino

Sette paesaggi italiani tanto belli quanto unici sono i protagonisti della settimana edizione della "Giornata del Panorama", in programma domenica 15 settembre organizzata da FAI - Fondo Ambiente Italiano in collaborazione con Fondazione Zegna. L'evento dedicato all'osservazione attenta e consapevole del paesaggio ha l'obiettivo di promuovere e diffondere la loro conoscenza e il loro valore storico, culturale, ambientale e sociale.

I protagonisti della manifestazione sono i panorami che si godono da sei Beni del FAI - Castello e Parco di Masino a Caravino (TO), Villa Flecchia e Collezione Enrico a Magnano (BI), Podere Case Lovara a Punta Mesco, Levanto (SP), Bosco di San Francesco ad Assisi (PG), Baia di Ieranto a Massa Lubrense (NA) e Saline Conti Vecchi ad Assemmini (CA) - a cui si aggiunge l'Oasi Zegna a Trivero (BI).

[www.fondoambiente.it](http://www.fondoambiente.it)



LA NOVITÀ

## Benvenuta nanopelle!

Basta con bende e cerotti: a curare ferite, tagli e persino ustioni ci penserà la nanopelle. Si tratta di un tessuto sintetico, messo a punto in laboratorio da un team di ricerca dell'Università di Edimburgo, le cui nanofibre, infinitamente più sottili di un capello, possono essere incorporate e assorbite dalla pelle in tempi rapidi, senza lasciare cicatrici e, soprattutto, scongiurando eventuali pericoli di rigetto.

TOP 10 DEI PREMI TRAVELERS' CHOICE™

## Leolandia: la "casa" del divertimento

Per il terzo anno consecutivo Leolandia si conferma il parco divertimenti italiano più amato secondo TripAdvisor. Il regno della fantasia, dedicato a famiglie e bambini fino ai 10 anni, alle porte di Milano, si aggiudica ancora una volta la vetta della Top 10 dei premi Travelers' Choice™ per i parchi a tema aggiudicandosi, in particolare, la medaglia d'oro nella categoria Parchi Divertimento & Parchi Acquatici. Leolandia, inoltre, si è classificata al 5° posto in Europa e al 14° nel mondo. [www.tripadvisor.it/TravelersChoice](http://www.tripadvisor.it/TravelersChoice)





# IMPERATRICE sartoriale



[www.imperatricesartoriale.it](http://www.imperatricesartoriale.it)



L'INTERVISTA

## LIVE COMMUNICATION, IDEE E FUTURO

Fabian Peroni e Massimo Mercuri raccontano l'esperienza ventennale di Gruppo Peroni Eventi: «L'agenzia è un referente per i clienti. Dobbiamo essere al passo con i tempi, anzi avanti»

«Il fiore all'occhiello del Gruppo Peroni Eventi sono i nostri clienti». Così Fabian Peroni, amministratore delegato e Massimo Mercuri, presidente dell'azienda, raccontano la loro ventennale esperienza nell'ambito della comunicazione e dell'organizzazione eventi. Un mondo in continuo fermento e trasformazione che vede l'agenzia (con sede sia a Roma che Milano) sempre al passo con i tempi «anzi, anche avanti».

### Di cosa si occupa il Gruppo Peroni Eventi?

«Principalmente ci occupiamo di quella che oggi è definita live communication, quindi l'organizzazione di eventi che abbraccia a 360 gradi diversi aspetti tipici del nostro mondo lavorativo e della comunicazione. Oltre a sviluppare eventi, ci occupiamo anche della loro declinazione in ambito digital, sia attraverso i social network che altre soluzioni tecnologiche di ultima generazione.

### Quali sono i vostri clienti?

«Il nostro Gruppo si concentra sul mondo Corporate. Principalmente



Fabian Peroni (a sinistra), AD di Gruppo Peroni Eventi, e il presidente Massimo Mercuri.

i nostri clienti (circa il 90%) sono multinazionali di vario settore merceologico: automotive, elettronica di consumo, food, mass market, oppure ambito assicurativo e bancario. Tutte aziende per cui organizziamo diversi tipi di eventi come convention, meeting, road show, lancio di prodotto, attività promozionali. Poi abbiamo un 10% di clienti anche più istituzionali – come Cassa Depositi e Prestiti, Sace Simest e CONI - per cui svolgiamo più o meno la stessa tipologia di lavoro».

### Come è cambiata la comunicazione e il vostro lavoro in questi 20 anni?

«Bisogna sempre essere al passo con i tempi, anzi anche avanti. L'a-

genzia è vista come un referente importante per il cliente in quanto è proprio lei che deve suggerire idee nuove e fresche per permettergli un investimento efficace nella live communication. Per arrivare a questo, c'è un grande lavoro di ricerca e di aggiornamento. Bisogna essere curiosi, vedere quello che accade nel mondo, studiare le mode e spesso anticiparle per presentare progetti sempre più interessanti in un ambito sempre più competitivo».

### Quali sono i progetti per il futuro?

«Parlando della nostra agenzia, il progetto è quello di ampliare il nostro organico andando a creare nuove business unit dedicate. Un altro obiettivo che ci stiamo prefiggendo è di orientarci ancora di più verso un'internazionalizzazione delle nostre produzioni. Parlando del presente, invece, gli ultimi due anni sono stati molto importanti per l'azienda che è in continua crescita al punto che abbiamo ricevuto un premio dal *Sole 24 ORE* per essere tra le società italiane emergenti più meritevoli».



Noi lo chiamiamo  
*benessere.*

gruppopellegrini.it

 Pellegrini

ristorazione  
forniture alimentari  
welfare solutions  
distribuzione automatica  
pulizie e servizi integrati

ONLUS

# SPICCIATI: LA RACCOLTA DEI CENTESIMI PER INCREMENTARE L'OCCUPAZIONE

L'Associazione Start Italy, recuperando le monete da 1, 2 o 5 cent, vuole sostenere la nascita di nuove imprese guidate da giovani. A settembre, l'iniziativa arriva in tutta Italia



.italo  
sostiene SPICCIATI



Gian Marco Centinaio, Ministro delle politiche agricole alimentari, forestali e del turismo.

Abbandonate, perse e rifiutate: stiamo parlando delle monete da 1, 2 e 5 centesimi che l'Associazione Start Italy intende raccogliere per sostenere i giovani e le loro idee. In altre parole: Spicciati.

«Vogliamo contribuire all'incremento dell'occupazione in Italia - spiega Gian Maria Miliacca, presidente dell'Associazione - e riteniamo che il modo migliore per farlo sia sostenere la nascita di nuove imprese». Già, perché messe tutte insieme, queste monete valgono milioni di euro e l'idea di Spicciati è di raccogliere per fi-

nanziare a fondo perduto le giovani imprese selezionate attraverso un bando che punta su settori ad alto contenuto innovativo.



L'iniziativa si svolge presso le tabaccherie, presenti in maniera capillare in tutto il territorio, e a settembre raggiunge tutta l'Italia. A questo punto tocca a noi: sbarazziamoci dei centesimi e sosteniamo i progetti italiani. Spicciati è patrocinato dal MIPAAFT (Ministero delle politiche agricole alimentari, forestali e del turismo, guidato da Gian Marco Centinaio) con l'adesione del MOIGE e il sostegno della FIT (Federazione Italiana Tennis).

Info su [www.spicciati.it](http://www.spicciati.it)



# NATE PER ESSERE IMPECCABILI. COME TE.

*BORN TO BE IMPECCABLE. LIKE YOU.*

## GENTLEMAN SOCKS

Blu/Blue Piombo/Dark Grey Nero/Black



Le calze tecniche **Gentleman** Gilletti, con la loro elasticità, prevengono stanchezza e pesantezza e assicurano il massimo comfort senza rinunciare ad uno stile impeccabile; sono **ANTIALLERGICHE, ANTIMICOTICHE e ANTIBATTERICHE** e grazie alla speciale fibra AMICOR PLUS™ aiutano a **PROTEGGERE** dai CATTIVI ODORI e dall'eccessiva SUDORAZIONE, mantenendo il piede fresco e asciutto.

Le calze Gilletti sono il tuo partner di lavoro e nella vita quotidiana.

*Gilletti's Gentleman technical socks, with their elasticity, prevent tiredness and heaviness and ensure maximum comfort without giving up an impeccable style; they are ANTI-ALLERGIC, ANTIMICOTIC and ANTIBACTERIAL and thanks to the special AMICOR PLUS™ fiber they help protect against BAD ODORS and excessive SWEATING, keeping the foot cool and dry. Gilletti's socks are your work and everyday partner.*

Gilletti: main sponsor Empoli FC

[facebook.com/gilletti spa](https://facebook.com/gilletti spa)



NEI MIGLIORI NEGOZI E ON LINE SU GILETTI.IT

# Gilletti 1884

**CALZE TECNICHE PER LA VITA**

TECHNICAL SOCKS FOR LIFE

VALDILANA - BIELLA

tel. +39.015.777.041 r.a.

## Napoli

DAL 26 SETTEMBRE  
AL 23 FEBBRAIO 2020

## Warhol e la città partenopea

Alla Basilica della Pietrasanta un'esposizione interamente dedicata al mito, con oltre 150 opere scelte, per regalare al pubblico una visione completa della produzione dell'artista americano che ha rivoluzionato il concetto di opera d'arte a partire dal secondo dopoguerra. Focus della mostra due opere dedicate alla città partenopea.

Andy Warhol, *Vesuvius*, 1985.

## Roma

7 SETTEMBRE

## Paradiso al Massimo

È stata un'estate in fermento, in attesa della fatidica data in cui Tommaso Paradiso, Marco Antonio Musella e Marco Primavera - alias i Thegiornalisti - sarebbero approdati nella grande arena del Circo Massimo con l'evento #lovealmassimo, primo gruppo italiano a esibirsi sul palco dell'antico stadio romano. A un anno dall'uscita dell'ultimo album *LOVE*, certificato disco di platino e anticipato dall'uscita dei singoli *Questa nostra stupida canzone d'amore* (doppio disco di platino digitale), *Felicità puttana* (triplo disco di platino digitale), *New York* (disco di platino digitale), e il grande successo di pubblico con le date del loro *LOVE Tour 2019* (con più di 250.000 biglietti venduti), si confermano una delle band più amate e cantate degli ultimi anni. Per l'ultimo atto, prima di un'annunciata pausa, hanno puntato in alto, a uno scenario senza tempo a far da sfondo ai tanti tormentoni che hanno affollato la mente di estimatori e non, come l'ultimo singolo *Maradona y Pelé*. E festa sia.



## Firenze

DAL 21 AL 29 SETTEMBRE

## La 31ª BIAF

Torna la Biennale Internazionale dell'Antiquariato di Firenze (BIAF) a Palazzo Corsini. 60 anni di attività e ben 31 edizioni mirate alle promozione dell'arte italiana e del suo mercato grazie a qualità e concretezza delle proposte: quest'anno 77 gallerie specializzate in discipline artistiche più 16 new entry internazionali.

## Milano

26 SETTEMBRE-26 OTTOBRE

## Columbus 100°

*One Hundred Years of Tubular Steel Legacy* è il titolo di una serie di mostre collegate ai 100 anni di Columbus, azienda italiana specializzata nella lavorazione del tubolare metallico e alle sue diverse applicazioni, dai mobili del Movimento Moderno, dal Bauhaus ai Razionalisti, ai telai delle bici. Alla Galleria Antonio Colombo.

## Parma

11-12, 19-21 SETTEMBRE

## Città della Musica

Nella meravigliosa cornice del Parco della Cittadella, la prima edizione di un festival all'insegna di grandi musicisti del panorama musicale. Si parte con Salmo (11), fenomeno musicale del momento, e Venditti (12). A chiudere, tre giorni con artisti e acrobati dello show più spettacolare di tutti i tempi, *Notre Dame de Paris*.

Marc Chagall, *Dans mon pays*, 1943

## Torino

FINO ALL'11 NOVEMBRE

## Terra-Luna: un viaggio nell'arte

Dopo aver celebrato i 50 anni dallo sbarco del primo uomo sulla Luna, continua a Palazzo Madama la mostra *Dalla terra alla Luna. L'arte in viaggio verso l'astro d'argento*, a cura di Luca Beatrice e Marco Bazzini. In mostra oltre 60 opere tra dipinti, sculture, fotografie, disegni, immagini della Nasa

e oggetti di design degli anni '60, che raccontano l'influenza della Luna sull'arte e gli artisti dall'Ottocento fino al 1969, anno dello sbarco sul satellite. Le opere esposte provengono, oltre che da musei torinesi, anche da importanti musei, istituzioni e collezioni private italiane ed europee.

# Il sorriso ed il servizio ci distinguono da oltre

# 55 anni



*Tommaso Dragotto*  
Presidente Sicily by Car

*Tommaso Dragotto*



**Sicily by Car**

[www.sicilybycar.it](http://www.sicilybycar.it) - [sbc@sbc.it](mailto:sbc@sbc.it) - +39 091.6390111



800.334440



Si sono ritrovati in un periodo meraviglioso per i colori, i profumi, i sapori; e se fosse vero che l'autunno è la stagione degli amori? Arrampicate, downhill, il ponte tibetano e la canoa, poi in baita sfiniti; Elli e Mauri il loro viaggio di nozze non lo dimenticheranno mai. Cerca le sensazioni d'autunno su [visittrentino.info](http://visittrentino.info).

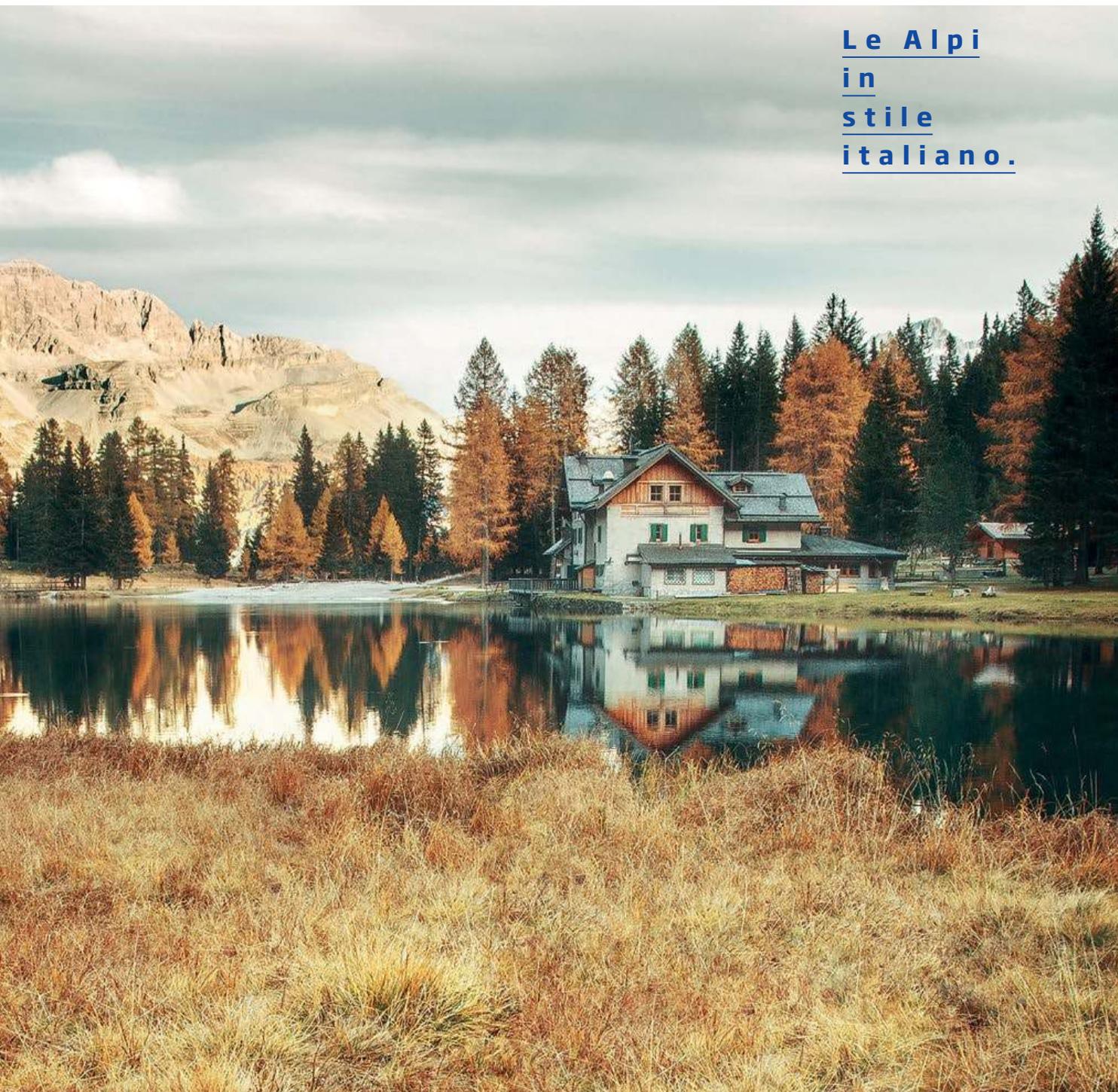


Lago Nambino



TRENTINO

Le Alpi  
in  
stile  
italiano.





**PEGASO**  
Università Telematica

**PER DIVENTARE IL NUMERO UNO  
SCEGLI LA NUMERO UNO**

[www.unipegaso.it](http://www.unipegaso.it)

**800-185-095**

# Viaggiare nei 5 sensi

Non si ha mai tanto bisogno di una vacanza quanto nel momento in cui vi si è appena tornati.

— ANN LANDERS —

## Vista

### Finestra sul mondo

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

## Udito

### Il piacere di ascoltare

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

## Gusto

### Il sapore del nuovo

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

## Tatto

### Piacere prenatale

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

## Olfatto

### L'odore del ricordo

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

**VISTA**

BOLZANO



# Sulla strada del vino

Lungo l'Adige, tra colline, laghi e vigneti, alla scoperta di castelli e borghi medievali e dei nettari custoditi nelle migliori cantine. Da degustare nelle feste di paese che celebrano la vendemmia

DI CRISTINA GRINER

40 \_SETTEMBRE 2019

ITALOTRENO.IT [.italo](https://www.italo.it)

Circondato da vigneti, il lago di Caldaro è lo specchio d'acqua balneabile più grande e più caldo delle Alpi.



# A

Prima di inoltrarsi lungo la Strada del Vino (suedtiroler-weinstrasse.it), sosta nel centro di Bolzano, sopra a destra, tra antichi palazzi e ottime enoteche.

ppena a sud di Bolzano, racchiusa in poco più di 40 chilometri, si trova una delle aree vinicole più interessanti del nostro territorio. Non solo per le migliaia di ettari di vigneti che ricoprono le sue colline, a cui una cresta di montagne fa da riparo dai venti freddi, ma anche perché la strada che l'attraversa, e che non per niente è chiamata la Strada del Vino, si snoda attraverso una quindicina di borghi da fiaba e antichi castelli. Dove fare tappa in alcune tra le migliori cantine dell'Alto Adige e partecipare alle numerose feste organizzate in tempo di vendemmia. Tutta la zona è ben collegata con i mezzi pubblici, ma nella bella stagione si può optare per un tour in bici o, ancor meglio, in e-bike, lungo una bella ciclabile che si snoda tra vigneti e frutteti in un percorso facile e adatto a tutti (info

e noleggio: tel. 0471 860659).

Partendo da Bolzano, dove è d'obbligo la visita all'avveniristica architettura, inaugurata la scorsa primavera, della sua rinomata Cantina (kellereibozen.com), la prima tappa è il comune vinicolo di Appiano, il più grande dell'Alto Adige, dove si trovano tre distillerie di grappa e 25 cantine. Qui il 12 ottobre, alla fine della vendemmia, l'ultimo carico d'uva viene solennemente trasportato da un vecchio trattore addobbato fino alla piazza della chiesa, dove i grappoli vengono spremuti con un antico torchio e sono offerte degustazioni di mosto e di vini della Cantina Colterenzio, tra le più giovani e innovative della regione (colterenzio.it). A Caldaro, una manciata di chilometri più a sud, le due principali cantine, Kellerei Kaltern (kellereikaltern.com) ed Erste



Il fascino del borgo di Cortaccia, sopra, si percepisce girando a piedi tra le antiche dimore padronali che vantano cantine antichissime e lungo i sentieri che si snodano tra vigneti e masi.

+ Neue (erste-neue.it), sono famose soprattutto per l'autoctono KaltererSee, che prende il nome dal vicino lago. È lo specchio d'acqua balneabile più grande e più caldo delle Alpi, un paradiso per il nuoto, il surf e la vela, dove si coltivano 750 ettari di viti baciati dal sole. Nel cuore del paese, il Museo del vino ha una bella esposizione di attrezzi, strumenti utilizzati dai bottai e recipienti d'epoca, e consente di degustare l'uva di trenta varietà di vitigni storici altoatesini. Il 5 e 6 settembre, sulla piazza principale, si celebrano le Giornate del Vino, in cui i produttori caldaresi presentano circa 150 vini. Degustazione che si ripropone il 5 ottobre, accompagnata da diverse specialità culinarie.

Non solo viti, ma cipressi, fichi e limoni abitano i giardini di Termeno, terra d'origine del Gewürztraminer e affascinante connubio di vecchio e nuovo, tra cantine, palazzi storici, distillerie e il design futuristico della Cantina Tramin (cantinatramin.it). Qui il 27 e 28 settembre, in occasione delle Giornate d'Autunno, si

potrà assaggiare il vino novello, mentre dal 26 al 28 ottobre apriranno le porte le aziende vinicole più rinomate.

Cortaccia, dove già gli antichi romani pigiavano l'uva, è da scoprire a piedi, lungo un sentiero che serpeggia tra le viti, le dimore storiche con cantine antichissime e 22 masi vinicoli. Come pure Magrè, dove tra vicoli tortuosi, corti e palazzi medievali dalle facciate affrescate si incontra il vitigno più antico, piantato nel 1601.

Frutteti e vigneti circondano anche Cortina, dove le viti, piantate da sempre alla nascita del primo figlio, al passaggio di consegne o alla costruzione di un maso, abbracciano le facciate delle case.

Al confine con la provincia di Trento, Salorno vanta edifici rinascimentali e barocchi e un maestoso castello. Ma la vera chicca, sulla sponda orientale dell'Adige, è il borgo storico di Egna, a cui i portici lungo le vie del centro, su cui si affacciano enoteche, ristoranti e negozi, e i meravigliosi cortili interni regalano un'atmosfera unica.



Nella bella stagione si può percorrere la Strada del Vino in bici, lungo ampi tratti di ciclabile che si snodano tra vigneti e frutteti.

Tra le località più belle della zona c'è Egna, sotto, le cui vie del centro sono fiancheggiate da antichi palazzi porticati.



Termeno, sotto, terra d'origine del Gewürztraminer, è un connubio di vecchio e nuovo, con palazzi storici e cantine all'avanguardia.



**.italo**

**I COLLEGAMENTI**

“Compleanno ad Agosto”: Italo compie 1 anno nel collegamento con Bolzano, Trento e Rovereto; 1500 viaggi effettuati e sempre più viaggiatori soddisfatti! Italo offre 4 collegamenti al giorno da/per Bolzano, Trento e Rovereto; dalle tre città, con l'alta velocità Italo, è possibile infatti viaggiare comodamente da/per Roma, Firenze SMN, Bologna, Verona, Napoli e Salerno. 2 treni al giorno in direzione Nord - prima partenza da Napoli alle 5.50, Napoli Afragola 6.03 e Roma alle 7.15 (le altre partenze intermedie da Firenze SMN 8.46, Bologna 9.30 e Verona PN 10.24) con arrivi a Rovereto alle 11.10, Trento alle 11.24 e Bolzano alle 12.00. Altra partenza da Napoli alle 14.55, Roma alle 16.15 (le altre partenze intermedie da Firenze SMN 17.54, Bologna 18.33 e Verona PN 19.33) con arrivi a Rovereto alle 20.10, Trento alle 20.24 e Bolzano alle 21.00. Viceversa 2 treni al giorno in direzione Sud - prima partenza da Bolzano alle 6.41, Trento 7.12 e Rovereto 7.27 con arrivo a Roma Termini alle 11.33 (fermate intermedie a Verona PN alle 8.07, Bologna Centrale alle 9.07 e Firenze SMN alle 9.49). Altra partenza da Bolzano alle 12.41, Trento 13.12 e Rovereto 13.27 con arrivo a Roma Termini alle 17.33 (fermate previste a Verona PN alle 14.07, Bologna alle 15.07, Firenze SMN alle 15.49, Napoli alle 18.55 e Salerno 19.42). Nelle tratte si viaggia anche con i nuovi treni Evo.



**ALBERGHI**

**Gius La Residenza**  
In un piccolo design hotel vista lago, con piscina coperta e spa, nove spaziose suite con angolo cottura e terrazza. Con piscina privata esterna nella versione deluxe.  
Trutsch 1, Caldaro  
Tel. 0471 963295 - designhotel-kaltern.com

**Hotel Teutschhaus**  
Gestito da quattro generazioni dalla famiglia Teutsch, offre camere completamente rinnovate, piscina, noleggio biciclette e vini di propria produzione.  
Piazza San Martino 7, Cortina sulla Strada del Vino  
Tel. 0471 817139 - teutschhaus.it

**RISTORANTI**

**Zur Rose**  
Nell'antica sede del tribunale, l'altoatesino Herbert Hintner, cuoco stellato dal 1995, propone la sua reinterpretazione della tradizione culinaria locale, con un sapiente accostamento di vini.  
Via Josef Innerhofer 2, San Michele Appiano  
Tel. 0471 662249 - zur-rose.com

**Hofstätter Garten**  
Enoteca, winebar e ristorante, mette in tavola i piatti tipici della cucina altoatesina abbinati ai vini della rinomata cantina e la speciale pizza da degustazione della chef aquilana Marzia Buzzanca.  
Piazza Municipio 7, Termeno  
Tel. 0471 090 003 - garten-hofstatter.com

VISTA CREMONA



# Suggerimenti d'autunno

Dal festival dedicato a Stradivari alla festa del torrone, passando per la mezza maratona e un giro in bicicletta lungo il Po. Nella città lombarda una stagione ricca di proposte, da assaporare a ritmi lenti

DI CRISTINA GRINER



Il centro storico di Cremona con il caratteristico Torrazzo, pagina accanto. Anche quest'anno la Half Marathon attraverserà la città, il traguardo sarà sotto all'edificio più caratteristico.

Dal 28 settembre al 12 ottobre l'Auditorium del Museo del Violino, a sinistra, ospiterà i concerti dello Stradivari Festival.

Per una giornata all'aria aperta si può scegliere un rilassante giro in bicicletta lungo la Ciclovía del Po, sotto.



# M

usicofili, sportivi o golosi, Cremona non delude e preannuncia un autunno ricco di occasioni per cogliere al meglio la sua natura poliedrica.

Sul fronte musicale, dal 28 settembre al 12 ottobre torna in città lo Stradivari Festival ([stradivarifestival.it](http://stradivarifestival.it)) che all'Auditorium Giovanni Arvedi del Museo del Violino ospiterà grandi concerti solistici e opere del repertorio sinfonico e cameristico, classico e romantico. Da Giuliano Carmignola, violinista prediletto dell'ultima stagione artistica di Claudio Abbado, a Uri Caine, pianista, compositore e arrangiatore che spazia dal jazz alla classica, da Guido Rimonda che per l'occasione suonerà il Violon Noir, Stradivari del 1721, a Daniel Hope con la Zürcher Kammerorchester. Nel frattempo, sabato 27, sarà la volta del concerto conclusivo della rassegna SguardoConCorde, serenate sotto il balcone della casa nuziale

di Antonio Stradivari, in corso Garibaldi, che per l'occasione si trasformerà in una sorta di platea da cui assistere alla performance del violinista Daniele Richiedei, con un programma al confine tra folk, rock, classica e contemporanea. Per gli appassionati melomani, il 4 ottobre con il *Guglielmo Tell* apre la stagione d'opera del Teatro Ponchielli, che nel corso del mese ospiterà anche concerti di musica leggera ([teatroponchielli.it](http://teatroponchielli.it)).

Per i più sportivi, domenica 20 ottobre si corre la 18ª edizione della Half Marathon ([maratoninadicremona.it](http://maratoninadicremona.it)), con una prima parte del percorso che si snoda tra le bellezze artistiche della città e una seconda più veloce e panoramica. La partenza è prevista in Corso Vittorio Emanuele, il traguardo, naturalmente, ai piedi del Torrazzo. Chi non ha ambizioni agonistiche e vuole semplicemente godere di una giornata all'aria aperta,



## ALBERGHI

### Locanda Torriani

Affacciate sulla corte di un palazzo del Seicento, dieci dimore dal design moderno ed essenziale possono ospitare da una a tre persone. Nell'attiguo ristorante ottima cucina cremonese rivisitata.

Via Torriani, 7  
Tel. 0372 30017  
locandatorriani.it

### Dellearti Design Hotel

Dietro la facciata di un palazzo del centro storico si cela un modernissimo design hotel in acciaio, vetro e legni pregiati. La veranda sul giardino interno ospita mostre d'arte contemporanea.

Via Geremia Bonomelli, 8  
Tel. 0372 23131 - dellearti.com

## RISTORANTI

### Hosteria 700

Tra gli affreschi del settecentesco palazzo Barbò, la star in tavola è il risotto, in una ventina di varianti. E poi cucina tradizionale cremonese con salumi d'oca, tortelli di zucca e marubini ai tre brodi.

Piazza Gallina, 1  
Tel. 0372 36175  
hosteria700.com

### Osteria La Sosta

Cucina tipica cremonese, dal risotto con polpa di rane alla zizzania e fiori di zucca, lumache, patè d'anatra e luccio in salsa. Ma il piatto simbolo sono gli gnocchi Vecchia Cremona, secondo un'antica ricetta.

Via Sicardo, 9  
Tel. 0372 456656  
osteriasosta.it

## NEGOZI

### Pasticceria Lanfranchi

I mignon e il Pan Cremona, dolce di pasta morbida ricoperto di cioccolato, ma anche il torrone artigianale, si comprano nella pasticceria più antica della città, a due passi da Duomo.

Via Solferino, 30  
Tel. 0372 28743  
pasticceriaLANFRANCHI.IT

### Enogastronomia Mazzini

Le migliori specialità del territorio: dal salame cremonese ai marubini, ai tortelli fatti a mano con i vari ripieni. Piatti pronti da portare a casa o gustare sul posto.

Corso XX Settembre, 49  
Tel. 0372 801685  
enogastronomiamazzini.com

Oltre che sulle bancarelle della Festa del Torrone, le specialità cremonesi si comprano nel Negozio Sperlari di via Solferino.



può approfittarne per un rilassante giro in bici tra i filari di pioppi della Ciclovia del Po. Inoltre, tutte le settimane la FIAB, Federazione Italiana Amici della Bicicletta ([fiabcremona.it](http://fiabcremona.it)), organizza ciclo-escursioni nei dintorni della città alla scoperta del suo territorio.

Per soddisfare il palato, tra trattorie, gastronomie e pasticcerie non c'è che l'imbarazzo della scelta, ma anche due appuntamenti da non perdere. Dal 25 al 27 ottobre torna nel centro storico la Festa del Salame ([festadelsalamecremona.it](http://festadelsalamecremona.it)), con oltre quaranta stand di produttori e un denso programma di esibizioni, degustazioni e convegni sull'arte salumiera. L'appuntamento più atteso dai golosi è però con la tradizionale Festa del Torrone ([festadeltorrone.com](http://festadeltorrone.com)), che dal 16 al 24 novembre sarà dedicata al tema "Genio e Creatività" con appuntamenti classici come le costruzioni giganti di torrone, la rievocazione del matrimonio tra Francesco Sforza e Bianca Maria Visconti e il Torrone d'Oro, che da sempre accompagna la festa.

# italobus

## I COLLEGAMENTI

Italobus collega Cremona all'Alta Velocità con 8 servizi quotidiani. Il bus targato Italo collega la città della Lombardia al network dell'alta velocità attraverso la stazione di Reggio Emilia AV. Per esempio, i viaggiatori che vorranno raggiungere Cremona potranno partire da Roma Termini alle 08.45 per arrivare a Reggio Emilia AV dove troveranno la coincidenza con Italobus delle 11.45 per raggiungere la città di Cremona alle 13.35. Per maggiori informazioni visita il sito: [www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)

GMV

GIANMARCOVENTURI

GIANMARCOVENTURI  
**SPORT**

**SPORT**  
GIANMARCOVENTURI  
**SPORT**

GIANMARCOVENTURI  
*Jean*

GIANMARCOVENTURI

gmv-gianmarcoventuri.it segreteria@ditmars.ch



GM  
GIANM  
VENT



GRAND HOTEL CASTROCARO - CASTROCARO TERME (FC)

## IMMERSI NELLA NATURA

Settembre permette ancora un po' di relax e questo hotel, da poco ristrutturato, è un luogo incantato all'interno di un vasto parco secolare con maestose sequoie centenarie, cedri dell'Himalaya e piante officinali dei primi del '900. Tanti i servizi come la curatissima spa che offre un'esperienza unica di benessere.

Via Roma 2, Castrocara Terme (FC) - Tel. 0543 767114 - grandhotelcastrocara.it

### HOTEL DIANA - ROMA

## Una storia di famiglia

Uno storico albergo che ha da poco festeggiato i suoi primi 80 anni. A pochi passi dal Teatro dell'Opera, dispone di un suggestivo roof garden, l'Uliveto, con vista sul panorama della Città Eterna. Gestito dalla terza e quarta generazione della famiglia proprietaria, un quattro stelle con 157 camere e suite dotate di ogni comfort.

Via Principe Amedeo 4, Roma

Tel. 06 478681 - hoteldianaroma.com



## A NAPOLI BRILLANO QUATTRO STELLE

**Santa Chiara Boutique Hotel: per un soggiorno di relax e comfort nel centro storico della città**

Situato nell'affascinante centro storico di Napoli, sito patrimonio Unesco, nell'area pedonale di Spaccanapoli, nella dimora storica del XVII secolo di Palazzo Tuffarelli, il Santa Chiara Boutique Hotel è un piccolo gioiello capace di regalare emozioni davvero coinvolgenti a chi desidera trascorrere un soggiorno indimenticabile. Ristrutturato di recente, per preservarne la bellezza originaria, è un'oasi di pura tranquillità nel cuore pulsante della città, la cui straordinaria bellezza è stata già contemplata dallo storico greco Polibio. Dalla corte, con la sua splendida scala seicentesca, gli ospiti raggiungono a piedi il Chiostro di Santa Chiara, le botteghe di San Gregorio Armeno, la Cappella San



Severo con il Suo Cristo Velato ed il Museo Archeologico. Classe, eleganza, comfort e tranquillità sono i segni distintivi di questa prestigiosa location di sole 7 Suite e 3 Glam Rooms, tutte singolari e finemente arredate con un mix armonioso di stile classico e dettagli moderni, grazie alle scelte attente dell'ingegnere Michele Autorino e alla direzione del figlio Giuseppe. Questo brillante manager, alla guida di uno staff giovane, attento, professionale e sempre disponibile, afferma: «Il Santa Chiara Boutique Hotel è la scelta esclusiva, piacevole ed indimenticabile in città. Passione, curiosità e professionalità sono gli ingredienti di un modello di ospitalità che incontra l'esigenza di una clientela internazionale attenta ai dettagli. Siamo lieti di poter strappare sorrisi, coccolando l'ospite come se fosse l'unico, dal primo all'ultimo giorno di permanenza per trasformare un semplice soggiorno in un'esperienza da ricordare per sempre».

Per maggiori info:

[www.santachiarahotel.com](http://www.santachiarahotel.com)

[info@santachiarahotel.com](mailto:info@santachiarahotel.com)

L'ANDANA - TENUTA LA BADIOLA - CASTIGLIONE DELLA PESCAIA (GR)

## SCRIGNI DI BELLEZZA

Paesaggio da cartolina, resort da sogno immerso tra i profumi della macchia mediterranea e cura per i dettagli: tutti gli ingredienti per vivere un'emozione



**U**n antico complesso – con villa neorinascimentale, fattorie e cascine, incorniciato dal morbido paesaggio della Maremma – custodisce un luogo votato al benessere e al piacere dei sensi, nel cuore della Tenuta La Badiola, già residenza estiva del Granduca di Toscana Leopoldo II di Lorena e della sua corte. Dei soci lungimiranti hanno riportato in vita l'antico borgo convertendo la villa principale nel Resort L'Andana, nel 2004, e le fattorie circostanti nella Casa Badiola Tuscan Inn, nel 2010. L'offerta di questo resort è davvero raffinata, in un'oasi di pace. Le camere sono curate in ogni dettaglio per offrire un'esperien-

za unica e indimenticabile nella suggestiva campagna toscana. Gli ospiti possono scegliere tra le tante attività previste, che vanno dal contatto con la natura all'eno-gastronomia, compresa una wine experience, dallo sport al benessere e molto altro. Una chicca? Il suo essere a pochi chilometri dalle coste dell'Argentario, dove è ancora possibile, in questi ultimi scampoli d'estate, concedersi qualche gita in barca alla scoperta di calette e baie o delle vicine isole del Giglio e Giannutri, veri e propri paradisi naturali.

Località Badiola, Snc, Castiglione della Pescaia (GR)  
Tel. 0564 944800  
[www.andana.it](http://www.andana.it)

RUZZINI PALACE HOTEL - VENEZIA

## Arte, Laguna e buon riposo



Un quattro stelle situato in campo Santa Maria Formosa, uno dei più belli e pittoreschi di Venezia, nel cuore del centro storico e in una posizione molto comoda per immergersi nelle altre bellezze della città, come la chiesa di Santa Maria Formosa, un capolavoro dell'architettura del '500. A pochi passi, Piazza San Marco, il Ponte di Rialto e le vivaci calli del sestiere di Castello, autentico e pieno di fascino. Il Ruzzini, dallo scorso marzo, è diventato il primo sleep hotel della città e offre ai propri ospiti un'esperienza di riposo davvero unica, curata in ogni dettaglio e sintetizzata nel pacchetto "Sogni d'oro a Venezia". Le 28 soluzioni di accoglienza, tra camere, junior suite e suite, sono confortevoli e impreziosite da uno stile contemporaneo che arreda ambienti molto ampi e accoglienti con travi a vista e pavimenti veneziani.

Castello 5866, Venezia  
Tel. 041 2410447  
[www.ruzzinipalace.com](http://www.ruzzinipalace.com)



DUE TORRI HOTEL - VERONA

## UNA VERA OPERA D'ARTE

**N**el cuore del centro storico, affacciato sulla Chiesa di Sant'Anastasia, a due passi dal balcone di Giulietta, da Piazza Bra e dall'Arena culla della musica lirica italiana e internazionale, questo cinque stelle è un prestigioso custode della memoria della città. Un tesoro d'arte, riportato alla luce da una dirigenza illuminata, è racchiuso tra le mura trecentesche del vecchio Palazzo dell'Aquila: il circo equestre che decora l'Arena Casarini. Un comfort che rispetta il classico con cura nei servizi e un animo pet friendly: alcuni dei tratti distintivi di un hotel che ancora oggi ospita nomi illustri.

Piazza S.Anastasia 4, Verona, Tel. 045 595044, [hotelduetorri.duetorrihotels.com](http://hotelduetorri.duetorrihotels.com)



LOCANDA DI SAN MARTINO - MATERA

### Tra Sassi e terme

La calca estiva alle porte, è tempo di tornare a scegliere la Capitale europea della cultura 2019. E perché non farlo in questa incantevole Locanda? Dotata di 40 camere (33 nel corpo principale e 7 in varie dépendance), è l'ideale per assaporare l'esperienza di dormire nelle case-grotta dall'atmosfera di migliaia di anni fa, ma dai comfort moderni. Fiore all'occhiello, le Antiche Termæ Romanae scavate nella roccia tufacea e consacrate al mito di Medusa, accessibili sia agli ospiti interni che esterni.

Via Fiorentini 71, Matera  
Tel. 0835 256600

[www.locandadisanmartino.it](http://www.locandadisanmartino.it)



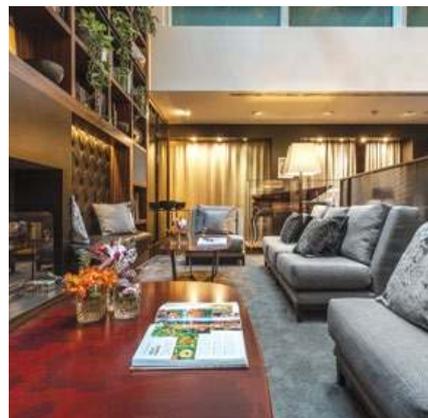
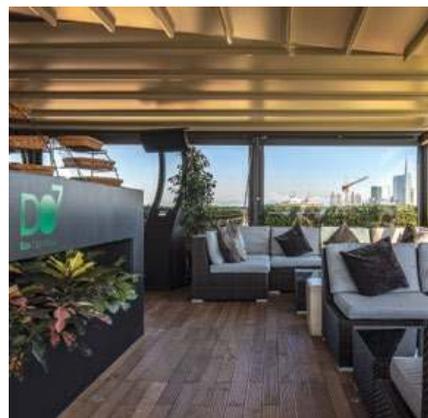
DO7 ECO CLUB HOUSE - MILANO

### Per il networking

Aria di novità in quel di Milano. Ha da poco aperto, nella prestigiosa location dell'Hotel Milano Scala, una club house che si ispira ad alcune storiche realtà anglosassoni. Si rivolge a chi, per business o svago, necessita di un punto di incontro nel cuore della città offrendo servizi come cloakroom e changing room, spazi riservati modulabili per meeting privati o aziendali, tavoli social per organizzare riunioni informali, eventi e serate dedicate ai soci.

Via dell'Orso 7, Milano

Tel. 02 87096291 - [www.do7.eco](http://www.do7.eco)





# MokaMokaCaffè

## ESPRESSO NAPOLETANO

...e la pausa caffè **DIVENTA IMPORTANTE!**

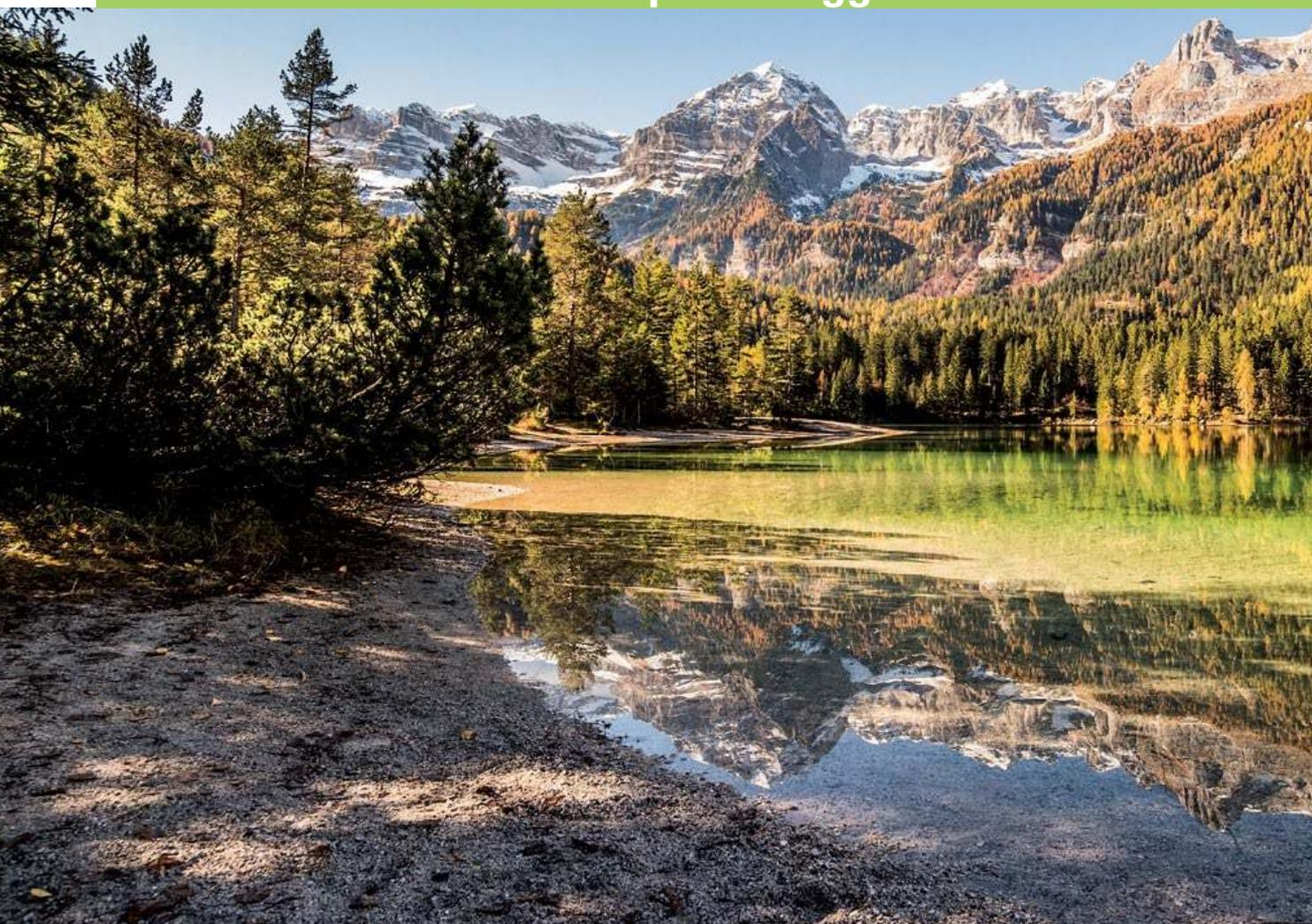


**GRANI | MACINATO | CIALDE | CAPSULE**  
**[www.mokamokacaffe.it](http://www.mokamokacaffe.it)**



Moka Moka Caffè è un marchio di proprietà di C.I.D.A. srl  
Viale delle Industrie Zona ASI, snc, 81020 San Marco Evangelista (CE) Italia.  
Tel. +39 0823451200 Cel. +39 3938006845

È ancora tempo di viaggiare!



In Trentino la perfetta destinazione d'autunno è la Val di Non

O rmai il trend è questo: trovare ogni volta che si può la scusa giusta per fuggire di casa! E allora, se l'autunno risveglia in voi la voglia di fare le valigie, ecco una meta ideale per la mezza stagione, quando il sole tiepido ci regala ancora delle giornate da vivere all'aria aperta. **Stiamo parlando della Val di Non, in Trentino.** Qui potete andare alla ricerca dei migliori luoghi dove godere della **meraviglia del foliage.**

Il **Lago di Tovel** ad esempio è un vero paradiso naturale incastonato nelle **Dolomiti di**

**Brenta.** Gli alberi si specchiano con le loro tonalità che vanno dal miele all'ambrato, passando per il rosso ed il verdino ed invitano l'escursionista ad incamminarsi lungo l'anello che percorre l'intero bacino, il più grande tra i laghi naturali del Trentino. Il **Santuario di San Romedio** con il suo fascino antico che lascia senza fiato è l'altra perla della Val di Non. D'autunno questo antico eremo interamente costruito su uno sperone di roccia emana un'atmosfera ancora più evocativa. Il consiglio è di raggiungerlo attraverso la passeggiata panoramica costruita



## È QUI LA FESTA? AD OTTOBRE LA MELA SI FA BELLA!



**T**ra fine settembre ed inizio ottobre inizia il periodo della raccolta. Negli agriturismi della zona sarete accolti come a casa e potrete vivere dal vivo il tempo delle mele. Il 12 e 13 ottobre vi aspetta "Pomaria" la grande festa di fine raccolto della Val di Non. La manifestazione dedicata alla raccolta delle mele Dop e alle eccellenze enogastronomiche km 0-40 della Val di Non è diventata oggi una delle manifestazioni enogastronomiche più attese dell'autunno Trentino.

Quest'anno spegnerà le 15 candeline e per festeggiare il traguardo la nuova edizione occuperà ben due borghi: Livo e Rumo.

**([www.pomaria.org](http://www.pomaria.org))**

a picco nella roccia, all'interno di un antico canale irriguo che si intraprende nei pressi del paese di Sanzeno.

Se infine decidete di mettervi in moto senza auto, seguendo la moda 2019 del turismo slow, potreste optare per incamminarvi lungo il **Cammino Jacopo d'Anania**: 3 o 7 giorni zaino in spalla per seguire le orme dei pellegrini d'un tempo. Attraverserete minuscoli borghi ricchi di tradizioni, antichi castelli che aprono le loro porte al visitatore e piccole chiese di millenaria memoria ([www.santiagoanania.it](http://www.santiagoanania.it)).



Foto di Andreas Tammini



## SUGGERITI PER VOI



### **VIRIDIS HOTEL** ★★★S

CAGNÒ (TN) - Via Nazionale, 62  
Tel. 0463 431048  
[info@viridishotel.it](mailto:info@viridishotel.it)  
[www.viridishotel.it](http://www.viridishotel.it)



### **HOTEL MILANO** ★★★

FONDO (TN) - Via per Palade, 62  
Tel. 0463 835168  
[hotelmilanofondo@gmail.com](mailto:hotelmilanofondo@gmail.com)  
[www.hotelmilano-fondo.it](http://www.hotelmilano-fondo.it)

### **AZIENDA PER IL TURISMO VAL DI NON**

Fondo (TN) via Roma, 21  
0463 830133  
[www.visitvaldinon.it](http://www.visitvaldinon.it)

# Una storia unica e bella

L'attore emiliano torna al cinema con un altro film di Ozpetek e in tv con l'ultimo capitolo della saga su Tangentopoli, 1994

DI STEFANO COCCI

U

na carriera folgorante, passata attraverso stazioni importanti. Un attimo e dalla pubblicità Stefano Accorsi si ritrova stella del cinema italiano, con scelte e copioni importanti, che sembravano cogliere il senso del tempo che trascorreva, tra la fine del XX secolo e l'inizio del XXI. *Veloce come il vento* o, forse meglio, come una freccia, Stefano Accorsi guadagna rapidamente posizioni e mentre *Jack Frusciante è uscito dal gruppo*, lui è alla radio con Ligabue e poi su, ancora più su, fino a *La Stanza del figlio* e lasciando *L'Ultimo Bacio*, senza dimenticare il calcio e i giovani precari senza casa e senza futuro, in due parole *Santa Maradona*, fino alle poesie urbane tra amori impossibili, repentine rivelazioni e *Le Fate Ignoranti*. E ancora più su, sempre più veloce, perché la carriera è un *Romanzo Criminale* anche se hai *Saturno Contro* e alle ossa ti resta attaccata un po' di *Ruggine*. Gli anni passano, gli amori anche e della grande storia d'amore con Laetitia Casta restano come testimoni i due figli di cui uno, Orlando,

porta il nome di un altro grande innamoramento, quello con il "Furioso" di Ludovico Ariosto con cui gira l'Italia dei teatri in un grande esperimento d'arte e istrionismo. Dalla pubblicità partivamo e qui torniamo oggi, quando creativamente supervisiona le storie degli spot Peugeot di cui è volto. Perché Stefano Accorsi è in tutte queste storie e tante altre ancora, mille personaggi e un milione di idee, come quella che per un po' ha fatto sorridere il Belpaese. Sì, perché se "da un'idea di Stefano Accorsi" è diventato un tormentone social, la saga seriale dell'Italia che cambia con l'avvento in politica di Silvio Berlusconi, racconta «la natura umana attraverso i fatti della Storia». Oggi Accorsi ha allungato il passo, non solo recitazione, ma anche dietro le quinte, idee, tante idee e voglia, voglia di tornare a lavorare con i vecchi amici. Ecco Ozpetek ne *La Dea Fortuna*, in una storia che, come spiega «affronta un argomento importante da un punto di vista indiretto. Tratta di un tema di grande



PHOTO BY CHICO DE LUIGI - COURTESY SAVERIO FERRAGINA

Stefano Accorsi è nato a Bologna il 2 marzo 1971, il grande pubblico l'ha conosciuto nel 1994 grazie alla pubblicità del Maxibon. L'attore tornerà al cinema il 28 novembre con *La Dea Fortuna*, di Ferzan Ozpetek.



Stefano Accorsi è brand ambassador di Peugeot. «Mi diverto da matti a fare la pubblicità, partecipo e capiamo insieme da che parte andare e lo spot da realizzare, il nostro è un approccio creativo», rivela l'attore emiliano.

attualità, ma non lo fa con una tesi, una teoria, ma attraverso le situazioni. Arturo e Alessandro sono una coppia da 15 anni e sono in crisi, devono accudire i figli di una cara amica che deve fare dei controlli in ospedale. Si trovano all'improvviso ad avere nella loro vita dei bambini di 8 e 11 anni. Sconvolgeranno la loro esistenza perché quando sei abituato a gestire solo te e il tuo compagno, a vivere una vita con gli amici, con le uscite serali, con i weekend, i bambini sono una bella responsabilità e travolgono l'organizzazione. Il film è una grande storia d'amore, ci saranno sia situazioni divertenti, ma anche emotivamente coinvolgenti. Solleverà considerazioni interessanti sul senso di famiglia, cercherà una risposta, ma non lo fa con una tesi».

**Come sempre accade con Ozpetek, sembra un set molto familiare. Come è cambiato il regista in questi 18 anni**

**che ci separano da *Le Fate Ignoranti*? E come sei cambiato tu?**

«Lui ha questo approccio sul set, ho ritrovato i suoi collaboratori storici, dallo sceneggiatore alla produttrice, dal capo macchinista agli elettricisti, Ferzan sente molto il senso della famiglia, se vede il talento lo premia e dà a tutti l'opportunità di

mettersi alla prova. Così basta veramente poco per capirsi. Io non so dirti esattamente come sono cambiato. Sicuramente sono più rilassato quando lavoro. Non ho l'ansia della prestazione, me la godo di più, alla fine mi sento più libero. Mi piace molto prepara-

re i ruoli, ma con l'esperienza sono anche pronto ad andare in direzioni opposte a quelle che immaginavo rispetto a certe scelte, perché ormai so che i film sono fatti anche di incoerenza ed è quello che, alle volte, li rende magici».

---

«Ho lottato per realizzare *1994*, mescolare la realtà alla finzione non è semplice»

---

**Presto su Sky vedremo *1994*, il terzo capitolo, finale, della saga sugli**



### anni di Tangentopoli. Cosa dobbiamo aspettarci?

«Sarà una stagione molto bella, la materia narrativa si prestava. È stato fatto un lavoro clamoroso su un tema molto forte: la presa e la gestione del potere. Abbiamo potuto continuare a raccontarla da insider, ma allo stesso tempo da outsider della politica. Questo mondo nuovo che approda a Roma ha altre regole, non è istituzionalizzato. Ciò ha permesso di mantenere intatta la natura dei personaggi».

### Interpreti spesso personaggi che hanno un punto debole, una spaccatura. Perché?

«È una caratteristica che li rende davvero umani. Siamo sicuri che l'eroe senza macchia e senza paura esista per davvero? Quando si racconta è bello cercare i punti di fragilità perché te li fa sentire vicini. Mi piacciono gli errori, mi piacciono le cadute, mi piace la gente che si rialza con la capacità di saper gestire le difficoltà. È un momento di grande verità del personaggio e di autenticità».

### C'è un personaggio a cui sei rimasto

### più affezionato?

«Quelli che provengono dalla mia terra come Freccia di *Radiofreccia* e Loris di *Veloce come il vento*. Appartenendo alle mie radici, li sento in modo particolare, ma continuo ad amare tantissimo anche Leonardo Notte di *1994*, perché un personaggio estremamente liberatorio. Fu un'idea che portammo ai produttori, lottammo per realizzarla, mescolare realtà e finzione non è una cosa semplice, ma al giorno d'oggi per fare serialità bisogna fare cose più uniche che belle».

Accorsi è Leonardo Notte nella serie tv Sky *1994*, la terza parte di una saga che comprende *1992* e *1993*. Nel cast anche Miriam Leone e Guido Caprino.

Sotto, da sinistra, Stefano Accorsi, Edoardo Brandi, Jasmine Trinca, Sara Ciocca, Edoardo Leo, cast de *La Dea Fortuna* di Ferzan Ozpetek.



ROMOLO EUCALITTO - COURTESY OF WARNER BROS. ENTERTAINMENT ITALIA

# Il gala dei media

A Roma la 71ª edizione del Prix Italia, il concorso internazionale, organizzato dalla Rai, per radio, tv e web più antico e prestigioso

# R

Il 71° Prix Italia si svolge dal 23 al 28 settembre nella suggestiva cornice dei Mercati di Traiano, nel cuore della Capitale.

oma caput media. La Rai riporta nella Capitale, dopo 26 anni, il Prix Italia, il concorso internazionale per radio, tv e web più antico e prestigioso al mondo. A fare da cornice, dibattiti, proiezioni, anteprime, eventi e young laboratories. Un concorso che accoglie i grandi broadcaster internazionali e anticipa le tendenze nei media, premia qualità, innovazione e creatività.

Per questa edizione, il tema scelto è "Celebrating cultural diversity in a global media world", "Come ci si racconta al mondo, valorizzando le diverse identità culturali". Quartier generale sono i Mercati di Traiano. Oltre 100 i broadcaster che partecipano ogni anno provenienti da tutto il mondo. Unico nel suo genere, offre ai membri la possibilità di vedere i progetti più innovativi in tutti i campi dell'audiovisivo, sviluppando il confron-

to tra media e linguaggi differenti.

Nove le giurie formate da circa 80 professionisti che valutano fiction, documentari e programmi di intrattenimento progettati per la radio, la tv e il web. Dal 2018 un premio valuta anche i progetti cross mediali. Oltre 260 i progetti presentati in concorso, in finale ne arrivano sette per ogni categoria, che vengono valutati dai giurati durante la manifestazione. Inoltre, premio dei premi, quello intitolato al Presidente della Repubblica, che individua il migliore tra tutti i prodotti arrivati in finale.

Accanto alla manifestazione internazionale, la Rai propone con proiezioni gratuite aperte al pubblico le anteprime dei programmi autunnali, coinvolgendo autori e protagonisti, mentre la radio anima il territorio con spettacoli in diretta aperti alla cittadinanza.



A lato: un momento della scorsa edizione, tenutasi a Capri.

Sotto: il cast de *I Bastardi di Pizzofalcone*, una delle fiction di punta della Rai.



### LA MOSTRA

A Palazzo Venezia l'esposizione temporanea "#viateulada66. La tua Rai in dieci programmi che hanno fatto storia": una mostra interattiva che, oltre a permettere di rivedere, con un montaggio flash di due minuti ciascuno, i dieci programmi che hanno fatto la storia di via Teulada e sviluppato il linguaggio della Rai, dal Musichiere e Studio Uno a Porta a Porta e Mi manda Raitre, passando per il mito di Quelli della Notte e Indietro tutta, grazie a uno speciale vidwall offre la possibilità di farsi un selfie nello studio del programma preferito e di postarlo sui social Rai (oltre che sui propri). Curata da Fabiana Giacomotti, alla sua terza collaborazione con il Prix, la mostra porta all'attenzione dei visitatori anche una selezione di costumi mai visti di Mina, di Renzo Arbore, di Milly Carlucci, dei grandi spettacoli Rai, oltre ai completi di culto indossati da Franca Leosini per le sue "Storie Maledette". Spettacolare l'allestimento, studiato dal team del reparto scenografico Rai guidato da Alessandra d'Ettore. Dal 23 al 28 settembre, con un calendario di eventi e presentazioni ad hoc.

Quest'anno emerge un dato importante: sono entrati 17 nuovi membri, il che mostra la capacità di attrazione del concorso. E non solo in Italia, ma anche all'estero. Spicca l'attenzione dei broadcaster

provenienti dalle Americhe, in particolare dall'area latino-americana, e dei Paesi dell'area mediterranea.

Il valore del Prix Italia è la sua comunità di broadcaster provenienti dai cinque continenti che offrono una panoramica unica su linguaggi, sperimentazione, approfondimenti. Il premio è anche una grande occasione per il Paese e guarda al futuro con un laboratorio per studenti universitari, il Ylab. Infatti sono

coinvolti i giovani dell'Università Roma Tre, Tor Vergata e Sapienza. I ragazzi realizzano una clip per raccontare il loro territorio ai broadcaster internazionali e partecipano al Prix Italia. Un'occasione

per conoscere da vicino i grandi autori di oggi e il mondo professionale di alto livello. E questo rispecchia lo spirito del concorso nato a Capri 1948 e che ha attratto le più grandi menti del panorama mondiale: Italo Calvino, Bertolt Brecht, Samuel Beckett, Ken Loach,

Wim Wenders, Eugène Ionesco. Ed ancora Federico Fellini, Werner Herzog, Peter Greenaway, Harold Pinter, Dylan Thomas e tanti altri.

Oltre cento  
i broadcaster  
che partecipano,  
provenienti  
da tutto il mondo

### TUTTI I NUMERI DEL 71° PRIX ITALIA

Broadcaster in concorso: **63**, di cui uno paneuropeo (HBO), in rappresentanza di **36** Paesi del mondo. Le new entry sono **17**  
Prodotti in concorso: **265**  
Radio: **81**  
Tv: **129**  
Web: **40**  
Cross-platform: **15**

### IL CALENDARIO

#### Discussioni in agenda per il Prix 2019

#### Lunedì 23 settembre

- La Rai al servizio di tutti i cittadini: numeri e innovazioni per l'accessibilità
- L'impegno dei broadcaster europei per lo sviluppo di nuove tecnologie: Rapporto Eurovox
- Premio Morrione 2019. Le 4 inchieste finaliste  
Lecture: "5 regole base per un buon giornalismo investigativo"

#### Martedì 24 settembre

- "Giornalismo investigativo e magistratura inquirente: un rapporto complicato" con il Premio Morrione  
"È possibile un marchio di qualità internazionale per le news?"  
L'arte del Cross Cultural Storytelling nei Documentari:  
• "Come nasce una Collection internazionale"  
• "Nuovi formati e nuove sfide per i Doc di oggi e di domani"

#### Mercoledì 25 settembre

- "Paese che vai commissario che trovi... identità culturali e crime drama".

#### Giovedì 26 settembre

- "Media and Storytelling in Africa"  
"The Podcast (R)Evolution,"  
BBC Lecture con Tony Hall, Presidente BBC

#### Venerdì 27 settembre

- "Vedere per credere?... I video alla base delle nuove fake news"  
Prix Italia 2019: proclamazione dei vincitori

#### E inoltre:

- Palazzo Venezia Instant Exhibition: "Viateulada66"  
"Veni Audii Vici". Le radio digitali Rai alla conquista di Roma con una settimana di eventi a sorpresa  
Casa del Cinema:  
Antepremiere della stagione Rai

## VISTA CINEMA



## 5 è il numero perfetto

di Igort

5 è il numero perfetto di Igort fu pubblicato nel 2002 e l'anno successivo vinse il premio come libro dell'anno alla Fiera del libro di Francoforte. Dopo 17 anni, ma a fine agosto, 5 è il numero perfetto diretto dallo stesso Igort è approdato al cinema con un cast importante: Toni Servillo, Carlo Buccirosso e Valeria Golino. Peppino Lo Cicero è un sicario ormai in pensione, che torna in pista dopo l'assassinio del figlio. Chiama Totò, detto o' Macellaio, l'amico di un tempo, sicario come lui, per scovare il mandante e regolare i conti. E Rita, detta 'a Maestrina, la donna che lo ama da sempre, si offre subito di dargli una mano.



## C'ERA UNA VOLTA A... HOLLYWOOD

di Quentin Tarantino

Ritorna Tarantino. Giunto al nono film, affronta la fine degli anni Sessanta e l'inizio dei Settanta con Margot Robbie nei panni di Sharon Tate. Brad Pitt e Leonardo DiCaprio tornano a lavorare con il regista di *Pulp Fiction* e *Le Iene*. Presentato a Cannes e uscito a fine luglio negli States, arriva in Italia il 18 settembre dopo che in patria ha fatto registrare l'incasso d'apertura più alto della

filmografia di Tarantino. Non sarà la storia di Sharon Tate, anche se l'interpretazione di Robbie ha commosso la sorella superstite dell'attrice, Debra, ma di Rick Dalton, star sul viale del tramonto e del suo stuntman e migliore amico, Cliff Booth, gli fa ora da autista e assistente personale. Per loro sembra arrivare una svolta quando Polanski e Tate diventano i loro nuovi vicini di casa.



## It - Capitolo 2

di Andy Muschietti

165 minuti di terrore: sono quelli della durata di *It - Capitolo 2* che riprende le vicende del Club dei Perdenti. I ragazzini, diventati adulti, ritornano a Derry per sconfiggere definitivamente Pennywise. Il cast è importante: James McAvoy, Bill Hader, Jessica Chastain, James Ransone, Andy Bean, Jay Ryan e Isaiah Mustafa, e Bill Skarsgard che ritorna nei panni di Pennywise. Cresciuti lontani da casa (tranne Mike), dovranno ricordare gli orrori da cui erano sfuggiti 27 anni prima e mantenere la promessa fatta allora di sconfiggere per sempre il clown malefico. *It - Capitolo 2* è nelle sale italiane dal 5 settembre.

### NETFLIX

#### VAGABOND



**Da settembre**  
La storia di Cha Dal-geon, uno stuntman scosso da un tragico incidente aereo che finisce per scoprire uno scandalo nazionale legato alla corruzione.

#### DARK CRYSTAL: LA RESISTENZA



**Già disponibile**  
Quando scoprono l'orribile segreto che dà il potere agli Skeksis, tre Gelfling intraprendono un viaggio per accendere la miccia della rivolta.

### SKY ATLANTIC

#### DEADWOOD - IL FILM



**Già disponibile**  
Da HBO chiudono le vicende della serie western in un lungometraggio in cui va in scena lo scontro tra i personaggi di Ian McShane e Timothy Olyphant.

#### CITY ON A HILL



**3 settembre**  
Da un'idea di Ben Affleck e Charlie MacLean, con Kevin Bacon, Boston, una città corrotta, un agente FBI e un procuratore vogliono fare la rivoluzione.

mygreen  
HELP

# VUOI UN BEL GIARDINO?

Noi ti possiamo aiutare!



## AIUOLE FAI DA TE

Composizioni di piante studiate per ogni ambiente e necessità



## PIANTE

Arbusti ornamentali, piante da siepe, erbacee perenni e molto altro



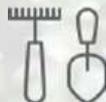
## CURA DEL VERDE

Sementi per prato, concimi e prodotti per la cura del verde



## ARREDO

Vasi, arredi e decorazioni per un giardino piacevole e originale



## ATTREZZATURE

La giusta attrezzatura per i lavori da effettuare in giardino



## HABITAT SELVATICO

Prodotti rivolti ad incrementare la biodiversità del tuo spazio verde

**VISITA IL NOSTRO SHOP**

[www.mygreenhelp.com](http://www.mygreenhelp.com)

**ITA19**

Utilizza questo codice per ottenere uno **sconto del 20%**.  
Valido fino al 08/10/2019 per importi minimi di 50,00€

## VISTA LIBRI

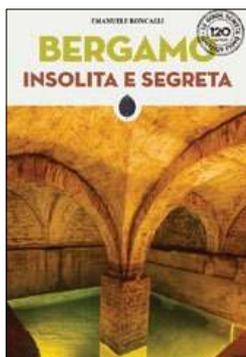
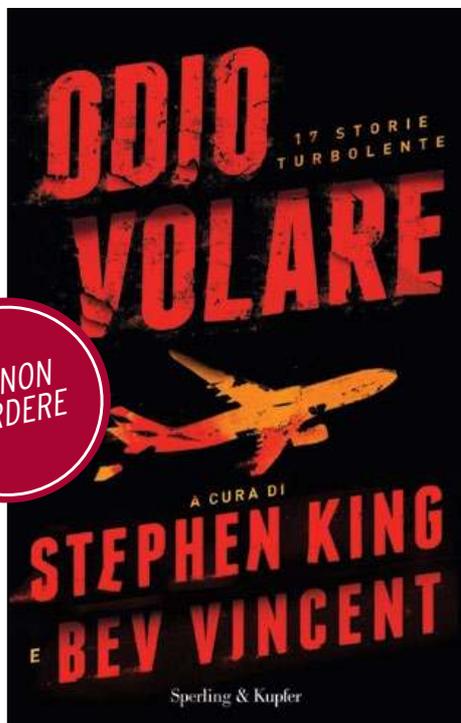
STEPHEN KING, BEV VINCENT

## BRIVIDI AD ALTA QUOTA

Volare fa paura? Ecco una raccolta di racconti horror tutti ambientati a bordo di un aereo

Curata dal maestro dell'horror Stephen King insieme al suo amico e collaboratore di una vita, Bev Vincent, *Odio Volare* raccoglie tutto quello che di orribile può succedere quando si è sospesi in aria a diecimila metri di altezza. «Com'è nata questa raccolta? – spiega Stephen King – Una sera a cena ho detto che odio volare e ci siamo resi conto di quante storie ci siano sul tema. Mancava solo un'antologia. Eccola qui». Il resto lo ha fatto lo stesso King, fornendo il suo personale contributo al volume aggiungendovi un'introduzione, le note a ogni storia e soprattutto un racconto originale: *L'esperto di turbolenze*. Il resto del libro è un mix di storie nuove e già pubblicate, oltre al contributo inedito di Joe Hill: *Siete liberi*. Sperling & Kupfer

Un mix di storie inedite e già pubblicate da vari autori oltre a uno scritto originale di King



### Bergamo insolita e segreta

Emanuele Roncalli

Una guida per scoprire un altro volto di Bergamo, quello più intrigante, nascosto e sorprendente.

Jonglez



### La serva e il lottatore

Horacio Castellanos Moya

Un magistrale quadro della storia recente del Centroamerica che basta a distillare l'orrore di San Salvador nel 1980.

Rizzoli



### Morgana

Michela Murgia, Chiara Tagliaferri

Dieci donne raccontate e battezzate da una madrina d'eccezione, la Morgana del ciclo arturiano.

Mondadori



### I segreti di Villa Durante

Caroline Montague

Un romanzo intenso. Un'appassionante storia familiare tra gli orrori della guerra e la campagna toscana.

Newton Compton Editori



# .italo

## I PROFESSIONISTI DELL'ALTA VELOCITÀ.



### ROMA-MILANO UN TRENO OGNI 30 MINUTI\*

VIAGGIA CON NOI DA ROMA A MILANO  
52 collegamenti al giorno tra Roma e Milano  
Un treno ogni 30 minuti nelle ore di punta • 20 corse No Stop  
Un treno con arrivo a Roma prima delle 9:00

\*Media calcolata nelle fasce orarie di punta (tra le 7:00 e le 10:00 e tra le 16:00 e le 19:00).

.italo 

Vai su [italotreno.it](http://italotreno.it)

## VISTA OROLOGI



SEIKO

**Un tuffo in mare**

Seiko sostiene l'Oceano con tre nuovi modelli della collezione Prospex tra cui il Crono Solar Save The Ocean, un orologio subacqueo professionale con cassa e bracciale d'acciaio inossidabile.

[www.seiko.it](http://www.seiko.it)



OUI&amp;ME

**La natura al polso**

Il marchio francese che si ispira alla natura è da poco arrivato anche in Italia con la collezione Fleurette (anche in versione Petite e Grande): cassa tonda, cinturino in pelle o maglia milanese e decorazioni floreali. [ouiandme.fr/it/](http://ouiandme.fr/it/)



BELL &amp; ROSS

**TUTTO IL FASCINO DEL BEIGE**

La nuova collezione del brand parigino, Military, è semplice ed elegante con linee che segnano un ritorno alle origini

**L**a Casa parigina torna con un'altra grande novità di questo 2019, la collezione Military. A caratterizzare il cronografo è infatti il quadrante beige che crea un interessante contrasto cromatico con le lancette (riempite di Superlumino-va che garantiscono una perfetta visibilità anche in piena notte) e gli indici di colore nero. Il quadrante, oltre alle classiche funzioni ore, minuti, secondi (a ore 3) e data, è completato da un timer posizionato a ore 9.

Il Military Beige BR V2-92 è semplice, essenziale, ma non perde la tradizionale eleganza dei modelli firmati Bell & Ross. Anzi, le caratteristiche e le linee rappresentano per il brand una sorta di ritorno alle origini. La nuova linea, impermeabile fino a 100 metri, si presenta sul mercato con calibro automatico (BR-CAL.301), cassa in titanio (41 mm), vetro ultra-bombato in zaffiro e due diversi tipi di cinturino: in cinghia elastica o acciaio lucido-satinato con fibbia deployante.

**Impermeabile  
fino a 100 metri  
con calibro  
automatico,  
cassa in titanio  
e vetro in zaffiro**

[www.bellross.com](http://www.bellross.com)



**masaltos.com**

Aumentare la statura di 7 cm

Codice sconto



**AT1218**

**PUÒ FINALMENTE ESSERE 7 CM PIÙ ALTO!**

Nessuno si accorgerà del suo segreto grazie alle scarpe con rialzo interno

**+7  
cm**

**VISITA [www.masaltos.com](http://www.masaltos.com)**



Size matters, get 7 cm. / 2.75" Taller today

eAwards



Best eCommerce Brand 2019

Tel. : (+34) 954 564 292 Feria 4 e 6. 41003 Siviglia, Spagna. E-mail: [info@masaltos.com](mailto:info@masaltos.com)

# UDITO

NEK

# «La vita, il mio gioco preferito»

Con il suo ultimo singolo ha invitato tutti ad "alzare la radio". Da novembre salirà sui palchi italiani ed europei con un tour di oltre tre mesi, ma un piccolo assaggio il cantante lo darà già il 22 settembre con un live all'Arena di Verona

DI DARIO MORCIANO

# L

o ha dimostrato in tutta la sua carriera di sapersi divertire Nek. E lo ha voluto ribadire nel brano che dà il nome al suo ultimo lavoro: "C'ho sta vita, che salto e cado. Però è il mio gioco preferito. Torno a casa e gioco ancora, gioco ancora. Gioco ancora". Un vero e proprio inno al suo modo di intendere la vita, un gioco continuo di incastri come il cubo di Rubik irrisolto scelto per la cover del disco: «Mi sono guardato dentro e sono arrivato alla coscienza di essere un eterno ragazzino che ha ancora voglia di giocare». E presto Nek tornerà a giocare al suo gioco preferito, sul palco. Anzi i palchi. Quelli italiani ed europei che da novembre a gennaio ospiteranno il suo European Tour.

**Il 22 settembre un live speciale all'Arena di Verona poi il tour in Italia e in Europa. Come si sta preparando?**

«Stiamo componendo il tessuto musicale. Saremo un gruppo di quattro elementi più il sottoscritto. Una band volutamente essenziale e quindi i suoni devono essere importanti e curati nei minimi particolari. Il concerto di Verona sarà un live a sé soprattutto dal punto di vista scenografico. Non vogliamo svelare già a settembre tutto quello che farà da cornice al tour vero e proprio».

**Ha già in mente una scaletta? Cosa vedremo sul palco?**

«A questo punto delle prove la scaletta è già decisa per intero. Quello che sono è il Nek che la gente deve imparare a conoscere e naturalmente ci sono delle sonorità diverse in base ai vari dischi della mia carriera. Sarà un mix tra i pezzi di 20 anni fa e i brani che ho scritto ultimamente, ma che hanno una caratteristica live che li accomuna».

**Il tour segue la pubblicazione de *Il mio gioco preferito* - parte prima, un disco che ha definito più "umano"...**

«Perché volutamente ci sono dei concetti che riguardano la mia vita e quella di chi è vicino a me, storie che mi appartengono. Questo disco è una fotografia di me stesso, di come sono fatto, delle speranze e dei dubbi che nutro e dell'energia che metto in tutto quello che faccio. E la scelta di mettere un cubo di Rubik incompleto in copertina non è casuale. La vita, infatti, è un gioco di incastri. È fatta di momenti che bisogna saper vivere».

**Quel "parte prima" implica che ci sarà un seguito. Se sì, che disco sarà?**

Mi piace tanto sperimentare e quindi può essere che sarà più essenziale della prima parte oppure ci saranno delle

## TRE DISCHI CONSIGLIATI

- 1 - **Liverpool**  
*Frankie Goes to Hollywood*
- 2 - **Ghost in the Machine**  
*The Police*
- 3 - **Hit**  
*Peter Gabriel*



Nek, all'anagrafe Filippo Neviani, è nato a Sassuolo il 6 gennaio 1972. Con *Il mio gioco preferito - parte prima* sono 14 gli album in studio dell'artista emiliano che in carriera ha venduto oltre 10 milioni di dischi in tutto il mondo.



LUISA CARCAVALE

Il tour che prenderà ufficialmente il via l'8 novembre da Roma segue la pubblicazione de *Il mio gioco preferito* - parte prima dello scorso 10 maggio contenente *Mi farò trovare pronto*, brano presentato da Nek all'ultima edizione del Festival di Sanremo.

intrusioni in altri generi. L'idea di una prima e una seconda parte è pensata per contrastare il fatto che oggi le canzoni si dimenticano velocemente. Fare un disco e dividerlo in due parti è come dire: «Facciamo un bel discorso e prendiamoci il nostro tempo per affrontarlo».

### Come è nato il suo ultimo singolo *Alza la radio?* E qual è la canzone per cui lei alza la radio?

«Alzo la radio soprattutto quando il pezzo mi dà qualcosa. La musica sarebbe bella sentirla tutta a volume alto perché la maggior parte infonde forza, felicità e positività. Per quanto riguarda il mio brano, è la fotografia di mia moglie che, come tutte le donne, non inizia la giornata se non accende la radio».

### Torno al tour. La prima volta da solo sul palco dopo l'esperienza con i suoi amici Max e Francesco...

«Non li ho ancora sentiti, ma avremo modo di stare insieme. Quando inizierà il tour non è escluso che vengano a salutarmi o addirittura che possano salire sul palco per fare un pezzo. Chi lo sa...».

### A proposito di amicizia, quella con Marcorè merita una menzione particolare.

«Marcorè è una persona profonda e la no-

stra amicizia cresce negli anni. La prima volta che ho avuto a che fare con lui è stato diversi anni fa quando mi chiese di collaborare per il RisorgiMarche. Ma essendo stato prima in tournée da solo e poi con il Trio non ho mai potuto dirgli sì. Quest'anno lui mi ha affiancato a Sanremo e l'ho ringraziato con la promessa che avrei ricambiato il favore e a luglio ho avuto l'onore di inaugurare il suo Festival. Un momento magico».

### Tre mesi in tour, il treno diventerà la sua seconda casa...

«Il treno lo preferisco tutta la vita all'aereo. Ha meno vincoli e puoi rilassarti di più. E poi ho anche un brano che si intitola *Sul treno*».

### Dopo tanti successi, ci sono ancora sogni nel cassetto di Nek?

«Ce ne sono diversi. Continuare così per altri 20 anni e coltivare dei progetti non solo musicali. La cosa importante è che ci sia qualcosa da dire e che ci siano altre possibilità per ritrovarsi sui palchi».

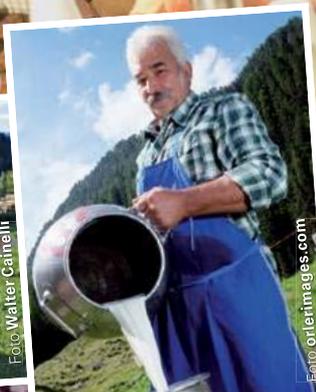
#### EUROPEAN TOUR

8 novembre	ROMA, Auditorium P.M.
9 novembre	GROSSETO, Teatro Moderno
11 novembre	MILANO, Teatro degli Arcimboldi
12 novembre	FIRENZE, Tuscany Hall
14 novembre	VARESE, Teatro Openjob Metis
15 novembre	PIACENZA, Teatro Politeama
18 novembre	MONACO, TonHalle
20 novembre	ZURIGO, VolksHaus
21 novembre	LUGANO, Palazzo dei Congressi
24 novembre	BIENNA, Kongress Haus
25 novembre	BRUXELLES, Cirque Royal
26 novembre	PARIGI, Bataclan
30 novembre	LUSSEMBURGO, Rockhal Club
1 dicembre	LONDRA, Shepherd's Bush
2 dicembre	MADRID, Teatro Nuevo Apolo
6 dicembre	BRESCIA, Teatro Dis_Play
8 dicembre	SANREMO, Teatro Ariston
10 dicembre	BERGAMO, Teatro Creberg
11 dicembre	PARMA, Teatro Regio
13 dicembre	BORGOSIESIA, Teatro Proloco
14 dicembre	TORINO, Teatro Colosseo
17 dicembre	CREMONA, Teatro Ponchielli
19 dicembre	CESENA, Nuovo Teatro Carisport
21 dicembre	MONTECATINI, Teatro Verdi
23 dicembre	GENOVA, Teatro Carlo Felice
11 gennaio	BOLOGNA, Europauditorium
14 gennaio	CATANZARO, Teatro Politeama
16 gennaio	CATANIA, Teatro Metropolitan
18 gennaio	PALERMO, Teatro Golden
20 gennaio	NAPOLI, Teatro Augusteo
22 gennaio	LECCE, Politeama Greco
23 gennaio	BARI, Teatro Team



# C'è più gusto a fine estate

Transumanze, Latte in festa, passeggiate in malga all'alba o al tramonto, rassegne gastronomiche. Il sapore genuino in Val di Fiemme esplose tra agosto, settembre e ottobre



**D**ulcis in fundo. È verso la fine dell'estate che il gusto diventa più sincero, audace e avvolgente. In Val di Fiemme, festa dopo festa, malga dopo malga, tra agosto, settembre e ottobre si gustano i sapori genuini della tradizione. Qui il rapporto diretto produttore-consumatore è garantito dal club "Tradizione e Gusto".

Latte, yogurt e formaggi di malga, come il Puzzone di Moena o il Formae Val Fiemme, formaggi caprini, speck, lucaniche, funghi, polenta, canederli, cereali di montagna, fiori eduli, miele in favo, marmellate e piccoli frutti.

Dove, come e quando. La mappa "Tradizione e Gusto" della Val di Fiemme, distribuita dagli uffici turistici, rivela i luoghi del gusto naturale, gli itinerari e gli appuntamenti più appetitosi. Si può scegliere tra feste del latte, delle capre e delle mucche, rassegne gastronomiche e passeggiate in malga all'alba o al tramonto.

Appartengono a "Tradizione e Gusto" i ristoranti km 0, i produttori, i caseifici, gli artigiani, i rifugi, i piccoli alberghi, gli agritur e i B&B ricchi di fascino che hanno sposato scelte di risparmio energetico e bioarchitettura.

## LATTE IN FESTA, POI, TUTTI IN MALGA AL CALAR DEL SOL 31 agosto - 1 settembre, Ziano e Predazzo

Due giorni di festa dedicate all'oro bianco delle Dolomiti, con degustazioni di latte, formaggi, burro, yogurt, ricotta e panna, fra spettacoli teatrali, giochi e laboratori per bimbi, passeggiate guidate e un gustoso tramonto a Malga Sadole tra pascoli fioriti.

## I MAGNIFICI PRODOTTI DI FIEMME E LA DESMONTEGADA DE LE CAORE

1-8 settembre, Cavalese

I ristoranti rendono onore alle capre che tornano dai pascoli con la rassegna gastronomica "I Magnifici prodotti di Fiemme". Dal 4 settembre il paese rivive le tradizioni con spettacoli, laboratori, visite a malghe e caseifici e casette gastronomiche. Domenica 8 la folla acclama le capre agghindate a festa.

## AUTUNNO IN TAVOLA E LA DESMONTEGADA DE LE VACHE 28 settembre - 6 ottobre, Predazzo

10 giorni aspettando le mucche con la rassegna gastronomica "Autunno in Tavola". Dopo un lungo weekend di spettacoli, casette gastronomiche e il Festival del Gusto, domenica 6 ottobre le mucche sfilano in paese con coroncine di fiori e rami d'abete.

## UDITO MUSICA



## Che vita meravigliosa

Diodato

Un ritorno in grande stile quello dell'artista pugliese come dimostra il singolo *Non ti amo più* e un suono che fa eco agli anni '60 dei Beach Boys.

Carosello Records

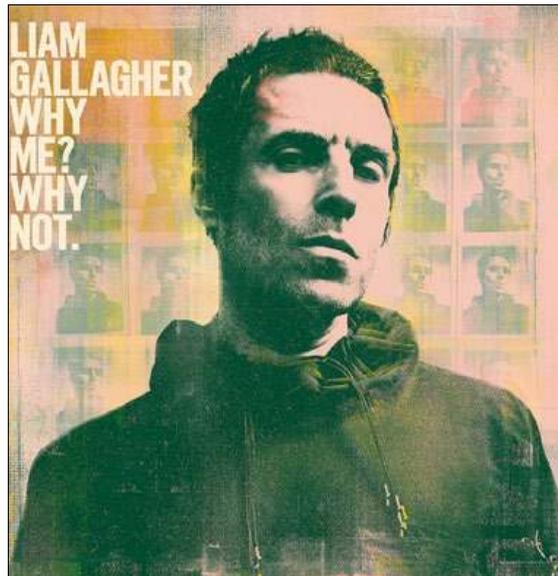


## Masters - Vol.2

Lucio Battisti

Secondo cofanetto dedicato al grande cantautore contenente 48 brani estratti direttamente dai nastri analogici originali restaurati e rimasterizzati.

Sony Music



LIAM GALLAGHER

## WHY ME? WHY NOT.

Dopo il successo riscosso con il suo disco d'esordio da solista, *As You Were*, Liam Gallagher è pronto a bissare con un album che è tra i più attesi dell'anno. Lo conferma il primo singolo, *Shockwave*, acclamato da pubblico e critica, che ha debuttato in vetta alle classifiche dei vinili e alla Trending Chart, sottolineando ancora una volta lo status di rockstar mondiale dell'ex Oasis capace di attirare sempre nuove leve di fan. «Volevo che questo mio secondo disco fosse superiore a quello precedente – commenta lo stesso Liam -. Sarà un album migliore di *As You Were* e questo la dice lunga, perchè è stato un lavoro epico, no?».

Alla pubblicazione del disco seguirà un tour europeo di 23 date che sbarcherà anche in Italia a febbraio 2020: il 15 a Roma e il 16 a Milano.

Warner Records



## Futuro improvviso

Gianni Togni

Annunciato nel giorno del suo compleanno, l'album contiene 10 canzoni di puro pop alternativo e altre tracce speciali registrate in analogico.

Acquarello



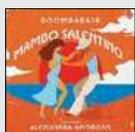
## We Are Not Your Kind

Slipknot

Seguito del lavoro uscito nel 2014, *5: The Gray Chapter*, l'album è stato anticipato dal primo singolo estratto, *Unsaïned*.

Roadrunner Records

### LE HIT DELL'ESTATE



**MAMBO SALENTINO**  
Boomdabash ft.  
Alessandra Amoroso  
Polydor  
Uni



**DOVE E QUANDO**  
Benji & Fede  
Wm Italy  
Wmi



**JAMBO**  
Takagi & Ketra, Omi  
& Giusy Ferreri  
Columbia  
Sme



**ARROGANTE**  
Irama  
Wm Italy  
Wmi



**OSTIA LIDO**  
J-Ax  
Epic  
Sme



*S.R.L.*  
**TEKSON**  
*AGENCY & TRADE*

**TEKSON ® S.r.l. – Your business builder**

**Vorrebbe espandere il suo business nel mercato estero o italiano?**

Ogni giorno mettiamo in contatto PRODUTTORI e GROSSISTI di diversi generi e creiamo business su rete internazionale.

Costruiamo rapporti lungimiranti e duraturi che daranno un'accelerata al suo business.

**NON CHIEDIAMO NESSUN COSTO D'INGRESSO O FISSO.**

Per la sostenibilità della sua attività pagherà solo a vendite avvenute.

**E SE HA UN PROGETTO?**

Prendiamo in carico la sua idea e le restituiamo un prodotto finito, pronto per essere commercializzato.

**PER QUALSIASI INFORMAZIONE NON ESITATE A CONTATTARCI.**

Saremo fonte di CRESCITA per il suo business a condizioni chiare e fruttuose.

**Would you like to grow your business in the Italian market and abroad?**

Every day we link MANUFACTURERS and WHOLESALERS with the purpose of creating business. On an International network, for many product categories!

We build forward-looking and enduring relationships that will accelerate your growth.

**NO ENTRANCE FEE OR FIXED COST!**

For the sustainability of your business you will pay only for actual sales.

**DO YOU HAVE A PROJECT TO DEVELOP?**

We take your idea in charge and your product will be returned ready to be marketed.

**DON'T HESITATE TO CONTACT US FOR ANY FURTHER INFORMATION.**

We will be a source of GROWTH for your business, with clear and fruitful conditions.

## UDITO HI-TECH

LG G8S THINQ

**L'ultima frontiera degli smartphone**

LG G8S ThinQ offre tutta la nuova esperienza utente della serie G, come l'Air Motion (il riconoscimento dei movimenti della mano: senza mai toccare il telefono gli utenti possono rispondere o terminare le chiamate) o l'Hand ID (che identifica il possessore dello smartphone dalla forma e spessore delle vene delle mani) e il riconoscimento facciale 3D. LG G8S ThinQ è dotato inoltre di tre fotocamere posteriori, per catturare ogni momento da più punti di vista, grazie ai sensori ultragrandangolari e telescopici. Per la prima volta un prodotto della serie G ospita un display OLED dai colori brillanti e realistici e un doppio speaker stereo con DTS:X per arricchire l'ascolto della musica in vivavoce. LG G8S ThinQ è equipaggiato con il più recente processore di Qualcomm, la piattaforma Snapdragon 855 e una batteria da 3,550mAh con una capacità del 17% superiore rispetto a quella di LG G7ThinQ. [www.lg.com/it](http://www.lg.com/it)



PHILIPS 803

**UNA VISIONE ANCORA PIÙ COINVOLGENTE**

Una risoluzione 4K UHD più nitida e con un angolo visuale più ampio, con sistema operativo Android e, naturalmente, con l'assistente vocale di Google: questo è il TV Philips 803. Una smart TV discreta, dalla diagonale non esagerata (disponibile nella versione da 55 e 65 pollici), che sa diventare protagonista anche grazie al sistema Ambilight: film e giochi risultano maggiormente coinvolgenti, la musica è accompagnata da uno spettacolo di luci, con uno schermo che risulta più grande grazie ai LED intelligenti lungo i bordi che proiettano i colori sulle pareti della stanza in tempo reale. [www.philips.it](http://www.philips.it)

SAMSUNG GALAXY TAB S5E

**L'ultraportatile made in Corea**

Unendo un ampio schermo Super AMOLED da 10,5 pollici con una batteria della durata di 14,5 ore, Galaxy Tab S5e è stato studiato per offrire esperienze di intrattenimento ricche e coinvolgenti, che permettono di godere straordinari contenuti senza compromessi. A completare il tutto un design elegante, sottile e leggero, che unisce praticità e stile. Tab S5e è il primo tablet Samsung dotato del nuovo Bixby 2.02.

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)



**Mart**  
Museo di arte  
moderna e contemporanea  
di Trento e Rovereto

43, Corso Bettini  
I - 38068 Rovereto (Tn)  
Tel. +39 0464 438 887

Info e prenotazioni:  
800 397760  
info@mart.tn.it

Il Mart è sostenuto da



[mart.tn.it](http://mart.tn.it)



# MART PAESAGGIO CONTEMPORANEO

L'ESPERIENZA DELL'ARTE  
NEL CUORE DEL TRENTINO



## UDITO MOTORI



LAND ROVER

## UNA DISCOVERY SPORT SEMPRE PIÙ ESCLUSIVA

Il SUV inglese a 7 posti anche in versione mild-hybrid

La Discovery Sport è uno dei SUV a sette posti più apprezzati e originali per le sue ben conosciute doti di praticità e di guida in off-road. Ora si presenta aggiornata in tanti particolari: i motori, elettrificati, sono stati rivisti e parecchie sono le nuove tecnologie pensate per la connettività, la sicurezza e la guida in fuoristrada. Nell'abitacolo, ora più elegante e ispirato ai più raffinati modelli Land Rover, troviamo l'infotainment Touch Pro con Smart Settings e hot-spot wifi oltre a poltroncine totalmente ri-

disegnate con la configurazione 5+2 che offre 24 combinazioni. Dicevamo della gamma motori che prevede i moderni 4 cilindri benzina e diesel della famiglia Ingenium. Nelle versioni mild-hybrid la Discovery Sport arriva fino a un minimo di 144 g/km di CO<sub>2</sub>; entro la fine dell'anno sarà introdotta anche una variante plug-in hybrid. La più indicata è la versione con il due litri turbodiesel 150 cv. Tra i sistemi di sicurezza c'è lo Smart Rear View Monitor che offre un display al posto dello specchietto centrale interno.

## FORD

## Torna a ruggire la Puma

Un nome storico per Ford torna per battezzare il nuovo sport utility compatto che fa da ideale testimone al moderno design della Casa americana. Realizzata sullo stesso pianale della Fiesta, la Puma misura in lunghezza 15 centimetri in più rispetto alla citycar arrivando a 4,19 metri. Gli allestimenti sono l'aggressivo ST-Line e l'elegante Titanium che riflettono le preferenze dei clienti: sportive oppure più chic. La gamma prevede 10 vivaci colori esterni (Blazer Blue, Frozen White, Race Red, Solar Silver, Agate Black, Lucid Red, Grey Matter, Desert Island Blue, Magnetic e Metropolis White). La Puma è disponibile con il nuovo motore mild-hybrid da 48 volt che rappresenta l'evoluzione del tre cilindri EcoBoost da 1.0 litri già impiegato su altri modelli Ford. L'unità è disponibile in due livelli di potenza: 125 e 155 cavalli (240 Nm di coppia) ed è abbinata al cambio manuale a sei marce.



## PEUGEOT

## Tutta nuova la 208 (anche elettrica)

Non solo con motori a benzina e turbodiesel: ora è anche elettrica. La nuova Peugeot 208 si presenta nella versione e-208 da 136 cv di potenza, con una batteria da 50 kWh che permette un'autonomia di 310 km. Più lunga, arriva a 4,30 metri rispetto ai 4,16 m della serie precedente. Bella la calandra con i suggestivi fari a LED mentre all'interno spicca il nuovo i-cockpit 3D con strumentazione e infotainment digitali e schermi fino a 10 pollici. Sono quattro gli allestimenti: Active, Allure, GT Line e GT.



# IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®  
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



### WORKED ON YOUR ENGLISH? GOOD JOB!

The time has come. It's September and there's no more delaying that hard moment when you have to get back to work! One of the most widespread, encouraging quotes says, "Find a job you love and you'll never work a day in your life". So, if you're not satisfied with what keeps you busy for about 8 hours every day, you'd better change jobs! Rewrite your resumé, attach a covering letter, emphasize your

skills and get ready for an interview! Quanto entusiasmo! Beh, ci vuole, quando settembre arriva e bisogna tornare a lavorare! Non si può più posticipare... La tanto diffusa e incoraggiante citazione secondo cui trovare la professione che piace significa non lavorare mai davvero ci deve spingere a cambiare lavoro se non siamo soddisfatti! Cosa fare? Riscrivere il curriculum, allegare una lettera di presentazione, sottolineare le proprie abilità e prepararsi per un colloquio!

Avrete notato che come al solito in inglese non si può mai dormire sonni tranquilli, perché non è facile distinguere tra "job" e "work", le due parole che traducono la parola "lavoro". Job identifica il compito/mestiere che si fa, quello per il quale si è pagati. Con work si intendono invece le mansioni di cui ci si occupa nello svolgimento del proprio job. Vediamo due esempi: "I have lots of work to do", ho tanto lavoro da fare; "I am a teacher, it's my job", sono un insegnante, è il mio lavoro.

"Work" è sostantivo non numerabile (tranne quando si intendono i lavori stradali, i road works, o le opere di un autore, Shakespeare's works); lo potremmo tradurre con "lavoro" in generale. "Job" è invece numerabile ed è più specifico, indica proprio la "professione". Beware: all jobs involve work but doing work isn't always part of a job. "Job" si può usare anche nel senso di "responsabilità": "It's not my job to tell you what to do", non sta a me dirti cosa fare! Altre due chicche: l'espressione "good job" significa "ben fatto, ottimo lavoro!", mentre per dire "cambiare lavoro" si dice... to change jobs, al plurale! Why? E chi lo sa...

To mess it up a little bit more, sappiate che esistono anche "employment" e "labour". Si usa employment in maniera più formale di job, col significato di "impiego". Si usa invece labour nel significato di "lavoro duro e faticoso" (non a caso, il travaglio del parto è proprio un labour!). Ora provate a tradurre questi termini relativi al mondo del lavoro: application, promotion, employee, retirement, assignment, resignation, chief executive officer

candidatura, promozione, impiegato, pensionamento, incarico, dimissioni, amministratore delegato

### YOUR TURN!

Traduci le seguenti frasi utilizzando vocaboli, idioms, proverbi e verbi che trovi in questa pagina!

- 1) "Ho mandato il mio curriculum e una lettera di accompagnamento all'amministratore delegato perché voglio cambiare lavoro, ora lavoro per una miseria e non riesco a sbarcare il lunario!". "Non dirlo a me, io sono disoccupato!".
- 2) "Che lavoro fai?" "Sono un impiegato, lavoro in banca, ma ho appena avuto una promozione e ora ho nuovi incarichi". "Ben fatto!" "Grazie, ora lavoro davvero sodo, anche se sono sottopagato comunque!".
- 3) "È tardi, non si può più posticipare, stiamo lavorando contro il tempo". "Lo so, ma le opere di quello scrittore sono tante, e per complicare le cose ancora un po', la stampa (=the press) ci sta criticando molto duramente". "Ho bisogno del pensionamento!!".

Soluzioni:  
 (1) I sent my resumé and a covering letter to the chief executive officer because I want to change jobs, now I'm working for peanuts and I can't make ends meet! "Don't tell me, I'm between jobs!" "What's your job?" "I'm an employee, I work in a bank but I have just got a promotion and I have new assignments". "Good job!".  
 (2) "Thank you, now I really work up a sweat, even if I am underpaid anyway!"  
 (3) "It's late, there's no more delaying, we're working against the clock!" "I know, but that writer's works are many, and to mess it up a little bit more the press is doing a hatchet job on us". "I need retirement!"

### IDIOM OF THE MONTH: "TO WORK FOR PEANUTS!"

L'idiom del mese significa letteralmente "lavorare per noccioline", ossia essere sottopagati, to be underpaid. By the way, guadagnare si dice "to earn" o anche "to make a living", più precisamente "guadagnarsi da vivere". In casi estremi si può anche dire "to make ends meet", cioè sbarcare il lunario, arrivare a fine mese. Di idioms con "work" e "job" ce ne sono molti: can you guess their meaning?

- a) To work up a sweat
- b) to do a hatchet job on someone or something
- c) to work against the clock
- d) to be between jobs

Soluzioni:  
 a) lavorare sodo  
 b) criticare qualcuno o qualcosa molto duramente  
 c) lavorare contro il tempo  
 d) essere disoccupato

www.jpescuola.it  
 MILANO - 02 20242154  
 info.milano@jpescuola.it  
 via Boscovich 61 (angolo  
 c.so Buenos Aires) - MM1 Lima  
 ROMA - 06 56568261  
 info.roma@jpescuola.it  
 via Cola di Rienzo 149 - Metro A Lepanto

# GUSTO

TASTE OF ROMA

# Arcobaleno di sapori

L'Auditorium Parco della Musica ospita, dal 19 al 22 settembre, Taste of Roma. Filo conduttore di ogni piatto sarà il colore

DI VIOLA PARENTELLI



# R

I 30mila metri quadrati dei Giardini Pensili dell'Auditorium Parco della Musica aprono le porte all'ottava edizione di Taste of Roma.

rosso, verde, bianco, arancione e nero. Taste of Roma chiama a raccolta i colori e ne fa le basi per l'ottava edizione. Ma non stavamo parlando della manifestazione che permette a chiunque desideri di assaggiare i piatti dei grandi chef? Niente paura, il format resta invariato ma, se possibile, diventa ancora più articolato. I colori, dicevamo. Dal 19 al 22 settembre, la storica location dell'evento, i Giardini Pensili dell'Auditorium Parco della Musica, apre di nuovo le sue porte per un'esperienza immersiva e totalizzante come non mai. Il cibo continua a essere indiscusso protagonista ma è il primo impatto, e quindi il colore, il filo conduttore nei piatti dei 14 chef presenti a Taste of Roma.

«Quest'anno abbiamo voluto "mettere sul piatto" i 5 sensi e i 5 colori con

l'aiuto di chef di fama internazionale. Quante volte abbiamo sentito dire "prima di tutto mangiamo con gli occhi?". La spiegazione più semplice e più vera arriva direttamente da una delle menti dell'evento, Silvia Dorigo, Founder & CEO di BEIT Events.

Ogni senso è propedeutico al successivo: in questa catena di scambi, il cibo si presenta nella sua complessa semplicità, tra sapori, aromi e colori. L'obiettivo non solo di Taste of Roma, ma anche degli chef presenti, è quello di mostrare come la cucina si sia evoluta e di quanto un piatto (ogni talento ne proporrà quattro) possa dire molto con un colore, scaturendo in chi lo assaggia pensieri, emozioni, ricordi.

Seguendo le tendenze della ristorazione, poi, Taste of Roma presenta per la



Il claim di quest'anno è "mangiare con gli occhi". Il colore diventa, così, la guida da seguire per l'assaggio dei piatti. Le tonalità scelte sono rosso, verde, bianco, arancione e nero.

prima volta la BBQ Experience, avvalendosi delle collaborazioni dei brand Heinz e Weber. Dai piatti gourmet, dunque, alle griglie infuocate: è possibile assaggiare e mettersi alla prova, in un infinito girone infernale dai profumi e dai sapori capitali che non si limitano ai piatti più tradizionali, ma giocano con la creatività e con gli ingredienti. Ai Giardini Pensili dell'Auditorium Parco della Musica, infatti, esperti nell'arte della griglia mostrano le loro doti per guidare i partecipanti in questa, nuovamente immersiva, esperienza. E se diventare esperti grigliatori non è

## Grandi protagonisti 14 rinomati chef che mettono in mostra il proprio talento

sufficiente, torna La Scuola di Cucina. Durante i quattro giorni della manifestazione, i 30mila metri quadrati di location ospitano anche aree riservate ai sogni. Chiunque, almeno una volta nella vita, ha desiderato indossare il cappello da cuoco. Taste of Roma, allora, si trasforma in una lampada magica: seguiti e consigliati da esperti chef, i partecipanti possono cimentarsi in ricette e preparazioni, rubando trucchi del mestiere e assaggiando, infine, le proprie creazioni. È partito il conto alla rovescia. Taste of Roma sta tornando.

### RISTORANTI E CHEF DI TASTE OF ROMA 2019

Idyllo by Apreda -  
**Francesco Apreda**  
La Pergola - Hotel Rome  
Cavalieri - **Heinz Beck**  
Glass Hostaria -  
**Cristina Bowerman**  
La Terrazza Hotel Eden -  
**Fabio Ciervo**  
Osteria Fernanda -  
**Davide Del Duca**  
All'Oro - **Riccardo Di Giacinto**  
Sushisen - **Yamamoto Eiji**  
Acquolina - **Daniele Lippi**  
Mirabelle Hotel Splendide  
Royal - **Stefano Marzetti**  
Pipero Roma -  
**Ciro Scamardella**  
Enoteca La Torre -  
**Domenico Stile**  
Per Me - **Giulio Terrinoni**  
Il Convivio Troiani -  
**Angelo Troiani**  
Il San Giorgio a Roma -  
**Andrea Viola**



# Il regno dei funghi

Le prime piogge autunnali portano in dono questo "frutto" della terra versatile, dal gusto unico e soprattutto ricco di proprietà benefiche

DI ALESSANDRO FIORENTINI

Porcini, champignon, cardoncelli, gallinacci e chiodini sono tra le varietà di funghi più comuni e consumate.

# D



ono della natura, cibo degli dei. Ci sono molti modi in cui i funghi sono stati definiti, ma ciò che mette tutti d'accordo è il loro gusto. Conosciuti fin dai tempi dei romani e apprezzatissimi nelle corti rinascimentali, i funghi sono un "frutto" della terra caratteristico del periodo autunnale. Spuntano nel sottobosco dopo le prime notti di pioggia ma, in realtà, quello che si vede e siamo soliti chiamare fungo è solo il "corpo fruttifero", ovvero il gambo e il cappello. Quello che invece sfugge all'occhio è il micelio: una rete di filamenti (ife) che si diramano e attecchiscono nel terreno circostante. Date le caratteristiche spesso si parla di "regno dei funghi", il perché è semplice. Si tratta, infatti, di un mondo intermedio tra quello vegetale e quello animale. Le varietà esistenti sono numerose e tra le più comuni ci sono por-

cini, champignon, cardoncelli, gallinacci e chiodini. Il momento ideale per assaporarne appieno il gusto è quando l'estate fa posto all'autunno e si creano le giuste condizioni atmosferiche - calore residuo della bella stagione, umidità, temperature che si abbassano e il fogliame -, anche se ormai siamo abituati a trovarli tutto l'anno, spesso congelati o provenienti da altri Paesi.

Una volta comprati, oppure raccolti (attenzione sempre alle varietà non commestibili), si deve passare alla fase della pulizia: eliminare con il coltello la terra rimasta sul gambo e strofinare delicatamente il cappello. Buoni, sicuramente, ma non tutti sanno che i funghi contengono poche calorie e sono ricche di proprietà benefiche per l'organismo come fosforo, potassio, magnesio, selenio, triptofano, lisina e vitamine del gruppo B.

# Le colline del Prosecco



**C'**è molto da scoprire tra le colline del Prosecco di Conegliano e Valdobbiadene. I dolci declivi, che cambiano colore con il mutare delle stagioni, accompagnano il ciclo della vite che matura al sole accarezzata da un microclima ideale per regalare solo le migliori uve Glera destinate a diventare Prosecco. Quel Vino Spumante che per la prima volta Antonio Carpenè ebbe l'intuizione di produrre nel 1868, nell'anno della fondazione della propria Impresa.

C'è un fil rouge storico che lega questa terra alla viticoltura e che ha avvio circa 2000 anni fa; le testimonianze della presenza di un vino affine all'attuale si leggono già negli scritti di Plinio il Vecchio e sembra addirittura che, se assunto nelle giuste quantità venisse anche raccomandato per le proprietà benefiche sulla salute umana. Tutti piccoli tasselli che la storia ci consegna per ricostruire il percorso compiuto da quello, che nel corso dell'ultimo secolo e mezzo, è di fatto divenuto il Vino Spumante Italiano più noto e più bevuto al mondo.

La storia più recente è stata scritta proprio dalla Carpenè Malvolti che, per il suo ruolo di pioniera nella produzione dell'odierno Prosecco, si erge a custode delle più tradizionali tecniche produttive nonché di preziose documentazioni e strumentazioni di lavoro relative sia alla Spumantistica che alla Distillazione, raccolte in quella che oggi si chiama la "1868 Gallery". Il percorso storico è stato inaugurato presso la sede della Cantina recentemente restaurata in assoluto rispetto dei dettami architettonici, al fine di esaltarne la secolare storicità opportunamente coniugata con l'estetica contemporanea.

Dedicato alle Generazioni della Famiglia Carpenè, che si sono avvicendate al timone dell'Impresa, il percorso si snoda attraverso varie aree tematiche: dalla sala introduttiva in cui viene proiettato sulle pareti il paesaggio delle colline del Conegliano Valdobbiadene, all'area dedicata al Metodo Classico con le pupitre, passando poi per l'area in cui avviene l'imbottigliamento si accede ad uno spazio riservato alla degustazione, un'area dedicata all'esposizione dei distillati storici quali il Brandy e la Grappa.

Icona dell'Imprenditoria Veneta ed Italiana e realtà fortemente radicata nel Territorio di origine - a cui essa stessa ascrive il merito del successo ottenuto a livello internazionale - la Carpenè Malvolti ha scelto di mantenere la propria sede nel centro storico della Città di Conegliano, circondata dalle colline del Prosecco Superiore ricadenti proprio nell'area vitivinicola del Conegliano Valdobbiadene D.O.C.G. di cui è da sempre privilegiata ambasciatrice.



# Brodetto di pesce all'anconetana

Un mix di mare con pomodori per un piatto tradizionale, inventato dai pescatori per smaltire la materia prima rimasta invenduta



## LA RICETTA

### Gli ingredienti per 6 persone:

- Pesce assortito **1,5 kg** (triglia, pagro, cicale, scampi)
- Pomodori 700 g
- Cipolla 1
- Olio extravergine d'oliva 150 ml
- Aceto bianco mezzo bicchiere
- Aglio 3 spicchi

- Prezzemolo 50 g
- Pane 6 fette
- Timo

**Preparazione:** 25 min + riposo  
**Cottura:** 30 min

**P**ULITE i pesci eliminando le squame, le teste, le interiora e le lisce. Lavateli e asciugateli. Battete le vongole e lasciatele 1 ora in una ciotola con acqua salata. Fatele aprire in una padella con l'olio e 1 spicchio d'aglio.

**SBOLLENTATE** i pomodori, quindi sbucciateli e poi tagliateli a tocchetti. Tagliate la cipolla a fettine sottili. Trasferite la cipolla in una casseruola capiente con l'olio e fatela rosolare a fuoco basso finchè prende colore.

**TRITATE** l'aglio e il prezzemolo, quindi unite il trito nella casseruola con la cipolla. Aggiungete i tocchetti di pomodoro e poi regolate sale e pepe. Lasciate cuocere il sugo, con il coperchio e a fuoco basso, per 10 minuti. Unite i pesci e le vongole nella casseruola e portate a bollore. Irrorate con l'aceto e cuocete per 15 minuti. Tostate le fette di pane e disponetele in una zuppiera. Infine, versate il brodetto sulle fette di pane e servite.

# Fili d'oro e dipinti di seta. Velluti e ricami tra Gotico e Rinascimento

**Al Castello del Buonconsiglio la mostra  
che racconta la storia dei tessuti sacri  
attraverso quadri e preziosi velluti e ricami  
tra Quattro e Cinquecento**

**P**iviali in luminoso velluto, piane scintillanti di oro e d'argento, rare dalmatiche con ricami in fili di seta variopinta, preziose stoffe fiorentine e veneziane dai molteplici ornati, oltre ad alcuni importanti dipinti sacri di Altobello Melone, Michele Giambono, Francesco Torbido, Rocco Marconi, e i due magnifici dipinti del misterioso Maestro di Hoogstraeten, raccontano l'affascinante storia dei preziosi manufatti tessili eseguiti tra la seconda metà del XV secolo e primi decenni del XVI secolo in Italia e nell'Europa del Nord. Si tratta di capolavori in velluto con ricchi ricami in seta e oro prodotti presso centri che all'epoca assicuravano un assoluto grado di perfezione tecnica e formale, come Firenze, Venezia e Milano. Tra questi vi è il preziosissimo parato di papa Niccolò V del Museo del Bargello di Firenze, commissionato nel 1450 dalla città di Siena e donato al pontefice in occasione della canonizzazione di San Bernardino, ma anche il cappuccio di piviale del Castello Sforzesco di Milano, appositamente restaurato per l'occasione e decorato con un ricamo per il cui disegno preparatorio è stato fatto il nome del grande Botticelli. Dopo oltre cinque secoli, affiorano capolavori inediti che testimoniano influssi derivanti da diverse tradizioni tessili, approfondite grazie agli specialisti che collaborano all'iniziativa, comprendendo anche esempi che denunciano la circolazione di manufatti importati da grandi centri di produzione transalpini tramite gli intensi scambi commerciali tra la penisola

italiana e i fiorenti mercati delle Fiandre e della zona del Reno e il desiderio di sfarzo dei più facoltosi committenti.

La mostra *Fili d'oro e dipinti di seta. Velluti e ricami tra Gotico e Rinascimento* è la prima iniziativa che approfondisce questa particolare categoria di lussuosi tessuti ricamati ancora presenti nelle aree dell'intero arco alpino, a suo tempo creati sia per la committenza religiosa che laica ma sopravvissuta fino ad oggi grazie alla lungimirante attività di conservazione della Chiesa e alla passione di molti collezionisti. Grazie a queste testimonianze artistiche viene valorizzata una produzione di opere che, pressoché sconosciuta ai più, si rivela preziosa per comprendere l'altissimo livello raggiunto dalle botteghe di tessitori e ricamatori italiani al "tramonto del Medioevo" anche grazie all'introduzione di innovative soluzioni imprenditoriali.

Nelle più belle sale del Castello del Buonconsiglio viene pertanto esposta una quarantina di paramenti sacri, oltre a una selezione di dipinti su tavola che ne illustrano funzioni e fogge, in parte presenti nelle collezioni del museo e in parte ottenute in prestito da parrocchie, da Musei diocesani e da istituzioni prestigiose come il Castello Sforzesco di Milano, la Galleria degli Uffizi, il Museo Correr e Palazzo Mocenigo di Venezia, i Civici Musei di Padova, il Museo Nazionale del Bargello di Firenze, l'Accademia Carrara di Bergamo, il Museo di Palazzo Madama di Torino, il Museo del Tessuto di Prato, la Pinacoteca Ala Ponzone di Cremona, Castelvechio di Verona ed altri ancora.



INFORMAZIONE PUBBLICITARIA

## Prezzi

Biglietto intero: 10 euro

Biglietto ridotto: 8 euro

## Orario di apertura

da martedì a domenica  
dalle ore 10.00 alle ore 18.00

## Durata della mostra

fino al 3 novembre 2019



## INFO

**Trento, Via Bernardo Clesio, 5**

t 0461 233770

[www.buonconsiglio.it](http://www.buonconsiglio.it)

[info@buonconsiglio.it](mailto:info@buonconsiglio.it)

## GUSTO LOCALI



MILANO

## IL MONDO GLAMOUR DI BACCARAT

Il brand simbolo dell'art de vivre francese inaugura a Milano il nuovo Bbar&Lounge

**I**l brand simbolo dell'art de vivre francese inaugura a Milano il nuovo Bbar&Lounge.

Quasi nascosto in una suggestiva corte al 23 di via Montenapoleone, annunciato da un meraviglioso chandelier rosso all'ingresso, si apre lo spazio affrescato da Alexandre Benjamin Navet che ospita il nuovo Baccarat Boutique, Bbar, Lounge (il primo fuori dal Giappone). In questo vero e proprio simbolo del luxury retail si può gustare dal caffè e prima colazione al pranzo (anche in versione detox), assaporando un bicchiere di vino o una coppa

di champagne, fino all'afternoon tea e all'aperitivo prima di cena. Il tutto presentato negli scintillanti cristalli Baccarat, inclusi pezzi da collezione riservati ai clienti del Bbar e Lounge: gli chandelier Tuile de Cristal disegnati da Arik Levy, il mobile bar ideato da Jacques Grange, le pantere di George Chevalier, ma anche le farfalle portafortuna in mille colori, le lampade Candy Light, creazione di Jaime Hayòn, e i set di bicchieri Every Day Baccarat.

Via Montenapoleone 23, Milano

Tel. 02 87368757

[www.baccarat.it](http://www.baccarat.it)

CONCA DEI MARINI (SALERNO)

## Il Refettorio

Quella de Il Refettorio, il ristorante stellato del Monastero Santa Rosa (lo chef Christoph Bob ha avuto tra i suoi maestri Heinz Beck), è una cucina innovativa e fantasiosa, frutto di una minuziosa ricerca dei prodotti e fortemente ancorata ai valori del territorio, riletta in chiave contemporanea. A essere utilizzati sono i prodotti tipici della Costiera e del suo entroterra: pesci e crostacei del Mar Tirreno, verdure ed erbe biologiche, coltivate nell'orto terrazzato del Monastero oltre a pasta di Gragnano, alici di Cetara, formaggi artigianali e carni dei Monti Lattari.

Via Roma 2, Conca dei Marini (SA)

Tel. 089 8321199

[www.monasterosantarosa.com](http://www.monasterosantarosa.com)



ROMA

## Quando il gelato è d'essai

Si trova nel quartiere Centocelle il primo ristorante di gelato in Italia, frutto di un'idea semplice quanto geniale: abbinare i classici gusti di gelato, quelli che normalmente si trovano al banco, a piatti della tradizione, rivisitati per realizzare creazioni gastronomiche davvero sorprendenti. Ecco quindi la Coda

alla Vaccinara con gelato al pinolo di Sicilia o la pizza, mortadella e insalatina, servita con gelato al pistacchio di Stigliano. Da provare la bruschetta con sorbetto al pomodoro, origano e olio Flaminio. Via Tor de' Schiavi 295, Roma  
Tel. 06 89232228  
[www.gelatodessai.it](http://www.gelatodessai.it)



# DUNO

D-DUNO.IT

## GUSTO LOCALI

MILANO

### El Pecà: fascino retrò

In via Orti, negli anni '30 tra le più piccanti strade a luci rosse di Milano, ha aperto El Pecà. Un luogo dove perdersi, complici il buon cibo, una cantina e una drink list di tutto rispetto: 60 mq per 30 coperti e un'atmosfera dal fascino retrò. Il pesce è il protagonista assoluto di una cucina creativa e mediterranea, capitanata dallo chef Romeo Poltronieri. Da provare la milanese di tonno con maionese alla bottarga.

Via Orti 7, Milano

Tel. 02 24164750 - [www.elpeca.it](http://www.elpeca.it)



NAPOLI

### Lavica, piatti gourmet

Aperto nell'elegante quartiere del Vomero, Lavica è una nuova realtà culinaria nata dalla passione per la ristorazione dei due chef patron Antonio Prota e Pasquale Cocozza. Un ristorante che offre una cucina tradizionale ma rivisitata in chiave creativa, con una particolare attenzione alla stagionalità dei prodotti del territorio campano e alla loro qualità, proponendo piatti in cui si fondono alta cucina e tradizione.

Via Giotto 9, Napoli

Tel. 081 9227624



ROMA

## THE COURT: VISTA DA URLO

Il nuovo cocktail bar di Palazzo Manfredi con un panorama esclusivo sul Colosseo

**I**n uno dei luoghi più raffinati della mondanità romana si innesta The Court, il nuovo cocktail bar firmato Matteo Zed, all'interno dell'esclusivo Palazzo Manfredi, fra le location più belle del mondo. Un dehors unico nel suo genere che si affaccia sui resti della più grande scuola gladiatoria dell'antica Roma: il Ludus Magnus si presenta come una vera corte cinta tra due alti muri con il bancone da un lato, i salotti dall'altro e un camminamento che separa gli ambienti. Dall'arancio al giallo, dal blu notte al bianco e nero, colori eleganti

che si sposano perfettamente con gli arredi dei salotti. La drink list, firmata da Matteo Zed e Gennaro Buono, è strutturata su tre capitoli: oltre ai classici da aperitivo, anche i signature e gli stagionali e una originale selezione di Forgotten Classics & Unforgettable, ovvero tutti i dimenticati e gli intramontabili tra i cocktail della storia. Completa il tutto l'esperienza gourmet firmata dallo stellato, Executive Chef di Aroma, Giuseppe Di Iorio. Aperto dal tramonto a dopo la mezzanotte.

Via Labicana 125, Roma

Tel 06 77591380



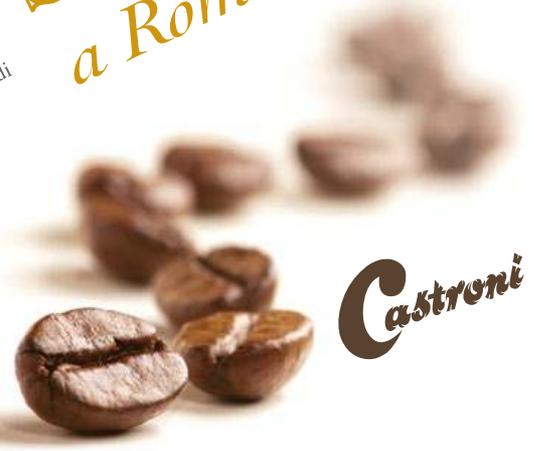
The company was founded in 1932 in Via Cola di Rienzo, the "mother" shop of the group. It is a true temple of Italian and international cuisine where you can find a whole host of Italian specialties, carefully selected by the Castroni family, which is today in its fourth generation.

A huge range of teas from around the world, jams, spices, salt, sweets, chocolate, balsamic vinegars, extra virgin olive oils, pasta and much more. The highlight is of course the Castroni coffee which can be enjoyed at the bar inside the shop along with home-made pastries. If you come to Rome, consider heading to Castroni. Your food break is on us!

L'azienda nasce nel 1932 in Via Cola di Rienzo, negozio "madre" del gruppo. È un vero tempio della gastronomia italiana e internazionale dove si possono trovare tantissime specialità regionali italiane, selezionate dalla famiglia Castroni che è giunta oggi alla 4ª generazione.

Vastissimo assortimento di tè da ogni parte del mondo, marmellate, spezie, sali, dolciumi, cioccolate, aceti balsamici, olii extra vergine, pasta e tanto altro. Il fiore all'occhiello è ovviamente il caffè Castroni, da gustare nel bar interno insieme alla pasticceria di produzione propria. Se vieni a Roma, la tappa alimentare è da Castroni!

# ...IN ROME SINCE 1932 a Roma dal 1932



**Castroni**

[WWW.CASTRONICOLADIRIENZOSHOP.IT](http://WWW.CASTRONICOLADIRIENZOSHOP.IT)

Via Cola di Rienzo 196 - Roma  
Via Frattina 79 - Roma  
Viale Marconi 100 - Roma

TORINO

## Opera: ingegno e creatività in tavola

Un locale di 300 mq su due piani, soffitti alti con ampie volte a botte, una cucina a vista, una trentina di posti al piano superiore e un tavolo reale da 10 coperti in quello inferiore, il tutto in un ambiente industrial chic: questo è Opera, il nuovo ristorante dello chef Stefano Sforza. Una cucina che si divide tra estro e territorio, che non vuol dire solo Piemonte con le sue materie prime straordinarie, ma la terra stessa e i suoi frutti, così spazio a menu dedicati come quello vegetariano e quello degustazione in cui si esprime tutto l'ingegno e la creatività dello chef.

Via Sant'Antonio da Padova 3, Torino  
Tel. 011 19507972 - operatorino.it



MILANO

## COVA GARDEN

Nell'elegante Via Montenapoleone, alla scoperta di un giardino di dolcezza

C'è un nuovo giardino nel cuore della città, incastonato nel tessuto urbano del Quadrilatero, un luogo dal design raffinato dove fermarsi e gustare dolci d'autore, caffè e non solo. È Cova, classe 1817, una delle pasticcerie più antiche di Milano: nel corso degli anni, ai suoi tavoli, si sono seduti personaggi del calibro di Giuseppe Verdi e Giovanni Verga. Qui, in uno spazio che rievoca le atmosfere tipiche del Settecento, tutto è pensato per accogliere gli ospiti in ogni momento della giornata,

dalla prima colazione al lunch, dall'afternoon tea all'aperitivo.

Il progetto, che si configura come una corte nella corte, comprende una struttura perimetrale realizzata in metallo, composta da sei archi a tutto sesto, una struttura secondaria impreziosita da un parallelepipedo in treillage di legno color grigio beige e una base di quasi 80 mq, rivestita da doghe in legno, su cui sono posizionati tavoli e sedute.

Via Montenapoleone 8, Milano  
Tel. 02 76005599  
www.pasticceriacova.com

ROMA

## Umami, trattoria giapponese

Un ramen bar, nel cuore di San Giovanni, dove gustare pietanze tipiche della regione del Kant; in cucina l'italianissimo chef Giuseppe Milana, classe 1988 (allievo di Kotaro Noda), innamorato delle tecniche e dei sapori del Sol Levante. Qui si possono gustare i noodles e i Gyoza (ravioli tipici)

ripieni con gamberi, maiale o verdure e, ovviamente, anche ramen e tempura, il tutto sorseggiando un bicchierino di Honjozo. E per finire in dolcezza, i dorayaki con l'ancho (salsa dolce a base di fagioli azuki) o lo yuzu.

Via Veio 45, Roma  
Tel. 06 53096313



# .italoselection

Fagottini € ~~5,90~~

PROMO  
ESTATE

3<sup>90</sup>  
€

La nuova  
selezione  
di prodotti  
gourmet  
comodamente  
al posto.



Prova subito i gustosi prodotti  
preparati con ingredienti di alta qualità.

SERVIZIO DISPONIBILE NELLE FASCE ORARIE DEI PASTI (12:00 -14:00/17:00 -20:00) SU TRENI SELEZIONATI.



# .italo

# Tutti a scuola, si riparte!

Un altro anno scolastico sta per iniziare e bambini e bambine, ragazzi e ragazze, sono pronti per tornare tra i banchi, tra outfit colorati, zaini limited edition e grembiuli personalizzabili

DI VALERIA ONETO

# A

rriva settembre ed è proprio questo il vero inizio dell'anno soprattutto per i buoni propositi. Si torna sui banchi di scuola e si inizia a pensare anche all'abbigliamento. Casual, sporty e pratico ma dinamico. L'unica regola è no alla noia! Per la Collezione Autunno/Inverno 2019-20 la moda 0-16 non è poi così diversa da quella dei grandi. I capi si

tingono di colore. Con tanti richiami a fantasia e tessuti anni '80 e anni '90. Gli accessori per la scuola la fanno da padrone: difficile scegliere diari, zaini e portapenne. Tra gli accessori must have però segnaliamo la borraccia in alluminio, per essere ecosostenibili anche a scuola e gli occhiali Screen, che proteggono gli occhi dalle luci blu degli schermi.

### Preppy Style

#### PEPE JEANS JUNIOR

Felpa in cotone a tre colori, con collo a giro e scritta logo stampata sul davanti.

[pepejeans.com](http://pepejeans.com)



### Il diario

#### SMEMORANDA VISTA SU QVC

Il diario più cool è senza dubbio la Smemo, dove appuntare compiti ma anche frasi e pensieri. Visto su QVC.

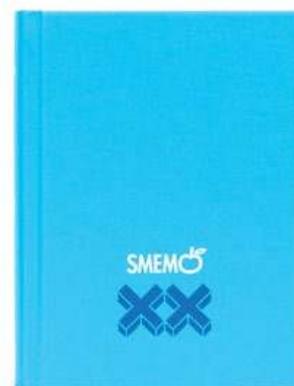
[qvc.it](http://qvc.it)



### Occhi protetti IZIPIZI

Forma tondeggianti e lenti Screen che proteggono gli occhi, anche dei più piccini, dalla luce blu emessa dagli schermi.

[eu.izipizi.com](http://eu.izipizi.com)





**Grunge style  
TUC TUC**

Colori sgargianti e inserti fantasiosi per la collezione dal carattere street, perfetta per il rientro a scuola. Tessuti a quadri, camicie in lana, berretti e anfibi militari in pieno stile grunge Nineties.  
tuctuc.com

**Da infilare**

**Fessura**

La sneaker di stagione è quella dalla tomaia lavorata a maglia, con suola in gomma a contrasto, veloci e semplici da infilare.

fessura.com



**My school  
RIPLAST**

Astucci BKL a più scomparti, con grafiche esterne ispirate alla Street Art.  
riplast.com



In check  
**PATRIZIA PEPE**  
Forte il richiamo agli  
anni '90 tra tessuti  
a quadroni, montoni  
rovesciati e giacca  
in vinile lucido.  
[patriziapepe.com](http://patriziapepe.com)



## BMX passion

Vans

Una collezione in onore del 40° anniversario di BMX. L'intera linea di calzature, abbigliamento e accessori, prende ispirazione dal periodo di massimo splendore delle performance su rampa. Le soles waffle in gomma di Vans sono perfette per la presa sul pedale e sono diventate la scelta per i piloti di BMX fin dalla fine degli anni '70. [vans.com](http://vans.com)



Paperdream Smile & Co  
**RIPLAST**

Le colorate valigette in plastica,  
perfette per contenere il necessario  
per le materie artistiche.  
[riplast.com](http://riplast.com)



## Bicolore

Web Eyewear

In acetato colorato con astine a contrasto, la montatura resistente pensata per i più piccini.

it.web-eyewear.com



## Altò ai pidocchi HAIRMED

Una linea completa di trattamenti per combattere e prevenire i fastidiosi parassiti.

hairmed.it



## Street style

Fendi kids

Per il prossimo Autunno-Inverno le linee sono over per giacche e piumini, mentre il logo è stampato all-over dappertutto: dalle t-shirt agli interni delle giacche, dai collant al cappello.

fendi.com



## Felpa abito KENZO KIDS

Maxi-felpa in cotone con gli onirici disegni stampati.

kenzo.com



## Peace&love MELANIA

Anfibi stile militare con grafiche colorate stampate sulla pelle.

melania.it

**La salopette  
DESIGUAL**  
Intramontabile la tuta intera in denim, qui in versione iperfemminile con cuori ton sur ton e ricami colorati.

desigual.com





## Colori d'autunno

Zara kids

Un back to school dal sapore gipsy per la moda di Zara, che punta sulle sovrapposizioni di capi, con gli immancabili scarponcini, in un gioco di colori e sfumature.

[zara.com](http://zara.com)

### La scuola green NOODOLL X 24BOTTLES

Il brand londinese Noodoll veste il design sostenibile di 24Bottles per un Back to School pieno di stile.  
[24bottles.com](http://24bottles.com)



### Tutti sullo scuolabus MELBY

T-shirt girocollo in cotone a maniche lunghe con stampa a tema scuola.  
[melby.it](http://melby.it)



### Toy Story 4 DISNEY STORE

Il set perfetto per il rientro a scuola è completo di tutto: dallo zainetto ai quaderni, passando per l'astuccio fino al cestino del pranzo.  
[shopdisney.it](http://shopdisney.it)

**Smanicato**  
**ORIGINAL MARINES**

Il capo passe-partout della stagione è il gilet imbottito, qui in versione colorata anni '80.  
originalmarines.com



**Yellow style**  
**LUMBERJACK**

Scarponcini allacciati in nabuk idrorepellente, suola in gomma leggera e super comfortable e dettagli in pelle.  
lumberjack.it



**Personalizzato**  
**BRUMS**

Il grembiule può essere personalizzato con il proprio nome e con dei disegni, sia per bimbo che per bimba.  
brums.com

**In stile college**  
**MANILA GRACE**

Un look casual e sportivo, fatto di t-shirt con stampa collage e panta tuta con bande e immancabile piumino che diventa zaino.  
manilagrace.com



## Il casco lifestyle

### V Helmets

Lo storico brand di caschi da moto Vemar rinasce con un nuovo nome, logo e concept, che percorre strade inedite nel mercato attuale. La filosofia di fondo è dare al casco da moto, oltre che alle caratteristiche di sicurezza e comfort, anche una connotazione lifestyle, questo grazie a grafiche inedite nate da varie collaborazioni artistiche tra ufficio stile e personaggi vari. Coinvolte tutte le tipologie di caschi in catalogo - Racing, Sport, Offroad, Urban e Tourism. Grande novità Eolo, con un forte appeal per chi ama i circuiti, che punta tutto su comfort, leggerezza, praticità di utilizzo. [vhelmets.com](http://vhelmets.com)



## Tra il vintage e il glam

### ESTRO EYEWEAR

Nato da un'idea dell'imprenditore campano Paolo Romano che vanta oltre 20 anni di esperienza nel settore dell'ottica e già titolare di diversi brand di occhiali di successo, ESTRO, seguito sin dai suoi primi passi sul mercato dall'agenzia di marketing e comunicazione internazionale

LAB18fd'a, quest'anno si affaccia sul mercato internazionale con la forza dello stile Made in Italy e dell'alta qualità manifatturiera che gli ha permesso in breve tempo di diventare oggetto cult e accessorio moda indispensabile. In foto il modello Thor, in acetato nero dalla montatura squadrata e lenti degradé. [estroeyewear.com](http://estroeyewear.com)



ADIDAS

## ECCO LE ULTRABOOST 19

Arrivano assieme al lancio di "Feel The Boost", campagna sulla tecnologia Boost nello sport

Adidas presenta le nuove varianti cromatiche di Ultraboost 19, invitando le città e i Creator di tutto il mondo a celebrare le prestazioni e l'impatto culturale della tecnologia Boost. Per l'occasione, il brand incoraggia i consumatori a sentire tutta la carica di Boost e a innamorarsi ancora una volta di quella sensazione che solo Boost sa regalare.

Queste nuove varianti di Ultraboost 19 offrono gli stessi identici vantaggi della rivoluzionaria silhouette, progettata per una nuova era del running e del fitness. Designer e i product developer di adidas hanno collaborato con migliaia di runner in tutto il mondo, reinventando completamente la storica silhouette. [adidas.com](http://adidas.com)





## Lenti dipinte a mano

Moscot

L'iconico brand newyorchese di eyewear presenta Custom Made Tint, la nuova linea di occhiali e lenti customizzate e tinte a mano, disponibili in oltre 20 colorazioni. Ispirate al centro cittadino di New York con Broadway, Big Apple e Citylight, all'amore per la musica con Woodstock Orange e Mellow Yellow e a luoghi iconici degli USA. La linea è disponibile nei modelli Lemtosh, Shtarker, Zev, e Cliptosh.

moscot.com



## L'azienda 4.0 di camicie italiane

Apposta

Brand online, leader nella personalizzazione di camicie su misura realizzate in Italia, in uno storico laboratorio marchigiano, che dà la possibilità di scegliere tra più di 3000 miliardi di combinazioni possibili per creare la propria camicia, grazie a un e-commerce innovativo che le esporta in 80 paesi nel mondo. Singolare il servizio che permette la clonazione del proprio capo preferito, qualsiasi esso sia.

apposta.com

DUNO

## IL PIUMINO CHE DIVENTA UNO ZAINO

Pensato per il globetrotter metropolitano, la giacca imbottita dai dettagli tecnici che al bisogno si trasforma



**D**uno, marchio italiano che si occupa di produzione di capispalla, propone per l'autunno-inverno 2019-20, un oggetto innovativo: il nuovo parka imbottito oversize, resistente ad acqua e vento, realizzato con tessuto ripstop di ultima generazione, che grazie alla grande tasca interna e con un semplice gesto permette di trasformare il capo in un comodissimo zaino. Un vero must have per il prossimo autunno-inverno, sia per la vita quotidiana

na cittadina che per le persone che passano le loro giornate viaggiando per il mondo per lavoro. Un capo che è stato immaginato e realizzato pensando a un uomo globetrotter. Questo, come altri progetti del brand, sottolinea come la ricerca e l'innovazione siano uno dei capisaldi del marchio che in questo capo strizza l'occhio anche alle tendenze moda, riuscendo a stupire anche questa volta i propri consumatori finali.

d-duno.it



PENCE 1979

## GIVE ME NEW ROOTS

La t-shirt per l'impegno di ripopolamento boschivo dell'altopiano di Asiago

**P**ence 1979, brand di abbigliamento veneto, con il progetto "Give me new roots" si impegna a sostenere il parco "Natural Arte" e a contribuire al ripopolamento boschivo dell'altopiano di Asiago. Un'illustrazione evocativa, pennellata di acquarello che raccontano con una t-shirt il mondo dei boschi e delle foreste ma anche l'amore e il rispetto che la natura merita. Dora Zecchin,

direttore creativo del brand, sceglie di sostenere una delle tante bellezze del nostro Paese. Infatti grazie alla vendita della t-shirt unisex sarà realizzata una donazione a favore dell'associazione a tutela del parco "Natural Arte" devastato a ottobre 2018 da un'alluvione senza precedenti. Un laboratorio e insieme un museo a cielo aperto, luogo di eventi culturali e artistici. [pence1979.com](http://pence1979.com)

## La doppia stella

Ozy Milano

Un nuovo progetto creativo di Ozgun Ozcan, giovane designer di origini turche al suo debutto nel mondo dell'accessorio prêt-à porter. Borse di piccole dimensioni e zainetti, frutto di una creatività fresca e cosmopolita. L'ispirazione nasce da un viaggio a Hong Kong, che con la sua vivace atmosfera, insieme di culture e colori, rappresentano per la designer il più alto livello di modernità. Tra design e tecnologia, perchè ogni borsa è dotata di un GPS connesso all'app del brand e se la borsa viene allontanata dal telefono si innesca un allarme di emergenza. [ozymilano.it](http://ozymilano.it)



## Durante la Milano Fashion Week

5WAY Pop-up Concept Store

Il pop-up store 5WAY porta a Milano 35 giovani designer internazionali per una Fashion Week tutta da comprare. Un negozio di ricerca e sperimentazione di oltre 200 mq, 2 piani e 14 vetrine su strada che per 10 giorni metterà in connessione 35 designer indipendenti con il pubblico di trendsetter della Milano Fashion Week. Dal 13 al 22 settembre 5WAY Concept Store - via Medici 2 (Largo Carrobbio), Milano. [rrlab.it](http://rrlab.it)



SWAROVSKI

## IL GIOCO DELLE SOVRAPPOSIZIONI

La nuova Power Collection per aumentare la brillantezza delle donne

Composta da diversi bracciali scintillanti, porta il trend delle sovrapposizioni al livello successivo, posizionandosi come l'accessorio must-have per dare luce al guardaroba di tutte le donne di oggi. Il Direttore creativo di Swarovski, Nathalie Colin, spiega l'ispirazione per questa entusiasmante collezione: «Oggi, un gioiello non è solo un accessorio di moda. Per le donne, ha un significato molto più pro-

fondo: è un'espressione di identità, in grado di rafforzare l'autostima e io sono convinta che ciò che indossiamo abbia il potere di amplificare la fiducia in noi stesse. Le donne sono una vera forza della natura e Swarovski Power Collection ne è il simbolo. Questa nuova collezione, con tre bracciali con cui giocare, è in grado di dare vita a una vera, brillante e liberatoria trasformazione». [swarovski.com](http://swarovski.com)

## L'opening dell'anno

Uniqlo

Finalmente arriva Uniqlo a Milano - in Piazza Cordusio 2 - e la data da segnare in agenda è il 13 settembre. Il brand giapponese più famoso al mondo per il suo lifewear, la filosofia che rivoluziona il concetto e l'approccio alla moda, avrà finalmente il suo primo negozio in Italia, Palazzo Uniqlo, uno spazio di 1.500 metri quadrati, suddiviso su tre piani, in pieno centro città.

[uniqlo.com](http://uniqlo.com)

## La striscia di Quino compie 55 anni

Ottod'Ame

Auguri Mafalda, bambina ribelle. Star di questa collezione di Ottod'Ame, è il personaggio nato dalla penna di Quino, bambina curiosa, acuta, ribelle, con tante domande che non sempre trovano risposta. Mafalda è protagonista di una capsule di ventidue capi con tre versioni di stampa all'over tra abiti, camicie, gonne. Non manca la maglieria e gli accessori: calzini, foulard e borsette. [ottodame.it](http://ottodame.it)



# Beauty da star

Cantanti, attrici, modelle lanciano le loro linee di bellezza. Affari dai fatturati importanti o piani B su cui investire? Da Lady Gaga a Michelle Hunziker, ecco le ultime arrivate

DI MARZIA CICCOLA

# L

a più ricca è Kylie Jenner, modella e influencer: la più piccola della famiglia Kardashian/Jenner con il suo brand Kylie Cosmetics è a 21 anni la più giovane miliardaria del mondo. Nato nel 2015 dalla vendita di un unico prodotto, i kit labbra a 29 dollari, secondo *Forbes* ora vale almeno 900 milioni. Anche la cantante Rihanna ha capitalizzato il suo successo e ha fondato Fenty Beauty nel 2017 (con il gruppo LVMH sta lanciando anche una linea fashion), un marchio di make up distribuito da Sephora, che “parla a tutte le donne” grazie a prodotti dedicati a un’amplessima gamma di carnagioni, per cui ha creato il suo prodotto icona, il Pro Filt’r Foundation: 40 tonalità al momento del lancio, ampliate ora a 50. Appena arrivata su Amazon, anticipa-



**Rihanna**

**FENTY BEAUTY**

Prodotti make up dedicati a tutte le donne. Il successo del brand è dovuto soprattutto ai fondotinta, dalla gamma di colori amplessima (in esclusiva da Sephora).

fentybeauty.com

**Diletta Leotta**  
**YOUTH MILANO**

Tradizione farmaceutica,  
principi di fitoterapia  
e tecnologia avanzata  
per tre prodotti skincare,  
siero e crema notte  
per il viso e crema corpo.  
Tutte prodotte in Italia.  
[youthmilano.it](http://youthmilano.it)





**Michelle Hunziker e Artsana**

**GOOVI**

Positività e naturalezza sono i messaggi di Goovi, creato da Michelle Hunziker con Artsana. Prodotti naturali, efficaci e sicuri (in farmacia e su [gooviworld.com](http://gooviworld.com))



**Lady Gaga**

**HAUS LABORATORIES**

Collezioni e prodotti dai pigmenti ricercati creati per rompere gli schemi. [amazon.it/hauslabs](http://amazon.it/hauslabs)



**Jessica Alba**  
**HONEST BEAUTY**

Prodotti skincare, make up e capelli dalle formule pulite ed efficaci e dal packaging eco-friendly, in Italia in esclusiva da Douglas. [honestbeauty.com](http://honestbeauty.com)

ta con il Prime Day di luglio, è la nuova, attesa linea make up di Lady Gaga, Haus Laboratories, con prodotti dai pigmenti ricercati creati dalla cantante, dal team di sviluppo e dalla make up artist Sarah Tanno. L'attrice americana Jessica Alba punta a un look più acqua e sapone con il suo marchio Honest Beauty, arrivato a giugno in Italia e distribuito in esclusiva da Douglas. Fondato nel 2011, la mission del marchio è creare e offrire prodotti sicuri, efficaci e attenti alla salute di persone e ambiente. Le cose si muovono anche in Italia. Michelle Hunziker, insieme ad Artsana, un anno fa ha lanciato Goovi, un brand naturale che la rispecchia, dedicato a tutta la famiglia, con prodotti per la cura della persona, della casa e il benessere della donna. Ci prova anche la conduttrice sportiva Diletta Leotta, fondatrice di Youth Milano, brand di skincare che ha all'attivo un siero biorivitalizzante giorno con spf 25, una crema notte lift intensive e una crema drenante specifica per il corpo. Interamente prodotta in Italia e testata dermatologicamente.

# L.P. UN OCCHIO NELLA SPALLA: DALL'ARTROSCOPIA ALLA PROTESI

**Il dottor Giovanni Di Giacomo, chirurgo ortopedico presso il Concordia Hospital di Roma, illustra i trattamenti delle patologie che colpiscono questa articolazione**

**L'**Artroscopia è una tecnica diagnostica e chirurgica che consente ai chirurghi di guardare attraverso una videocamera all'interno della spalla. Nell'ultimo decennio, tale procedura ha fornito informazioni estremamente utili, grazie alle quali gli specialisti hanno ottenuto risultati eccellenti



o lacerazioni tendinee, l'atto chirurgico è spesso indispensabile per ripararle. Altrettanto importante è il trattamento riabilitativo post-chirurgico che, intervenendo sulla postura, elimina quelle cause che hanno condotto alla lesione stessa. Alcune patologie della spalla, benché si manifestino con gli stessi sintomi (dolore e difficoltà

anche nel trattamento delle malattie più severe e invalidanti di questa articolazione. Interviene sull'argomento il dottor Giovanni Di Giacomo, chirurgo ortopedico presso il Concordia Hospital di Roma, la cui specializzazione nell'articolazione della spalla lo ha portato ad essere un punto di riferimento nel panorama sanitario nazionale ed internazionale.

al movimento), sono spesso causate da processi infiammatori che possono coinvolgere strutture diverse come ad esempio la capsula (capsulite), i tendini (tendiniti della cuffia dei rotatori), la cartilagine (artrosi). Quando è interessata la cartilagine, e il quadro clinico è dominato da un importante dolore e

limitazione al movimento, si può ricorrere alla protesi anatomica o inversa che danno risultati eccellenti dal punto di vista funzionale. Sulla base della corretta interpretazione delle indagini strumentali, lo specialista imposterà un trattamento riabilitativo e/o chirurgico mirato e personalizzato».

**Dopo l'intervento chirurgico, il paziente può riprendere subito le normali attività quotidiane e sportive?**

«Assolutamente no! Il paziente deve essere correttamente informato che, nonostante un gesto chirurgico eccellente e un trattamento riabilitativo personalizzato, i risultati post-chirurgici possono essere influenzati da diversi fattori: dalla collaborazione del paziente, dalla qualità dei tessuti, dall'età, dal sesso, dall'attività lavorativa e/o sportiva praticata, dalle malattie metaboliche associate e dal tempo intercorso tra la comparsa dei sintomi e l'intervento chirurgico. Generalmente, quando si ripara un tendine, un legamento o dopo una protesi di spalla, è indispensabile aspettare circa 4 mesi prima di sollecitare la spalla, per consentire ai tessuti riparati di integrarsi al meglio nell'osso».

Per maggiori info:  
[www.spalla.it](http://www.spalla.it) - [concordia@iol.it](mailto:concordia@iol.it)  
Tel. 06 5126439 / 06 51600248  
Concordia Hospital  
Via delle Sette Chiese, 90, 00145 Roma

**Dottor Di Giacomo, è possibile oggi trattare con l'artroscopia la maggioranza delle lesioni e affezioni dell'articolazione della spalla?**

«Quando la meccanica dell'articolazione della spalla è alterata da difetti di postura o dalla fatica muscolare, le strutture muscolo-tendinee, deputate al movimento, e quelle legamentose, deputate a stabilizzare le ossa tra di loro, spesso si infiammano e nei casi più gravi si lesionano. Nei casi in cui non vi siano delle lesioni, per ottenere un buon risultato funzionale, sarà sufficiente ripristinare una corretta postura attraverso un programma riabilitativo specifico. Al contrario, quando nel corso del tempo si sono verificate rotture



# IL METODO GOTTARELLI: INNOVATIVA CHIRURGIA NASALE INDOLORE SENZA TAMPONI

**Un nuovo trattamento mininvasivo, messo a punto dal chirurgo di Bologna, consente di ottenere risultati straordinari e senza dolore post-operatorio**

**N**egli ultimi anni il progresso tecnologico e la ricerca scientifica hanno reso possibile lo sviluppo e il perfezionamento di tecniche sempre più mininvasive ed innovative, grazie alle quali è possibile curare il naso, in tutte le sue parti e funzioni, con maggior precisione e attendibilità di risultato rispetto al passato. I progressi raggiunti in materia sono davvero straordinari, anche grazie al contributo alla ricerca dato dal dottor Paolo Gottarelli, noto chirurgo plastico nasale di Bologna. Laureato con lode in Medicina e Chirurgia nell'Ateneo della sua città, specializzato in Chirurgia

Plastica Ricostruttiva, questo specialista della chirurgia nasale già nel 1997 si era distinto nel panorama sanitario nazionale, per aver sviluppato un suo personale metodo di correzione dei turbinati inferiori, il MIT (Modified Inferior Turbinoplasty), grazie al quale è possibile curare in modo assolutamente non invasivo gravi patologie strettamente collegate all'ipertrofia di quest'organo come sinusiti, cefalee, riniti vasomotorie, apnee notturne, allergie e poliposi. Una tecnica chirurgica altamente innovativa, fulcro della rinoplastica globale che, in sette passaggi chirurgici della durata complessiva di sette minuti per parte, consente

di risolvere definitivamente il problema di una cattiva respirazione in modo più sicuro e indolore rispetto alle tecniche tradizionali. Oltre all'assenza di dolore post-operatorio, la grande svolta offerta da tale approccio è rappresentata dalla quasi totale eliminazione di infezioni ed emorragie, dall'abolizione dei tamponi nasali e dalla drastica riduzione della possibilità di recidive. Tutti vantaggi significativi che aumentano sensibilmente la soddisfazione di un paziente sempre più esigente ed informato. «L'obiettivo primario di ogni intervento deve essere quello di restituire alle persone una buona qualità di vita, correggendo la causa di ostruzione respiratoria nasale attraverso un rimodellamento delle parti anatomiche interne, secondo il principio della coerenza e della armonia della riduzione morfo-funzionale!» asserisce con enfasi Gottarelli. «Respirare con la bocca è sempre nocivo e non può essere la soluzione ad un naso ostruito. Una respirazione corretta è infatti il presupposto fondamentale per garantire una buona ventilazione polmonare e per prevenire gravi disturbi bronchiali e cardiaci». Nel tempo, il MIT è confluito nel Metodo Globale, quello Gottarelli (MG), che prevede l'unione di tre diverse tecniche (il MIT appunto, la rinoplastica strutturale di Dean Toriumi e quella vettoriale della punta di John B. Tebbetts), in grado di dare risposte soddisfacenti a tutti i problemi estetici e funzionali del naso. La globalità dell'intervento, l'impiego dei migliori materiali chirurgici, l'ausilio di professionisti altamente qualificati e strutture di primo livello rendono tale metodo un unicum nel panorama scientifico.



Per maggiori info:  
[info@paologottarelli.it](mailto:info@paologottarelli.it)  
[www.paologottarelli.it](http://www.paologottarelli.it)  
 Tel. 051 343874 - 342912

## OLFATTO BEAUTY LUI



JOHN BOYEGA

## LA NUOVA STAR

Da Star Wars a gentiluomo britannico per Jo Malone

**È** balzato all'attenzione del grande pubblico con l'interpretazione di Finn, protagonista di *Star Wars: Il risveglio della Forza*, ma John Boyega, nato a Londra da genitori nigeriani, è nuovo ambassador delle fragranze inglesi Jo Malone London, non è un attore alle prime armi. Dopo *Star Wars*, per cui ha rice-

vuto un BAFTA nel 2016 come Rising Star, ha recitato nel 2017 nel film *The Circle* con Emma Watson e Tom Hanks, in *Detroit* di Kathryn Bigelow e per il nuovo ottavo capitolo della saga di *Star Wars*, *Gli ultimi Jedi*. Per Jo Malone London il giovane attore sarà il primo "Gent".

jonalone.eu

## La cura del corpo

**Radersi non è mai stato così bello**

Sempre più giovani riservano particolare attenzione e cura al proprio stile: barba, baffi, rasatura e depilazione del corpo maschile - full body o di specifiche parti - è ormai un trend affermato e un rito che per molti italiani, anche giovanissimi, è diventato irrinunciabile. Philips ha progettato specificamente OneBlade Face + Body, un unico strumento per radere, regolare e rifinire barba e peli di qualsiasi lunghezza, in totale comfort. Da oggi, infatti, si arricchisce di nuovi accessori studiati appositamente per la cura del corpo. [philips.com](http://philips.com)



## Il beauty secondo il maschio alfa

**Con Spuman l'igiene dell'uomo non è più un problema**

Secondo Cristina Fogazzi, in arte L'Estetista Cinica, l'uomo non utilizza prodotti diversi a seconda delle zone del corpo da lavare. Lo shampoo va bene anche per il resto del corpo, insomma. Per andare incontro a questo genere di maschio alfa VeraLab crea Spuman, una spuma lavante viso e barba, che però, come

specifica "si può usare anche per ascelle e altre parti del corpo. Non puoi usarla per i denti, gli interni dell'auto e i cerchioni" si raccomanda. Adatto a tutti i tipi di pelle, ha una consistenza liquida all'interno del flacone, ma si trasforma in morbida e piacevole spuma dalle proprietà idratanti e nutrienti. [veralab.it](http://veralab.it)



# AZIENDE IN CRISI QUANDO INTERVENIRE?

**Vittorio Vecchione, della Vecchione & Partners, spiega quanto sia importante il ruolo del consulente di impresa al giorno d'oggi**



**M**olto spesso le ragioni della crisi di un'impresa sono legate a fattori endogeni alla gestione aziendale, quali l'organizzazione, la gestione del personale e della finanza aziendale, la tutela del credito (molte PMI a causa del credit crunch hanno difficoltà a crescere o espandersi); aspetti tutti che, quindi, devono essere scrupolosamente curati a prescindere dal pericolo di fallimento. «Fare impresa è difficile e lo è ancor di più senza una programmazione strategica che ne migliori la struttura e la renda capace di superare momenti di crisi oppure, con approccio positivo, che permetta all'imprenditore di cogliere le opportunità di crescita e di cambiamento offerte dal mercato» asserisce Vittorio Vecchione, che da anni si dedica con passione e professionalità alla consulenza strategica aziendale, avvalendosi della preziosa collaborazione di un team altamente qualificato. Specializzato in Corporate, M&A, Spin-off, New Co, Start-up, EquityFundraising, com-

pliance e consulenza giuridica e strategica d'impresa, lo Studio Vecchione & Partners è un importante business partner che, entrando nelle dinamiche economico-commerciali, organizzative e strutturali dell'azienda, non svolge solo un ruolo consulenziale, bensì strategico e decisionale.

**Dottor Vecchione, lei parla di un metodo che costituisce il segno distintivo della insegna Vecchione & Partners. In cosa consiste?**

«Il mio metodo si fonda su un rapporto quotidiano con l'imprenditore; un affiancamento su misura vissuto sul piano aziendale a 360 gradi. Le imprese nascono, crescono, si ammalano e vivono momenti di sofferenza; hanno bisogno di soluzioni strategiche per uscire da situazioni difficili, per gestire le delicate fasi di cambiamento, per realizzare una ristrutturazione o un riposizionamento sul mercato, per aumentare la redditività o, più semplicemente, per programmare un'ulteriore crescita. Occorrono quindi sensibilità ai cambiamenti, capacità di innovazio-

ne e di differenziazione, intuito nell'ottenere vantaggi competitivi che siano sostenibili nel tempo».

**Cosa dovrebbero comprendere le aziende?**

«In Italia è ancora forte la propensione a considerare il consulente aziendale come un tecnico da coinvolgere nei momenti patologici del business, quando in realtà è molto più complicato, se non addirittura impossibile, ottenere un buon risultato. Occorre, quindi, una rivoluzione culturale: gli imprenditori dovrebbero comprendere che la figura del consulente d'impresa è indispensabile per un'azienda che miri a crescere. È fondamentale per le aziende disporre di uno staff esperto e qualificato che parli lo stesso linguaggio del business che vivono ogni giorno, che prevenga i problemi prima ancora che questi sorgano, che offra soluzioni efficaci a quelli già insorti, ma soprattutto che sappia perseguire gli obiettivi stessi dell'impresa».

Per maggiori info:  
[vecchioneandpartners.it](http://vecchioneandpartners.it)

## OLFATTO BEAUTY LEI

JEAN PAUL GAULTIER

**LE PARADIS PERDU**

Nel giardino segreto  
nascono due nuovi profumi



**I**fan delle creazioni dell'enfant terrible della moda, Jean Paul Gaultier, adoreranno le due nuove creazioni olfattive La Belle e Le Beau, evoluzione nel packaging dei ben più famosi Classique e Le Male. Due nuovi busti in vetro, di uomo e di donna, ma interpretati in un giardino dell'Eden e perciò nudi. Il flacone di La Belle è un mix di rosso e rosa, molto carnale. Al collo solo una collana di

rose, all'interno un profumo di vaniglia orientale che si unisce al vetiver e a una nota fruttata di pera. Dopo la donna, l'uomo: Le Beau, un uomo nudo coperto da una foglia di fico. Il profumo va vaporizzato chiudendo gli occhi: legno di cocco, bergamotto e fava tonka. L'enfant terrible torna a sorprendere (La Belle 50ml 84 euro - Le Beau 75ml 72 euro). [jeanpaulgaultier.com](http://jeanpaulgaultier.com)

**ghd per Fondazione Veronesi**

Un tatuaggio per una nuova femminilità

Per celebrare il 15° anno della campagna Pink che promuove la ricerca contro il cancro al seno, ghd collabora con il tatuatore di Chicago David Allen, che da anni aiuta le donne a recuperare la loro femminilità dopo un intervento al seno, nascondendo le cicatrici con meravigliosi tatuaggi floreali. A sostegno la nuova styler Ink on Pink a 209 (gold) o 269 euro (platinum). [ghdhair.com](http://ghdhair.com)

**Nerò spa a Montegrotto Terme**

Una new experience sui Colli Euganei

A pochi chilometri da Padova e Venezia apre sui Colli Euganei, progettata dall'architetto Alberto Apostoli, la nuova spa dell'hotel Terme Preistoriche. Una struttura che si sviluppa su 1200 mq sopra le piscine panoramiche e ospita una spa polifunzionale che punta sull'interazione di cure termali, trattamenti estetici, rituali esclusivi, medicina ayurvedica e fitness. [termepreistoriche.it](http://termepreistoriche.it)



**Hertz**

## Sconti fino al 20% e punti Italo Più con Hertz.

Noleggiate in stazione o in tutto il mondo con sconti e fino a 3 punti Italo Più per Euro speso, anche con la nuova speciale tariffa All Inclusive.

Risparmia e trasforma i tuoi noleggi in viaggi treno.

Scopri di più su [hertz.it/italo](https://hertz.it/italo) o [italotreno.it](https://italotreno.it)

**.italo** 

# .italo

I PIACERI DEL VIAGGIO



## QUATTRO NUOVE CITTÀ RAGGIUNTE DA ITALO!

UDINE, PORDENONE, CONEGLIANO E TREVISO ENTRANO NEL NETWORK

**108** **News**  
Da settembre nuove fermate per Italo

**110** **Le nostre offerte**  
Milano-Roma: andata e ritorno in giornata

**112** **Gli ambienti**  
Il piacere di viaggiare con Italo

**114** **Il network**  
Tutti i collegamenti di Italo

**116** **Il portale di Italo Live**  
Intrattenimento gratuito a bordo

**118** **Italo social network**  
Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

# Nuove fermate dal 1° settembre

## Italo arriva anche a Udine, Pordenone, Conegliano e Treviso

A partire dal 1° settembre Udine, Pordenone, Conegliano e Treviso si uniscono al network treno di Italo, permettendo ai viaggiatori di raggiungere le nuove destinazioni di Veneto e Friuli che saranno collegate a Mestre, Padova, Ferrara, Bologna, Firenze, Roma e Napoli.

Udine è una città affascinante e a misura d'uomo, dal fascino veneziano, da visitare interamente a piedi e raggiungere comodamente a bordo di Italo. Al centro della pianura friulana, la città ha un'impronta tipicamente medievale ed è una delle porte d'accesso alle Dolomiti. Udine merita assolutamente una visita grazie al Castello che domina la città, alle belle piazze Libertà e San Giacomo che sono il cuore cittadino insieme a via Mercatovecchio, ai palazzi ed ai tesori del Tiepolo e del Caravaggio che ancora custodisce. Se si cerca invece una meta per una gita fuori porta diversa dal solito, allora Pordenone è la città perfetta: lontana dal turismo di massa, ha l'atmosfera tipica delle antiche città commerciali pronta ad accogliere le sfide del futuro. È impossibile abbassare lo sguardo per le vie del centro storico, perché si rimane letteralmente incantati dalle opere d'arte che si scorgono in ogni angolo come nelle facciate dei palazzi decorate da straordinari affreschi che narrano la storia della città.

Conegliano è una cittadina ricca e vivace, da sempre importante centro enologico a metà strada tra la montagna e la pianura, con le sue colline del Prosecco dichiarate dall'Unesco Patrimonio



Sopra: Piazza della Libertà e Loggia di San Giovanni a Udine. A lato: il castello di Conegliano. Sotto: uno scorcio di Treviso.

dell'Umanità. La città conserva numerose testimonianze del suo passato medievale, rinascimentale e barocco. E poi Treviso, la "piccola Venezia della terraferma", una cittadina dove una volta scesi dal treno, bastano pochi minuti per raggiungere l'elegante Piazza dei Signori, cuore storico della città, con il Palazzo del Podestà, la Torre Civica e il Palazzo dei Trecento, dove si riunivano le assemblee comunali. Proprio dalla centralissima piazza si apre Calmaggior, con le sue botteghe protette dai portici. E poi il Duomo, la Chiesa di San Nicolò, i bellissimi scorci nati dall'incontro dei fiumi con i palazzi cittadini fanno di Treviso una città da visitare in ogni stagione. Il nuovo collegamento partirà da Udine alle 5:55 per arrivare a Roma Termini alle 11:28 e a Napoli alle

13:26 (effettuando un cambio a Roma Termini, con un unico biglietto). Il treno effettuerà le nuove fermate di Pordenone, Conegliano e Treviso, oltre alle consuete di Mestre, Padova, Ferrara, Bologna e Firenze. Da Napoli, invece, la partenza è prevista alle 13:55 per giungere ad Udine alle 20:37. Concediti allora una visita nelle nuove città collegate da Italo e prenota subito il tuo biglietto!



# Italo Selection

## Le novità per l'estate

Italo Selection è il nuovo servizio di ristorazione di Italo che ti permette di gustare comodamente al posto un'ampia selezione di prodotti gourmet preparati con ingredienti selezionati di prima qualità, disponibile negli ambienti Smart e Comfort ma anche in Prima dove si aggiunge al ricco servizio di Benvenuto. È possibile pranzare o cenare a bordo scegliendo fra panini,

focacce, piadine e prodotti vegetariani. All'offerta si aggiunge una gustosa novità, i fagottini! Da provare nelle varianti al prosciutto e alle verdure. Alla vostra scelta, è sempre possibile associare una bevanda, come acqua o birra. Per chi vuole semplicemente ritagliarsi il tempo di un aperitivo veloce a bordo c'è la possibilità di scegliere fra analcolico, prosecco o birra accompagnati da arachidi o

patatine a scelta. Per usufruire del servizio, oppure per maggiori informazioni comunica la tua scelta direttamente al personale di bordo: il prodotto ti verrà servito al posto e potrai pagare direttamente a bordo. Il servizio è attivo su treni selezionati che circolano nelle fasce orarie dei pasti (12.00-14.00 e 17.00-20.00). Consulta la lista completa sul sito [italotreno.it](http://italotreno.it).



A SOLI  
€ 3,60

## Aperitivo

- Prosecco - *Cielo* 20cl
  - Birra - *Moretti* 33cl
  - Analcolico - *Crodino* 10cl
- con arachidi o patatine a scelta

# Andata e ritorno in giornata Milano-Roma

Viaggia in giornata con Italo da Milano a Roma,  
o viceversa, con la massima flessibilità!



Programma il tuo  
viaggio in giornata  
da Milano a Roma  
(e viceversa)  
scegliendo  
la convenienza  
dell'offerta Andata  
e ritorno.

**L'offerta che ti permette  
la massima flessibilità  
ad un prezzo speciale!**

Ecco i vantaggi:

- Prezzo speciale a partire da 49,90 euro
- Offerta acquistabile\* fino a **tre giorni** prima della partenza
- **Cambio orario gratuito** fino a **tre minuti** della partenza
- **Cambio data** fino a **tre giorni** prima della partenza.

Scopri tutte le nostre offerte e promozioni sul sito [italotreno.it](http://italotreno.it)

\*Offerta non rimborsabile, soggetta a disponibilità e acquistabile su tutti i canali (tranne il personale a bordo). Il giorno della partenza, in caso di mancata disponibilità dell'offerta, sarà possibile cambiare una sola volta l'orario in stazione e tramite Italo Assistenza, con integrazione al prezzo della Flex disponibile.

# Iscriviti a Italo Più e vinci tanti premi

Il programma fedeltà di Italo che ti premia quando viaggi ad alta velocità! Scopri tutti i vantaggi riservati agli iscritti: biglietti gratuiti, promozioni dedicate e tanto altro



**Italo Più** ti consente di richiedere **biglietti premio gratuiti** a partire da soli **1.800 punti**. È molto semplice e veloce raggiungere le soglie di punti per richiedere i **biglietti premio** grazie al sistema di raccolta che ti permette di accumulare punti in base alla tratta, all'ambiente di viaggio e all'offerta commerciale acquistata: puoi richiedere **un biglietto gratuito** dopo solo **5 viaggi in Ambiente Prima o Club** e dopo solo **7 viaggi in Smart e Comfort**<sup>1</sup>.

In più con solo **15.000 punti**, accumulati acquistando biglietti Italo, si accede allo status **Italo Più Privilege**, riservato ai migliori clienti:

- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club** con un accompagnatore;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**;
- **5 upgrade di ambiente** all'anno per viaggiare sempre più comodi a bordo di Italo.



**Italo Più Corporate** è la versione del programma fedeltà dedicata ai dipendenti delle aziende convenzionate, che ti consente di guadagnare sia per i tuoi viaggi di lavoro che per quelli privati:

- **Sconto del 10%**<sup>2</sup> sull'acquisto dei tuoi viaggi;
- **25% di punti extra**<sup>2</sup>;
- **5 upgrade** di ambiente all'anno;
- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club**;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**.



**Iscriviti subito al programma fedeltà e scopri tutti i dettagli sul sito [Italotreno.it](http://Italotreno.it)!**

<sup>1</sup> Acquistando 5 biglietti in Flex in Prima o Club oppure 7 biglietti in Flex in Smart o Comfort, sulla medesima tipologia di Tratta (Tratte Brevi o Tratte Lunghe).

<sup>2</sup> Per i Termini e le Condizioni consulta il sito [www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)



# Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio

## CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



## COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



## PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



## SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



## FOCUS PRIMA

# Comodità e servizio: il connubio perfetto

Massimo relax, servizio unico. Un ambiente che offre ampie poltrone disposte su tre file. Ottimizzazione che assicura ampi spazi individuali e la massima libertà di movimento.

- Poltrone reclinabili in pelle con morbidi poggiatesta, tavolini dipendenti, comodi braccioli e poggipiedi singoli.
- Prese elettriche e porte USB\* individuali.
- Nuova illuminazione LED\* su tutto l'ambiente.

- Wi-Fi gratuito.
- Accesso gratuito al portale Italo Live per godersi film, quotidiani e tanti altri contenuti multimediali.
- Servizio di benvenuto, con snack dolci o salati e bevande calde o fredde, serviti direttamente al posto.
- Distribuzione di quotidiani tutte le mattine.

\* Porte USB e illuminazione LED presenti su treni ETR.

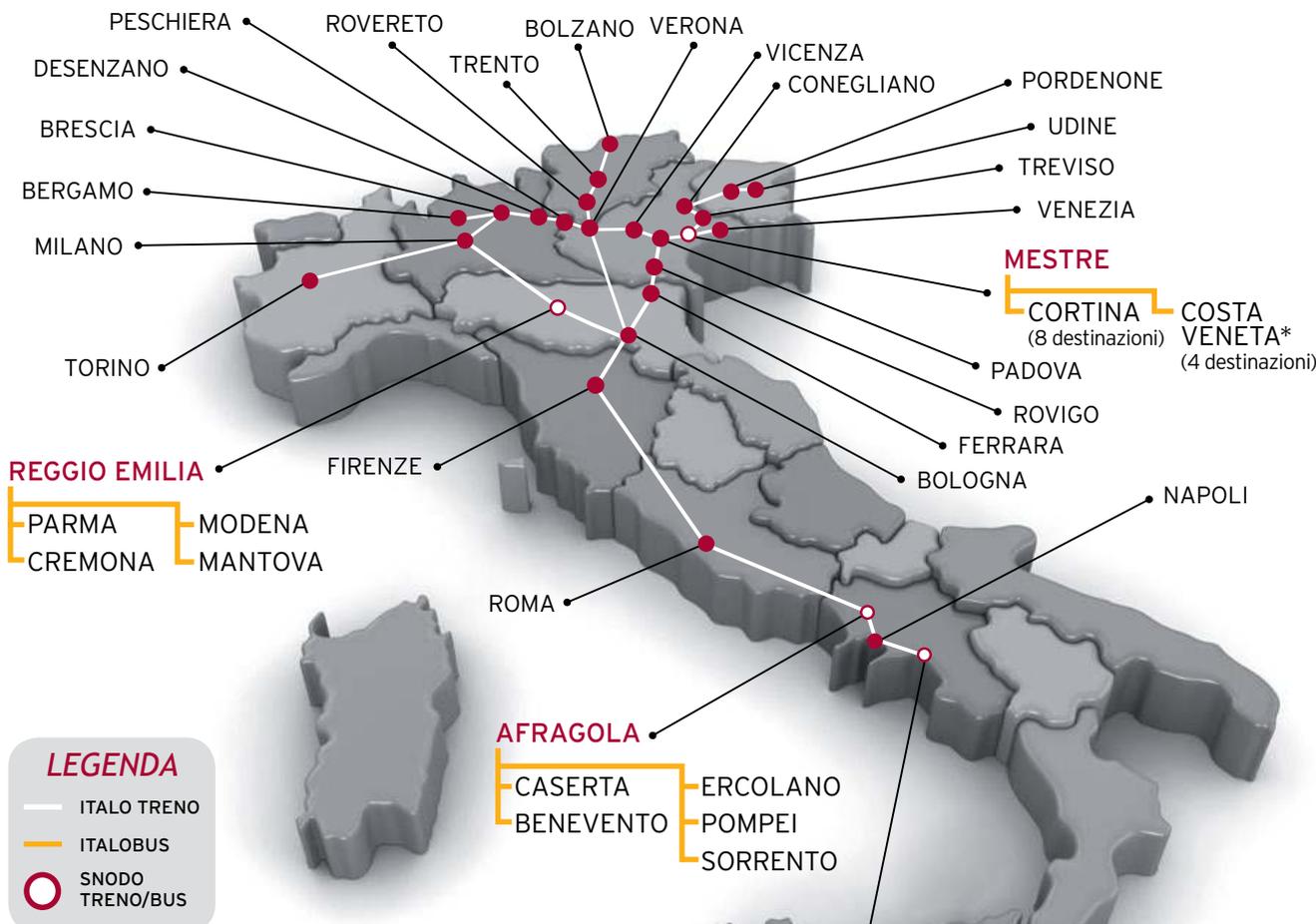
### I SERVIZI

- Sedili in pelle reclinabili
- Servizio di ristorazione
- Wi-Fi gratuito
- Porte USB\*
- Quotidiani e riviste
- Distributori automatici
- Portale Italo Live



# Treni più bus: tutta la rete di Italo

Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola



## IL NOSTRO NETWORK

TORINO	VENEZIA	BERGAMO	BOLZANO	VENEZIA	UDINE
MILANO	MESTRE	BRESCIA	TRENTO	MESTRE	PORDENONE
R. EMILIA	PADOVA	VERONA	ROVERETO	PADOVA	CONEGLIANO
BOLOGNA	ROVIGO	BOLOGNA	VERONA	VICENZA	TREVISO
FIRENZE	FERRARA	FIRENZE	BOLOGNA	VERONA	MESTRE
ROMA	BOLOGNA	ROMA	FIRENZE	PESCHIERA	PADOVA
NAPOLI	FIRENZE	<b>NAPOLI</b>	ROMA	DESENZANO	FERRARA
<b>SALERNO</b>	ROMA		NAPOLI	BRESCIA	BOLOGNA
	NAPOLI		<b>SALERNO</b>	MILANO	FIRENZE
	<b>SALERNO</b>			<b>TORINO</b>	ROMA
					<b>NAPOLI</b>

**54** collegamenti al giorno fra Roma e Milano di cui 22 treni no stop

**26** servizi al giorno tra Torino e Milano

**83** collegamenti quotidiani con la Capitale

**4** collegamenti Italobus al giorno con la città di Cosenza

\*FINO AL 15 SETTEMBRE

# Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

**Italo lancia Italo Go**, una serie di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi viaggia con Italo. Coloro che sceglieranno di viaggiare con Italo avranno d'ora in poi la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i servizi di Italo Go offerti in collaborazione con partner specializzati come **appTaxi, Hertz, Booking.com, Autostradale, BAGBNB, Parkvia, SNAV, Bucintoro Viaggi, GetYourGuide, MiMoto, Travelmar e Ticketmaster**.

## Booking.com

Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione hotel ItaloGo**

## GET YOUR GUIDE

Prenota on-line il tuo biglietto ai musei Vaticani o agli Uffici e vivi un'esperienza indimenticabile al miglior prezzo garantito!  
**Puoi scegliere tra una selezione di tour e attività e se la trovi a un costo inferiore GetYourGuide ti rimborserà la differenza!**

## SNAV

COLLEGAMENTI MARITTIMI

Parti con SNAV e sei subito in vacanza nelle più belle mete del Mediterraneo: Croazia, Isole Eolie, Ponza, Ventotene, Ischia e Procida! Per te 20% di sconto. Info e dettagli sul sito **italotreno.it, sezione nave ItaloGo**

## ParkVia

Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkVia, **potrai risparmiare fino al 60%!**

## Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione autonoleggio ItaloGo**

## BAGBNB

the first luggage storage network

Basta portare in giro per la città i bagagli pesanti. Scegli il deposito più vicino con BAGBNB, la prima community di deposito bagagli in Italia: il servizio è economico, sicuro e distribuito su tutto il territorio.

## mimoto

esharing

Registrati a MiMoto, il primo servizio di scooter sharing elettrico made in Italy, e approfitta dello sconto dedicato! Inserisci il codice "mitalo" e ricevi 20 minuti di corsa in omaggio!  
**Per te oltre 400 scooter elettrici tra Milano e Torino sempre disponibili!**

## Airport Bus EXPRESS

Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

## ticketmaster

Grazie alla partnership con Ticketmaster i viaggiatori di Italo potranno prenotare concerti, spettacoli teatrali, festival e tanto altro inserendo semplicemente il codice ITALO per usufruire di condizioni agevolate.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

# Accomodatevi! Ecco il portale Italo Live

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso



**Cinema**  
Scopri i nuovi film



**L'inglese divertendoti**  
con la scuola di John Peter Sloan



**Cartoni animati**  
con le avventure di Geronimo Stilton



**Edicola e Libri**  
i migliori quotidiani e libri digitali



**Live News e Meteo**  
per essere sempre informati con aggiornamenti in tempo reale



**Musica**  
in collaborazione con Radio 105, Virgin Radio, RI01 e Radio Subasio



**Giochi**  
Dama, Solitario e Fai Quattro originali **DAL NEGRO**

**Istruzioni per l'accesso:**

1) Collegarsi alla rete wi-fi di bordo 2) Lanciare il browser Internet, digitando un qualsiasi indirizzo, si aprirà l'home page del portale (se non viene visualizzata digitare direttamente <https://www.italolive.it> oppure <https://portal.italolive.it>) 3) Per fruire dei contenuti del portale non è necessario autenticarsi; per accedere ad Internet, invece, cliccare sul tasto "Accedi per navigare su Internet gratuitamente" (in alto a destra) ed inserire il codice biglietto e la email oppure le credenziali Italoipiù.

## La selezione esclusiva dei giochi Dal Negro sale a bordo

Italo aggiunge un'altra stazione all'intrattenimento di bordo: la sezione GIOCHI sul portale ItaloLive.

Accedi gratuitamente alla sezione Giochi e inizia la tua partita a 300 km/h! Finalmente potrai scegliere fra tre giochi digitali: l'intramontabile Dama, il tradizionale Solitario e il divertente Fai Quattro.

In collaborazione con Digitalmoka tutti i giochi sono originali Dal Negro: un miscela perfetta tra tradizione e innovazione!

**FATE IL VOSTRO GIOCO!**

Scopri la nuova sezione del portale ITALOLIVE con i giochi originali DAL NEGRO.

**.italo**

**DAMA**  
ORIGINAL DAL NEGRO

**SOLITARIO**  
ORIGINAL DAL NEGRO

**ASSO PIGLIATUTTO**  
ORIGINAL DAL NEGRO

**SCOPA**  
ORIGINAL DAL NEGRO

**FAI QUATTRO**  
ORIGINAL DAL NEGRO

**BRIS**  
ORIGINAL DAL NEGRO

## Il cinema a bordo di Italo, lo spettacolo è assicurato!

Goditi il viaggio a bordo di Italo in compagnia di un buon film! Animazione, thriller, azione, commedia: ce n'è per tutti i gusti e godetevi lo spettacolo!

La vita è una cosa meravigliosa



Cesare è un poliziotto specializzato nelle intercettazioni ed è fidanzato con la giovane Dorina. Antonio è il presidente di un gruppo bancario e sua moglie Federica conduce una vita nel lusso mentre si occupa dell'unica figlia, Vanessa. Le loro vite sono molto più intrecciate di quanto essi stessi possano immaginare.

This Must Be the Place



Cheyenne è un ricco e annoiato ex divo del rock che conduce una vita più che benestante a Dublino. Alla morte del padre ritorna a New York e dopo aver letto i diari paterni, Cheyenne decide di continuare la ricerca di un criminale nazista che suo padre ha ossessivamente tentato di trovare per oltre trent'anni.

Dal 1° settembre  
al 30 settembre

### Tratta Nord-Sud\*

DAL 1/09 AL 4/09



**LA TALPA**  
di Tomas Alfredson

Con: Gary Oldman, Colin Firth, Tom Hardy  
Durata: 122'  
Genere: Thriller  
Lingua: ITA



DAL 5/09 AL 11/09



**L'ULTIMA MISSIONE**  
di Olivier Marchal

Con: Daniel Auteuil, Olivia Bonamy, Catherine Marchal, Philippe Nahon  
Durata: 121'  
Genere: Azione  
Lingua: ITA



DAL 12/09 AL 18/09



**THIS MUST BE THE PLACE**  
di Paolo Sorrentino

Con: Sean Penn, Frances McDormand, Eve Hewson  
Durata: 118'  
Genere: Drammatico  
Lingua: ITA



DAL 19/09 AL 25/09



**IL PRESCELTO**  
di Neil LaBute

Con: Nicolas Cage, Ellen Burstyn, Kate Beahan, Frances Conroy  
Durata: 102'  
Genere: Thriller  
Lingua: ITA



DAL 26/09 AL 30/09



**PERFETTI SCONOSCIUTI**  
di Paolo Genovese

Con: Giuseppe Battiston, Marco Giallini, Edoardo Leo  
Durata: 97'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



### Tratta Sud-Nord\*\*



**CHE BELLA GIORNATA**  
di Gennaro Nunziante

Con: Checco Zalone, Tullio Solenghi, Rocco Papaleo  
Durata: 97'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



**L'UOMO DELL'ANNO**  
di Barry Levinson

Con: Robin Williams, Laura Linney, Lewis Black  
Durata: 115'  
Genere: Drammatico  
Lingua: ITA/ENG



**BENVENUTI AL NORD**  
di Luca Miniero

Con: Claudio Bisio, Alessandro Siani, Angela Finocchiaro  
Durata: 110'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



**LA VITA È UNA COSA MERAVIGLIOSA**  
di Carlo Vanzina

Con: Luigi Proietti, Vincenzo Salemme, Nancy Brilli  
Durata: 103'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA



**ADELE E L'ENIGMA DEL FARAONE**  
di Luc Besson

Con: Louise Bourgois, Gilles Lellouche, Mathieu Amalric  
Durata: 105'  
Genere: Avventura  
Lingua: ITA



#### LEGENDA

Contenuto adatto a tutti

Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco

Nessun film in programmazione è vietato ai minori

# Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

## Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità



### FACEBOOK

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!



### INSTAGRAM

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.



### LINKEDIN

LinkedIn è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!



### YOUTUBE

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.



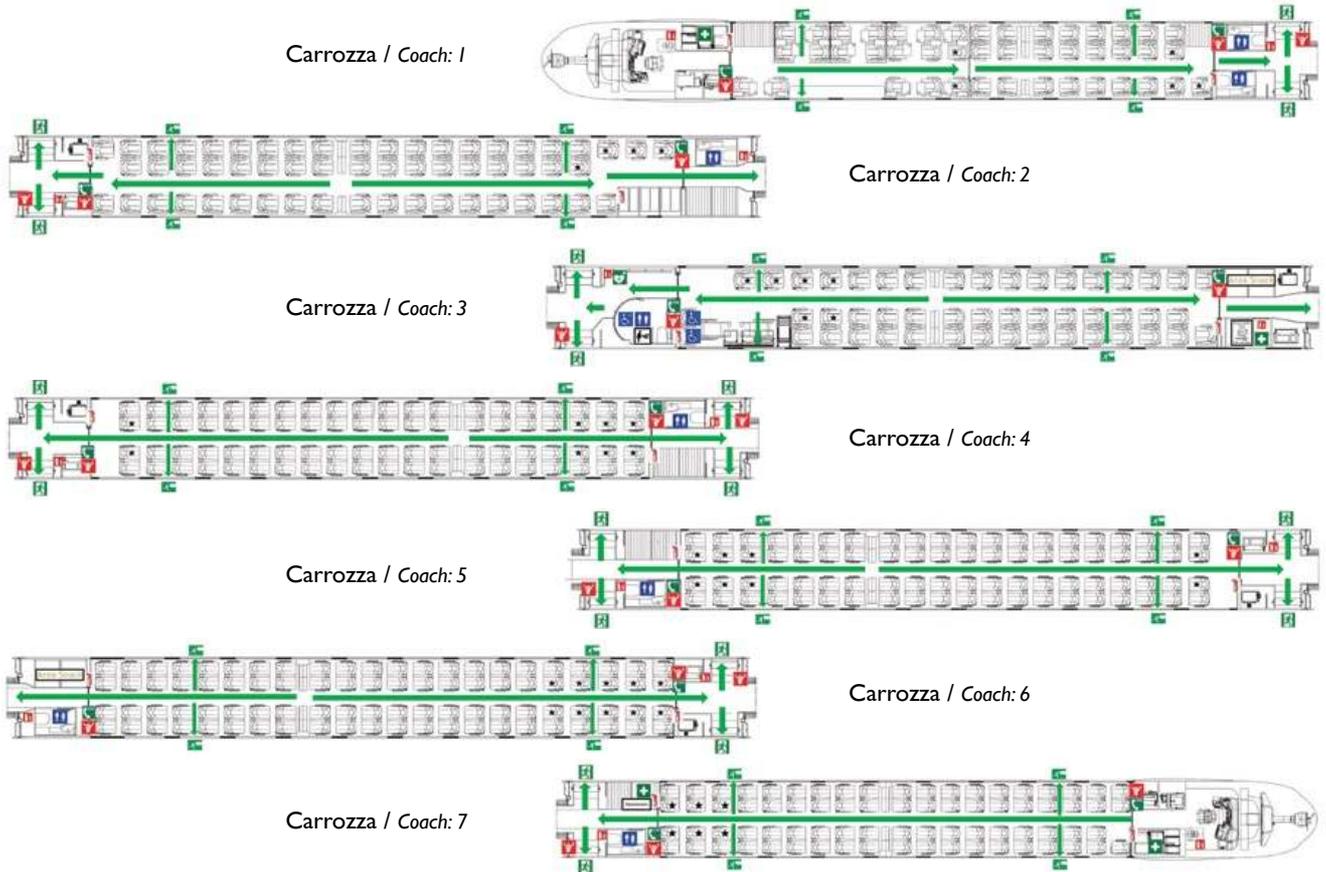
### TWITTER

L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!



# Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map



TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA SINISTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo  
Aprire la porta spingendola con la mano

TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA DESTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo  
Aprire la porta spingendola con la mano

## APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA

Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

## Legenda / Legend

- Uscita di emergenza  
Emergency exit
- Finestra di emergenza  
Emergency window
- Via di fuga  
Escape route
- Estintore  
Fire extinguisher
- Martello frangivetro  
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri  
Handle passenger alarm

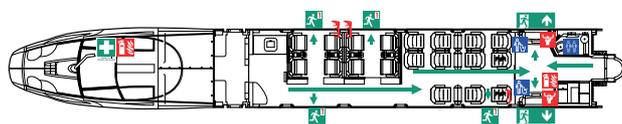
- Cassetta di pronto soccorso  
First aid kit
- Chiamata di emergenza  
Emergency call
- Toilette persone a mobilità ridotta  
Toilet person with reduced mobility
- Persona a mobilità ridotta  
Person with reduced mobility
- Toilette  
Toilet

- Sfigmomanometro  
Sphygmomanometer
- Responsabile treno  
Train Manager
- Fasciatoio  
Diaper change pad
- Distributore di snack e bevande  
Automatic vending machine
- Defibrillatore  
Heartstart

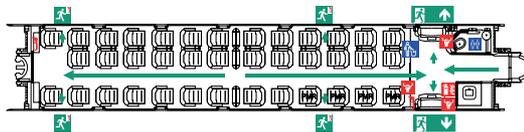
# Sicurezza a bordo / on-board safety instructions

## La mappa a bordo treno / On-board train map

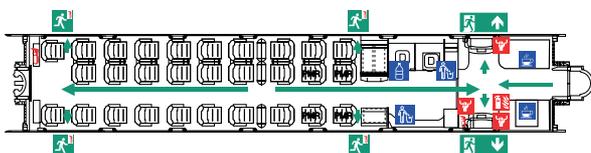
Carrozza / Coach: 1



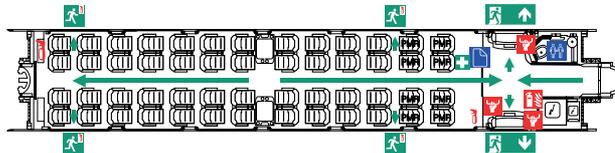
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



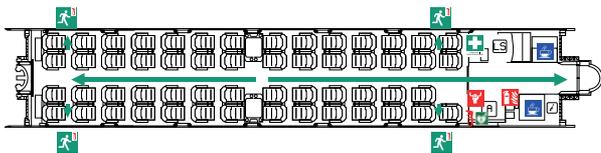
Carrozza / Coach: 3



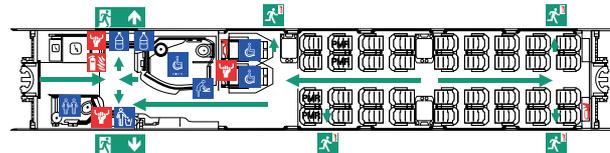
Carrozza / Coach: 6



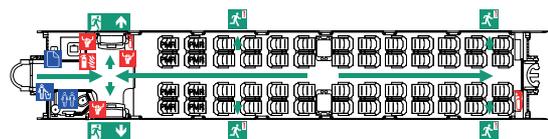
Carrozza / Coach: 7



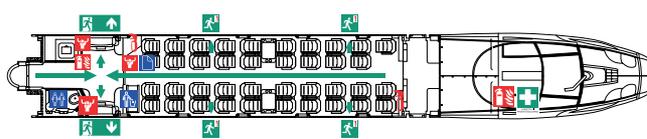
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



## Legenda / Legend



Uscita di emergenza  
Emergency exit



Finestrino di emergenza  
Emergency window



Via di fuga  
Escape route



Estintore  
Fire extinguisher



Martello frangivetro  
Hammer for breaking glass



Maniglia allarme passeggeri  
Handle passenger alarm



Cassetta di pronto soccorso  
First aid kit



Fasciatoio  
Diaper change pad



Distributore  
Automatic vending machine



Persona a mobilità ridotta  
Person with reduced mobility



Toilette  
Toilet



Defibrillatore  
Heartstart



Posti per sedie a rotelle  
Wheelchair spaces



Toilette handicap  
Disabled toilet



Cestini carta  
Paper baskets



Cestini plastica  
Plastic baskets



Cestini indifferenziata  
Other waste baskets

## Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);

- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

*In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:*

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

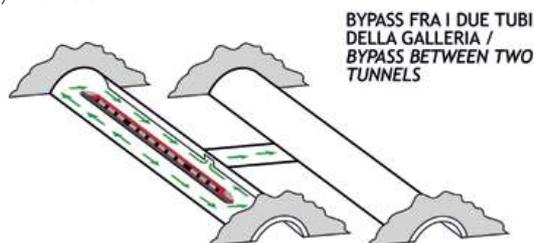
## Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

*while bearing in mind the following general indications:*

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.



*For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train PA system,*

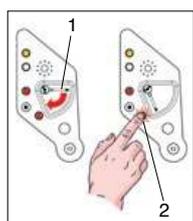


Fig.1

## Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

*To open the emergency exits:*

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

## Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

*Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.*



## Prese elettriche

Piccoli suggerimenti utili per evitare di danneggiare le prese elettriche a bordo di ITALO e per l'utilizzo in tutta sicurezza:

- Evitare di maneggiare materiale elettrico con le mani bagnate;
- Estrarre la spina da una presa afferrando con le dita il corpo della stessa, evitando di tirare solo il cavo;

- È vietato l'utilizzo di prese multiple, ciabatte e/o prolunghe;
- Limitare l'utilizzo di adattori;
- Evitare di lasciare inserite nelle prese spine non collegate ad alcuna apparecchiatura;
- In caso di danneggiamento della presa o di qualsiasi altro problema di natura elettrica, rivolgersi tempestivamente al personale di bordo ITALO.

### **Ariete**

Un po' di nervosismo serpeggia in questo mese. Ma se saprete dare ascolto ai consigli di familiari e amici, recupererete alla grande per un finale di settembre scoppiettante.



### **Toro**

Periodo positivo per riordinare la vostra vita. Ricordatevi di essere riconoscenti con chi vi sta accanto e vi supporta da sempre: ogni tanto è bello sentirsi dire un grazie.



### **Gemelli**

Grande ripartenza dopo l'estate: le vacanze vi hanno rigenerato e tornate con più grinta di prima. Lavoro e relazioni ripartono a gonfie vele: è il vostro momento.



### **Cancro**

Progetti e desideri diventano possibilità concrete, portando grosse novità. Tutto sembra scorrere per il meglio a parte qualche tensione sul fronte affettivo.



### **Leone**

Si preannuncia un mese positivo: nonostante il rientro dalle vacanze metta un po' di nostalgia, vita professionale e relazioni procedono alla grande.



### **Vergine**

Mese frizzante e piacevole all'orizzonte! Non rimanere con le mani in mano, impegnati nel lavoro e nelle relazioni interpersonali per aprire nuovi e interessanti spiragli.



### **Bilancia**

L'inizio del mese sarà un po' faticoso. Ma tensioni e discussioni si allontaneranno presto. Non disperate e lavorate a testa bassa: i vostri sforzi verranno ripagati.



### **Scorpione**

Zero preoccupazioni e zero pensieri: l'estate sembra essere ancora lunga per voi. Vivete in un clima sereno e rilassato e trasmettete positività anche a chi vi sta intorno.



### **Sagittario**

È il momento per mettere in campo i vostri progetti, per realizzare i vostri sogni. Tutto e tutti sembrano essere dalla vostra parte. Ma rimanete con i piedi per terra.



### **Capricorno**

Non sottovalutate le piccole tensioni del quotidiano: potrebbero trasformarsi in polemiche pericolose per voi e per chi vi sta attorno se non gli darete le giuste attenzioni.



### **Acquario**

Una grande voglia di socialità vi investe in questo settembre. È il momento giusto per conoscere nuove persone, viaggiare e farsi valere nel lavoro e in famiglia.



### **Pesci**

Iniziate il mese carichi di ottimismo, ma con il proseguire dei giorni tutta questa energia sembra spegnersi. Non intestarditevi e volate basso se volete evitare problemi.





# UN ASSIST PER IL FUTURO

***Tu puoi fare la differenza per cambiare la vita di un ragazzo,  
vieni a giocare nella nostra squadra  
insieme vinceremo questa sfida.***

**Scopri di più su:  
[www.donbosconelmondo.org](http://www.donbosconelmondo.org)**



Fondazione  
**DON BOSCO  
NEL MONDO**

Fondazione DON BOSCO NEL MONDO  
Via Marsala 42, 00185 Roma  
Tel. +39 06 6561 2663  
Fax +39 06 6561 2010  
[www.donbosconelmondo.org](http://www.donbosconelmondo.org)





**London**  
Stock Exchange Group

## Palazzo Mezzanotte Congress Centre

# Il centro di Milano.

Nel cuore della città, antico e moderno si incontrano per dare vita a un luogo unico e suggestivo.

È Palazzo Mezzanotte, sede di Borsa Italiana: costruito negli anni 30, ospita i resti di un edificio romano del II secolo e rappresenta la location ideale per ospitare eventi aziendali, congressi, conferenze, cene di gala, esposizioni, sfilate e convegni grazie a una capienza ampia e sale moderne e funzionali, recentemente rinnovate e dotate di ogni comfort e tecnologia.

In due parole, Palazzo Mezzanotte.

**Palazzo Mezzanotte  
Congress Centre**  
Piazza degli Affari 6, Milano  
Tel. +39 02 80287 554  
[servizioclienti@palazzomezzanotte.it](mailto:servizioclienti@palazzomezzanotte.it)

[www.palazzomezzanotte.it](http://www.palazzomezzanotte.it)

